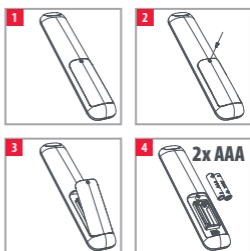


# EazyClean

## Universal Remote Control URC9291

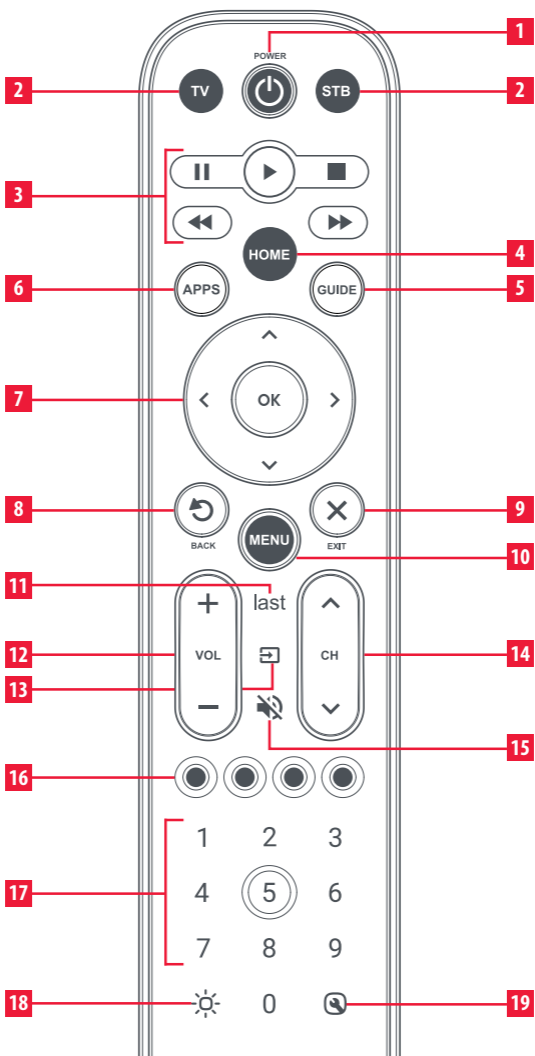
|            |     |
|------------|-----|
| ENGLISH    | 2   |
| DEUTSCH    | 10  |
| FRANÇAIS   | 18  |
| ESPAÑOL    | 26  |
| ITALIANO   | 34  |
| PORTUGUÊS  | 42  |
| NEDERLANDS | 48  |
| DANSK      | 54  |
| NORSK      | 60  |
| SVERIGE    | 66  |
| SUOMI      | 72  |
| ΕΛΛΗΝΙΚΑ   | 78  |
| РУССКИЙ    | 84  |
| TÜRKÇE     | 90  |
| POLSKI     | 96  |
| ČESKY      | 102 |
| MAGYAR     | 108 |
| БЪЛГАРСКИ  | 114 |
| ROMÂNĂ     | 120 |
| SLOVENSKY  | 126 |
| HRVATSKI   | 132 |
| CODELIST   | 138 |



### EAZYCLEAN 155



# KEY DESCRIPTIONS



**CAUTION:** Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Use quality Alkaline batteries.



## KEY DESCRIPTIONS

- 1 Power** Switches your devices on and off.
- 2 Device keys** These keys are used to select which device the EazyClean currently controls. After pressing the TV key, the remote will control your TV. To switch to controlling another device, simply press the appropriate key. The devices that can be programmed to each key are as follows:  
**TV:** All televisions such as LED, LCD, Plasma, OLED etc.  
**STB:** Set Top Boxes, including Satellite, Cable and Freeview.
- 3 Playback Keys** Control the playback of movies, music and TV.
- 4 Home** Displays the Home Menu.
- 5 Guide** TV Guide.
- 6 Apps** Brings up the Applications menu on Smart Devices such as Smart TVs or Streaming boxes.
- 7 Menu Directions and OK** Control the menu of the current device.
- 8 Back** Back one step in the Menu.
- 9 Exit** Exits the menu.
- 10 Menu** Access the installation menu of the current device.
- 11 Last** Changes to the last channel viewed.
- 12 Volume Up and Down** Control the volume of the current device.
- 13 Input** Used to select Input on devices.
- 14 Channel Up & Down** Change channels on the current device.
- 15 Mute** Mutes the volume of the current device.
- 16 RGYB keys** Quick access buttons for the menu of the current device.
- 17 Digits** Select channels on the current device.
- 18 Backlight On / Off** Turns the backlight on or off. When on, any key press will activate the backlight for 10 seconds. Press this key to turn the backlight off and again to turn back on.
- 19 Setup** This key is used to set up the EazyClean remote.

## SETUP

The EazyClean Remote remote is pre-programmed to control some of the most popular devices out of the box. If you have one of the following devices try putting the batteries in and pressing the device key, and then press a few keys to see if the remote works your device:

### Device Key To Press      Device controlled

|   |            |            |
|---|------------|------------|
|  <b>TV</b>  | <b>TV</b>  | Samsung TV |
|  <b>STB</b> | <b>STB</b> | Sky Q Box  |

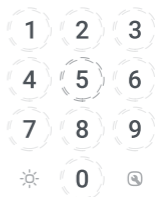
If your device is not one of those listed above, or you have extra devices to set up, there are 2 ways to do this. The easiest is SimpleSet which is used for the common brands and devices.

## SIMPLESET

If the brand of your device is shown in the SimpleSet picture pointing to a key, you can use the SimpleSet system described in this section, please locate the brand of your device and note the key associated with it.

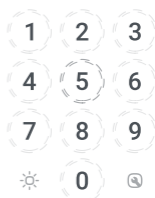
### TV

- 1 **Bush**
- 2 **Grundig**
- 3 **JVC**
- 4 **LG**
- 5 **Panasonic**
- 6 **Philips**
- 7 **Samsung**
- 8 **Sharp**
- 9 **Sony**
- 0 **Toshiba**



### STB




- 1 **BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView**
- 2 **Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home**
- 3 **DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand**
- 4 **Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat**
- 5 **Kabel Deutschland / Vodafone**
- 6 **KPN / Sagemcom / SFR**
- 7 **Orange / Samsung**
- 8 **Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK / Sky Deutschland**
- 9 **Strong / Vu+**
- 0 **Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo**



## SETUP

### SIMPLESET





#### To set up your device:

1. Turn on your device (not on standby) and point the EazyClean remote towards it.
2.  Press the Device key you wish to set up (for example TV).
3.  Hold down the Setup key until the LED under the Device key blinks twice.
4.  Hold down the digit for your brand and device as listed in the tables above - e.g. 7 for a Samsung TV.
5. The remote will send the Power key every 3 seconds.
6. As soon as your device reacts by turning off release the digit.
7. The LED will blink twice and the remote should now operate your device.

• If you find one or more keys do not work as you expect, start again at step 2 – the remote will start with the next code in the memory.

### SETUP BY CODE

If the brand of your device is not listed in the SimpleSet feature, you can set up by trying codes individually. To do this firstly locate your brand in the Code List. Codes are listed by brand and device, and in order of popularity.

1. Turn on your device (not on standby) and point the EazyClean remote towards it.
2.  Press the Device key you wish to set up (for example TV).
3.  Hold down the Setup key until the LED under the Device key blinks twice.
4.  Enter the first 4 digit code listed for your brand (e.g. 1840 for LG).
5. The LED will blink twice on the last digit of the code.
6.  Now aim the remote towards your device and press the Power key.
7. If the device turns off your remote is ready to use. If not, repeat steps 2-6 with the next code in the list.

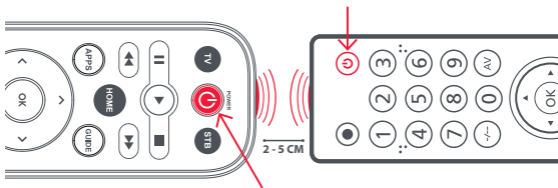
## SETUP







### LEARNING

Your EazyClean remote control can learn any function from any other working remote control. This is a quick and easy one-time setup that allows to control any infrared controlled device you have in your living room. It also allows you to add a key or keys that may be missing to a spare key on the EazyClean.

To do this, firstly make sure you have all your original remote controls to hand, and that they have working batteries in.

To learn functions, the original remote should be approximately 3cm from the EazyClean remote, pointing towards it:



-  Press the Device key for the device you want to learn functions onto.
-  Hold down the Setup key until the LED under the Device key blinks twice.
-  Press 975 – the LED should blink twice.
-  Press and release the key you want to learn a function onto (for example the TV Power key) – the LED will begin to flash rapidly.
-  Press and release\* the corresponding key on the original remote, for example Power.
- The LED will blink twice to indicate the key has been learned correctly.
- Repeat steps 4 and 5 for each key you want to learn – remember you can learn from multiple remotes, but only one function per key.
-  When you have learned all the functions you require, press and hold Setup key until the LED blinks twice.

\* Some remotes send commands differently. If you find a function cannot be learned, try holding down the key on the original remote instead of pressing and releasing.





## SETUP

### Hints:

- If the LED shows one long blink at step 5, the function was not learned correctly, please try again from step 4.
- If you find one or more keys don't work properly after set up, you can re-enter the learning mode at any time by repeating the procedure from step 1.
- If one or more of your original remotes aren't working, you can still set up the EazyClean remote by SimpleSet or Code Set Up.

### Deleting a learned function

If you want to delete a learned function and return that keys to its original state, you can use the following procedure:

1. Press the Device key for the device you want to learn functions onto.
2.  Hold down the Setup key until the LED under the Device key blinks twice.
3.    Press 976 – the LED should blink twice
4. Press the key you want to reset twice – the LED should blink twice and the learned function has been deleted.

## SETUP

### SOUND BAR / AUDIO RECEIVER VOLUME CONTROL

If you have your TV connected to a Sound Bar or Audio Receiver, it's possible to set up your One For All remote to control the Volume and Mute of this device. There are two ways to do this:






#### AUDIO SIMPLESET

If you have a Sound Bar or Audio Device from one of the brands listed in the table below, you can use the SimpleSet method to program your remote to control it. If you do not have one of the below brands, please proceed to the next section.

| Digit | Brand                         |
|-------|-------------------------------|
| 1     | Bose                          |
| 2     | Denon                         |
| 3     | Samsung / Harman/Kardon / JBL |
| 4     | LG / JVC                      |
| 5     | Marantz / Philips             |
| 6     | Onkyo                         |
| 7     | Panasonic / Technics          |
| 8     | Pioneer                       |
| 9     | Sony                          |
| 0     | Yamaha                        |

*Note that each of the brands has a digit associated with it, for example 4 for LG (and JVC).*






To set up your remote to control your Sound Bar / Audio Device, first make sure your TV and Sound Bar / Audio Device are both powered on, and that there is something playing that you can hear (this procedure will test the Mute function). Next:

-   Hold down the **SETUP** and **VOLUME UP** buttons together until the LED blinks twice.
-  Now point the remote towards your Sound Bar / Audio Devices and hold down the digit key for your brand (for example 4 for LG). The remote will send the Mute function to your device every 3 seconds.
- As soon as your Sound Bar / Audio Device mutes the volume, release the digit key. The LED under the Power key will blink twice.
-   Next, hold down the **SETUP** and **VOLUME DOWN** keys until the LED blinks twice. The volume up, down and Mute keys should now control your Audio Device.

## SETUP



### AUDIO CODE SETUP

If your Sound Bar / Audio Device is not one of the brands listed above, you can also set up the remote to control it by entering a 4 digit code. The codes are listed in the Audio Codelist section of this manual, and are listed by brand and then popularity. Locate the brand of your Sound Bar / Audio Device in this code list and then the procedure is:

-   Hold down the **SETUP** and **VOLUME DOWN** keys until the LED blinks twice.
-   Hold down the **SETUP** and **VOLUME UP** keys until the LED blinks twice.
- Enter the first 4 digit code for your Sound Bar / Audio Device. The LED should blink twice on the last digit.
-  Now try the **Volume Up, Down** and **Mute** and see if they control your Sound Bar or Audio Device.
- If they work, your remote is set up. If not try again from step 1 using the next code in the list.

### RESET VOLUME CONTROL

To reset the volume control to the original setting:

-   Hold down **SETUP** and **VOLUME DOWN** keys until the LED blinks 4 times. Volume control is now reset.

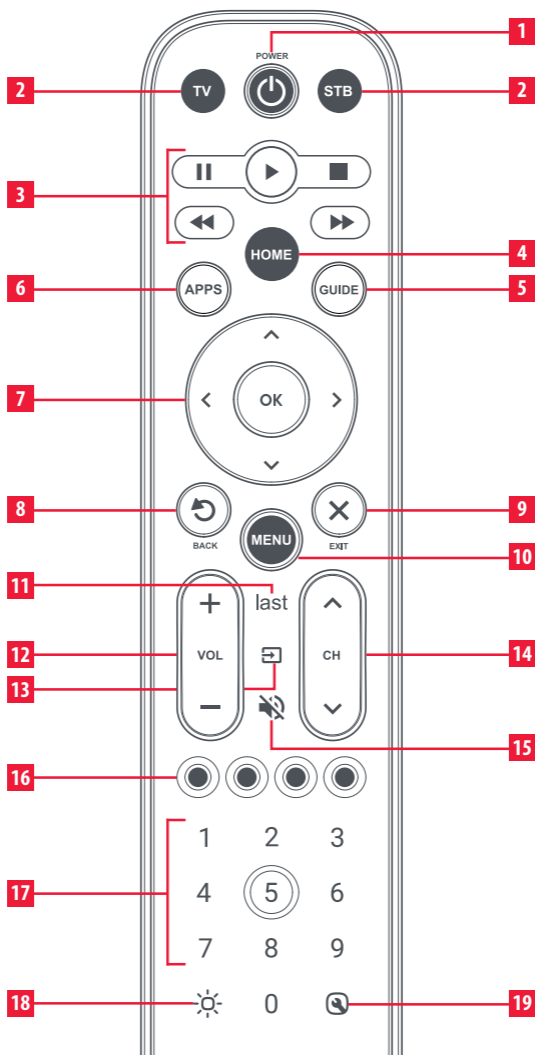


### Biomaster Product Protected

Independent laboratory testing demonstrated a 99.99% reduction in microbes after 24 hours.

- 24/7 antimicrobial product protection
  - Product is treated with Biomaster silver ion technology to provide antimicrobial product protection against unwanted microorganisms that could damage the remote
- \* This Remote contains Biomaster silver-ion antimicrobial technology. It will be protected from the growth of unwanted microbes for its usable lifetime.  
This product does not contain nanomaterials. Please scan the QR code or visit [www.oneforall.com/biomaster](http://www.oneforall.com/biomaster) for more information on antimicrobial product protection and Biomaster silver-ion technology.

# DEUTSCH TASTENBESCHREIBUNG



**VORSICHT:** Wenn die Batterie durch eine Batterie eines anderen Typs ausgetauscht wird, besteht Explosionsgefahr. Verwenden Sie hochwertige Alkalibatterien.



# TASTENBESCHREIBUNG

- 1 Power** Zum Ein- und Ausschalten der Geräte.
- 2 Gerätetasten** Mit diesen Tasten kann ausgewählt werden, welches Gerät die EazyClean-Fernbedienung steuern soll. Nach Drücken der TV-Taste steuert die Fernbedienung Ihren Fernseher. Um ein anderes Gerät zu steuern, drücken Sie auf der Fernbedienung auf die entsprechende Taste. Folgende Geräte können für die jeweiligen Tasten programmiert werden:  
**TV:** Alle Fernseher wie LED, LCD, Plasma, OLED usw.  
**STB:** Set-Top-Boxen einschließlich Satellit, Kabel und Freeview
- 3 Wiedergabetasten** Zur Steuerung der Wiedergabe von Filmen, Musik und TV.
- 4 Home** Zur Anzeige des Home-Menüs.
- 5 Guide** TV Guide
- 6 Apps** Zur Anzeige des App-Menüs auf Smart-Geräten wie Smart-TVs oder Streaming-Boxen.
- 7 Richtungsmenü und OK** Zur Steuerung des Menüs des aktuellen Geräts.
- 8 Zurück** Einen Schritt zurück im Menü.
- 9 Verlassen** Zum Verlassen des Menüs.
- 10 MENÜ** Zugriff auf das Installationsmenü des aktuellen Geräts.
- 11 Letzter Sender** Für den Wechsel zum zuletzt angesehenen Sender.
- 12 Lauter/Leiser** Zur Steuerung der Lautstärke des aktuellen Geräts.
- 13 Eingang** Zur Auswahl des Eingangs an Geräten.
- 14 Kanal aufwärts/abwärts** Zum Wechseln der Kanäle auf dem aktuellen Gerät.
- 15 Stumm** Schaltet die Lautstärke des aktuellen Geräts stumm.
- 16 RGYB-Tasten** Schnellzugriffstasten für das Menü des aktuellen Geräts.
- 17 Ziffern** Zur Auswahl der Kanäle auf dem aktuellen Gerät. Bei Audiogeräten werden mit diesen Tasten individuelle Eingänge ausgewählt.
- 18 Hintergrundbeleuchtung ein/aus** Schaltet die Hintergrundbeleuchtung ein oder aus. Wenn die Funktion eingeschaltet ist, wird beim Drücken einer Taste die Hintergrundbeleuchtung für 10 Sekunden eingeschaltet. Drücken Sie diese Taste, um die Hintergrundbeleuchtung auszuschalten, und erneut, um sie einzuschalten.
- 19 Setup** Mit dieser Taste wird die Fernbedienung eingerichtet.

## EINRICHTUNG

Die EazyClean-Fernbedienung ist so vorprogrammiert, dass einige der gängigsten Geräte direkt gesteuert werden können. Wenn Sie über eines der folgenden Geräte verfügen, legen Sie Batterien ein und drücken Sie die entsprechende Gerätetaste. Drücken Sie dann einige Tasten, um festzustellen, ob die Fernbedienung mit dem Gerät funktioniert:

### Gerätetaste                      Gesteuertes Gerät

|            |            |            |
|------------|------------|------------|
| <b>TV</b>  | <b>TV</b>  | Samsung TV |
| <b>STB</b> | <b>STB</b> | Sky Q Box  |

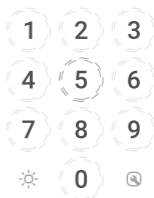
Wenn Sie nicht über eines der aufgeführten Geräte verfügen oder weitere Geräte einrichten möchten, gibt es dafür zwei Möglichkeiten. Die einfachste Möglichkeit ist mit der SimpleSet-Funktion, die für gängige Marken und Geräte verwendet werden kann.

## SIMPLESET

Wenn die Marke Ihres Geräts in der SimpleSet-Abbildung mit einer Taste aufgeführt ist, können Sie das in diesem Abschnitt beschriebene SimpleSet-System verwenden. Ermitteln Sie dazu die Marke Ihres Geräts und die entsprechende Taste.

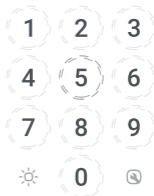
### TV

- 1 **Bush**
- 2 **Grundig**
- 3 **JVC**
- 4 **LG**
- 5 **Panasonic**
- 6 **Philips**
- 7 **Samsung**
- 8 **Sharp**
- 9 **Sony**
- 0 **Toshiba**



### STB




- 1 **BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView**
- 2 **Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home**
- 3 **DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand**
- 4 **Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat**
- 5 **Kabel Deutschland / Vodafone**
- 6 **KPN / Sagemcom / SFR**
- 7 **Orange / Samsung**
- 8 **Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK / Sky Deutschland**
- 9 **Strong / Vu+**
- 0 **Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo**



## EINRICHTUNG





### SIMPLESET

#### So richten Sie Ihr Gerät ein:

1. Schalten Sie das Gerät ein (kein Standby) und richten Sie die EazyClean-Fernbedienung auf das Gerät.
  2.  Drücken Sie die Gerätetaste, die Sie einrichten möchten (z. B. TV).
  3.  Halten Sie die Setup-Taste gedrückt, bis die LED unter der Gerätetaste zweimal blinkt.
  4.  Halten Sie die Taste mit der für Ihre Marke und Ihr Gerät aufgeführten Ziffer gedrückt (siehe Tabellen oben, z. B. 7 für Samsung TV).
  5. Die Fernbedienung sendet alle 3 Sekunden die Einschalttaste.
  6. Sobald Ihr Gerät mit dem Ausschalten reagiert, lassen Sie die Ziffer los.
  7. Die LED blinkt zweimal und Ihr Gerät sollte sich nun mit der Fernbedienung steuern lassen.
- Wenn Sie feststellen, dass eine oder mehrere Tasten nicht wie erwartet funktionieren, führen Sie den Vorgang ab Schritt 2 erneut durch. Die Fernbedienung beginnt dann mit dem nächsten Code im Speicher.

### EINRICHTEN MIT CODE

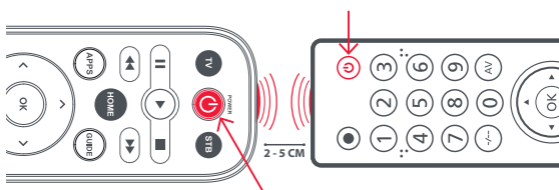
Wenn die Marke Ihres Geräts nicht in der SimpleSet-Funktion aufgeführt ist, können Sie das Gerät einrichten, indem Sie einzelne Codes ausprobieren. Ermitteln Sie zuerst Ihre Marke in der Codeliste. Codes sind nach Marke und Gerät sowie in Reihenfolge der Beliebtheit aufgeführt.



1. Schalten Sie das Gerät ein (kein Standby) und richten Sie die EazyClean-Fernbedienung auf das Gerät.
2.  Drücken Sie die Gerätetaste, die Sie einrichten möchten (z. B. TV).
3.  Halten Sie die Setup-Taste gedrückt, bis die LED unter der Gerätetaste zweimal blinkt.
4.  Geben Sie den ersten vierstelligen Code ein, der für Ihre Marke aufgeführt ist (z. B. 1840 für LG).
5. Die LED blinkt bei der letzten Ziffer des Codes zweimal.
6.  Halten Sie die Fernbedienung nun in Richtung Ihres Geräts und drücken Sie die Power-Taste.
7. Wenn das Gerät ausgeschaltet wird, ist die Fernbedienung einsatzbereit. Falls nicht, wiederholen Sie die Schritte 2 bis 6 mit dem nächsten Code in der Liste.

# EINRICHTUNG

## KOPIEREN

Die EazyClean-Fernbedienung kann jede beliebige Funktion einer anderen funktionierenden Fernbedienung kopieren. Durch eine schnelle und einmalige Einrichtung wird die Steuerung jedes infrarotgesteuerten Geräts in Ihrem Wohnzimmer möglich. Sie können auf der EazyClean-Fernbedienung auf einer Ersatztaste auch eine fehlende Taste oder mehrere fehlende Tasten hinzufügen. Stellen Sie dafür zunächst sicher, dass Sie alle Originalfernbedienungen zur Hand haben und funktionierende Batterien eingelegt sind. Zum Kopieren von Funktionen sollte die Originalfernbedienung etwa 3 cm von der EazyClean-Fernbedienung entfernt sein und in deren Richtung zeigen:



1.  Drücken Sie die Gerätetaste für das Gerät, für das Sie Funktionen kopieren möchten.
2.  Halten Sie die Setup-Taste gedrückt, bis die LED unter der Gerätetaste zweimal blinkt.
3.  Drücken Sie die 975 – die LED sollte zweimal aufleuchten.
4.  Drücken und lassen Sie die Taste los, für die eine Funktion kopiert werden soll (z. B. die TV-Power-Taste) – die LED beginnt schnell zu blinken.
5.  Drücken Sie die entsprechende Taste auf der Originalfernbedienung und lassen Sie sie los\*, z. B. die Power-Taste.
6. Die LED blinkt zweimal, wodurch angezeigt wird, dass die Funktion ordnungsgemäß auf der Taste hinterlegt wurde.
7. Wiederholen Sie die Schritte 4 und 5 für jede Taste, die kopiert werden soll. Denken Sie daran, dass von mehreren Fernbedienungen kopiert werden kann, jedoch nur eine Funktion pro Taste.
8.  Wenn Sie alle benötigten Funktionen kopiert haben, halten Sie die Setup-Taste gedrückt, bis die LED zweimal blinkt.

## EINRICHTUNG





\* Bei einigen Fernbedienungen werden Befehle auf verschiedene Art und Weise übermittelt. Wenn Sie feststellen, dass eine Funktion nicht kopiert werden kann, versuchen Sie stattdessen, die Taste auf der Originalfernbedienung gedrückt zu halten, anstatt sie zu drücken und loszulassen.

Hinweise:

- Wenn die LED bei Schritt 5 einmal lange aufleuchtet, wurde die Funktion nicht richtig kopiert. Starten Sie dann erneut bei Schritt 4.
- Wenn Sie feststellen, dass eine oder mehrere Tasten nach der Einrichtung nicht richtig funktionieren, können Sie den Kopiermodus jederzeit erneut starten, indem Sie den Vorgang ab Schritt 1 wiederholen.
- Wenn eine oder mehrere Ihrer Originalfernbedienungen nicht funktionieren, können Sie die EazyClean-Fernbedienung per SimpleSet oder per Code einrichten.

### Löschen einer kopierten Funktion

Wenn Sie eine kopierte Funktion löschen und die Tasten wieder in den ursprünglichen Zustand versetzen möchten, führen Sie folgende Schritte aus:

1. Drücken Sie die Gerätetaste für das Gerät, für das Sie Funktionen kopieren möchten.
2.  Halten Sie die Setup-Taste gedrückt, bis die LED unter der Gerätetaste zweimal blinkt.
3.    Drücken Sie die 976 – die LED sollte zweimal aufleuchten.
4. Drücken Sie die Taste, deren Funktion Sie löschen möchten, zweimal. Die LED blinkt zweimal und die gelernte Funktion wurde gelöscht.

## EINRICHTUNG

### LAUTSTÄRKEREGLER FÜR SOUNDBAR/ AUDIOEMPFÄNGER

Wenn Ihr Fernseher mit einer Soundbar oder einem Audioempfänger verbunden ist, können Sie Ihre One For All Fernbedienung so einstellen, dass sie die Lautstärke und Stummschaltung des angeschlossenen Geräts steuert. Dazu haben Sie zwei Möglichkeiten:




#### AUDIO SIMPLESET

Wenn Sie eine Soundbar oder ein Audiogerät einer Marke nutzen, die in der nachstehenden Tabelle aufgeführt ist, können Sie Ihre Fernbedienung mit der SimpleSet-Funktion programmieren, um das entsprechende Gerät zu steuern. Wenn die Marke Ihres Geräts nicht in der Tabelle aufgeführt ist, fahren Sie bitte mit dem nächsten Abschnitt fort.

| Ziffer | Marke                         |
|--------|-------------------------------|
| 1      | Bose                          |
| 2      | Denon                         |
| 3      | Samsung / Harman/Kardon / JBL |
| 4      | LG / JVC                      |
| 5      | Marantz / Philips             |
| 6      | Onkyo                         |
| 7      | Panasonic / Technics          |
| 8      | Pioneer                       |
| 9      | Sony                          |
| 0      | Yamaha                        |

*Hinweis: Jeder Marke ist eine Ziffer zugeordnet, z. B. 4 für LG (und JVC).*

Um Ihre Fernbedienung für die Steuerung der Soundbar/des Audiogeräts einzurichten, vergewissern Sie sich zunächst, dass Ihr Fernseher und die Soundbar/das Audiogerät eingeschaltet sind und dass etwas wiedergegeben wird, das Sie hören können (mit diesem Verfahren wird die Stummschaltfunktion getestet). Danach:

-   Halten Sie die Tasten **SETUP** und **VOL +** gleichzeitig gedrückt, bis die LED zweimal blinkt.
-  Richten Sie nun die Fernbedienung auf Ihre Soundbar/Audiogeräte und halten Sie die Zifferntaste für Ihre Marke gedrückt (z. B. 4 für LG). Die Fernbedienung schickt nun alle 3 Sekunden ein Stumm-Signal an Ihr Gerät.
- Sobald der Ton Ihrer Soundbar/Ihres Audiogeräts stummgeschaltet wird, lassen Sie die Zifferntaste los. Die LED blinkt zweimal.
-   Halten Sie anschließend die Tasten **SETUP** und **VOLUME DOWN** gedrückt, bis die LED zweimal blinkt. Die Tasten „Lautstärke erhöhen“, „Leiser“ und „Stumm“ sollten jetzt Ihr Audiogerät steuern.

## EINRICHTUNG



### AUDIO PER CODE EINRICHTEN

Wenn die Marke Ihrer Soundbar/Ihres Audiogeräts nicht in der obigen Tabelle aufgeführt ist, können Sie die Fernbedienung durch Eingabe eines 4-stelligen Codes für die Steuerung einrichten. Die Codes sind im Abschnitt „Liste der Audio-Codes“ dieser Bedienungsanleitung aufgeführt. Sie sind nach Marke bzw. nach Beliebtheit geordnet. Suchen Sie in dieser Codeliste die Marke Ihrer Soundbar/Ihres Audiogeräts. Anschließend gehen Sie wie folgt vor:

-   Halten Sie die Tasten **SETUP** und **VOL -** gedrückt, bis die LED zweimal blinkt.
-   Halten Sie die Tasten **SETUP** und **VOL +** gedrückt, bis die LED zweimal blinkt.
- Geben Sie den ersten 4-stelligen Code für Ihre Soundbar/Ihr Audiogerät ein. Die LED sollte bei Eingabe der letzten Ziffer zweimal blinken.
-  Testen Sie nun, ob die Tasten **VOL +**, **VOL -** und **Stumm** Ihre Soundbar/Ihr Audiogerät steuern.
- Wenn Sie funktionieren, ist Ihre Fernbedienung eingerichtet. Wenn nicht, wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 1 mit dem nächsten Code in der Liste.

### LAUTSTÄRKEREGLER ZURÜCKSETZEN

So setzen Sie den Lautstärkereglers auf die ursprüngliche Einstellung zurück:

-   Halten Sie die Tasten **SETUP** und **VOL -** gedrückt, bis die LED viermal blinkt. Der Lautstärkereglers ist nun zurückgesetzt.

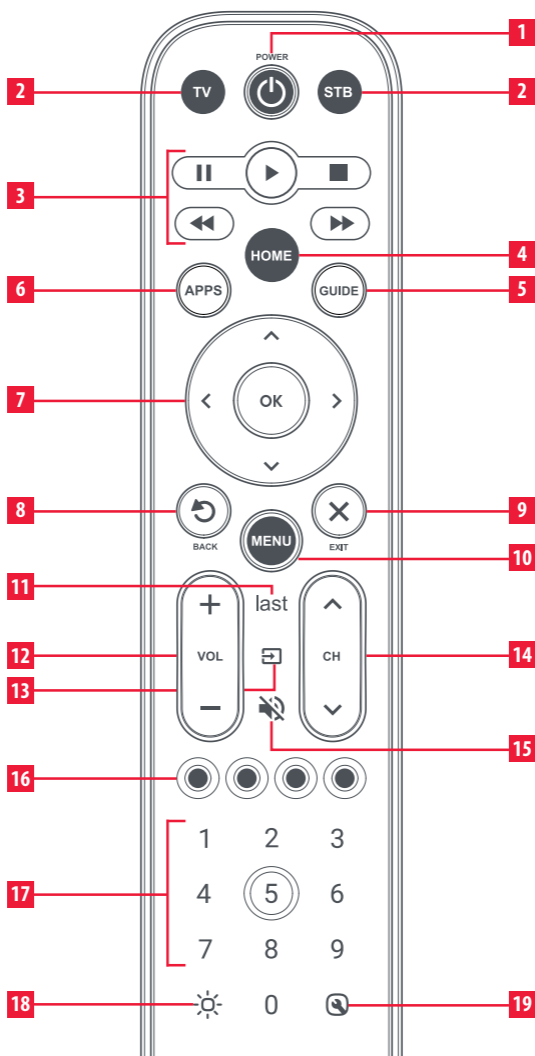


### Biomaster-Produktschutz

Unabhängige Labortests haben eine 99,99 %ige Reduktion der Mikroben nach 24 Stunden nachgewiesen.

- Antimikrobieller Produktschutz rund um die Uhr
  - Das Produkt ist mit der Biomaster-Silberionentechnologie behandelt, um einen antimikrobiellen Produktschutz gegen unerwünschte Mikroorganismen zu bieten, die die Fernbedienung beschädigen könnten.
- \* Diese Fernbedienung enthält die antimikrobielle Biomaster-Silberionentechnologie. Sie ist während ihrer gesamten Nutzungsdauer vor dem Wachstum unerwünschter Mikroben geschützt. Dieses Produkt enthält keine Nanomaterialien. Bitte scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie [www.oneforall.com/biomaster](http://www.oneforall.com/biomaster), um weitere Informationen zum antimikrobiellen Produktschutz und zur Biomaster-Silberionentechnologie zu erhalten.

# FRANÇAIS DESCRIPTION DES BOUTONS



**ATTENTION :** il existe des risques d'explosion si les piles ne sont pas remplacées par le type approprié. Utilisez des piles alcalines de qualité.





## DESCRIPTION DES BOUTONS

- 1 Alimentation** Permet d'allumer et d'éteindre vos appareils.
- 2 Boutons associés aux appareils** Permettent de sélectionner l'appareil contrôlé actuellement par la télécommande EazyClean. Par exemple, si vous appuyez sur le bouton TV, la télécommande contrôlera votre téléviseur. Pour contrôler un autre appareil, appuyez simplement sur le bouton adéquat.  
Les appareils suivants peuvent être associés à chacun des boutons dédiés :  
**TV:** tous les téléviseurs (LCD, Plasma, OLED, etc.)  
**STB:** les décodeurs, y compris de type Câble, Satellite et Freeview
- 3 Boutons de lecture** Permettent de contrôler la lecture de films, de contenu musical et de contenu télévisuel.
- 4 HOME** Permet d'afficher le menu d'accueil.
- 5 GUIDE** Permet d'accéder au programme TV.
- 6 Apps** Permet d'afficher le menu Applications sur des appareils intelligents, comme les smart TV ou les dispositifs de streaming.
- 7 Boutons fléchés et bouton OK** Permettent d'interagir avec le menu correspondant à l'appareil actuellement contrôlé.
- 8 Retour** Permet de revenir à l'étape précédente dans le menu.
- 9 EXIT** Permet de quitter un menu.
- 10 MENU** Permet d'accéder au menu d'installation de l'appareil actuellement contrôlé.
- 11 Dernière chaîne** Permet de basculer sur la dernière chaîne visionnée.
- 12 Augmentation et diminution du volume** Permettent d'ajuster le volume de l'appareil actuellement contrôlé.
- 13 Entrée** Permet de sélectionner une entrée sur vos appareils.
- 14 Parcours des chaînes** Permettent de parcourir les chaînes sur l'appareil actuellement contrôlé.
- 15 Mode Muet** Permet de désactiver le volume de l'appareil actuellement contrôlé.
- 16 Boutons rouge, vert, jaune et bleu** Permettent d'accéder rapidement au menu de l'appareil actuellement contrôlé.
- 17 Chiffres** Permettent de sélectionner des chaînes sur l'appareil actuellement contrôlé. Avec des périphériques audio, ces boutons permettent de sélectionner des entrées distinctes.
- 18 Bouton d'activation/de désactivation du système de rétroéclairage** Permet d'activer ou de désactiver le système de rétroéclairage. Lorsque ce système est activé, il s'enclenche pendant 10 secondes dès qu'un bouton est actionné. Si vous souhaitez le désactiver, appuyez une nouvelle fois sur le bouton. Procédez de même si vous souhaitez le réactiver ensuite.
- 19 SETUP** Permet de configurer la télécommande EazyClean.

## CONFIGURATION

La télécommande EazyClean Remote, préprogrammée, permet de contrôler directement certains des appareils les plus populaires. Si vous disposez de l'un des appareils suivants, insérez les piles dans la télécommande, appuyez sur le bouton correspondant à l'appareil en question, puis actionnez d'autres boutons afin de vérifier si la télécommande fonctionne avec l'appareil :

### Bouton à actionner      Appareil contrôlé

|   |                    |
|---|--------------------|
|  <b>TV</b>  | Téléviseur Samsung |
|  <b>STB</b> | Décodeur Sky Q     |

Si votre appareil n'est pas listé ci-dessus, ou si vous souhaitez configurer d'autres appareils, vous pouvez procéder de deux façons. L'alternative la plus simple consiste à utiliser le système SimpleSet, compatible avec les marques et appareils courants.

## SYSTÈME SIMPLESET

Si la marque de votre appareil est listée ci-dessous, vous pouvez utiliser le système SimpleSet décrit dans cette section. Assurez-vous de prendre note du bouton associé à la marque de votre appareil.

### TV

|   |                  |   |   |   |
|---|------------------|---|---|---|
| 1 | <b>Bush</b>      | 1 | 2 | 3 |
| 2 | <b>Grundig</b>   | 4 | 5 | 6 |
| 3 | <b>JVC</b>       | 7 | 8 | 9 |
| 4 | <b>LG</b>        | ☀ | 0 | 🔍 |
| 5 | <b>Panasonic</b> |   |   |   |
| 6 | <b>Philips</b>   |   |   |   |
| 7 | <b>Samsung</b>   |   |   |   |
| 8 | <b>Sharp</b>     |   |   |   |
| 9 | <b>Sony</b>      |   |   |   |
| 0 | <b>Toshiba</b>   |   |   |   |




### STB

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| 1 | <b>BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView</b>            | 1 | 2 | 3 |
| 2 | <b>Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home</b> | 4 | 5 | 6 |
| 3 | <b>DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand</b>            | 7 | 8 | 9 |
| 4 | <b>Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat</b>   | ☀ | 0 | 🔍 |
| 5 | <b>Kabel Deutschland / Vodafone</b>                             |   |   |   |
| 6 | <b>KPN / Sagemcom / SFR</b>                                     |   |   |   |
| 7 | <b>Orange / Samsung</b>   |   |   |   |
| 8 | <b>Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK / Sky Deutschland</b>      |   |   |   |
| 9 | <b>Strong / Vu+</b>   |   |   |   |
| 0 | <b>Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo</b>      |   |   |   |

## CONFIGURATION

### SYSTÈME SIMPLESET





Pour configurer votre appareil :

1. Allumez votre appareil, puis pointez la télécommande EazyClean en direction de ce dernier (il ne doit pas être en veille).
2.  Appuyez sur le bouton que vous souhaitez programmer (par exemple, le bouton TV).
3.  Maintenez le bouton SETUP enfoncé jusqu'à ce que le voyant situé sous le bouton associé à l'appareil clignote deux fois.
4.  Maintenez le bouton adéquat enfoncé, conformément aux indications précédentes (par exemple, le bouton 7 s'il s'agit d'un téléviseur Samsung).
5. La télécommande enverra la touche Marche/Arrêt toutes les 3 secondes.
6. Dès que votre appareil réagit en s'éteignant, relâchez le chiffre.
7. Le voyant clignote deux fois. La télécommande devrait désormais permettre de contrôler l'appareil.

• Si un ou plusieurs boutons ne fonctionnent pas comme prévu, reprenez la procédure à partir de l'étape 2. Le dernier code enregistré sera utilisé.

### CONFIGURATION À L'AIDE D'UN CODE

Si la marque de votre appareil n'est pas listée dans la section « SYSTÈME SIMPLESET » ci-dessus, vous pouvez procéder à la configuration à l'aide d'un code. Pour ce faire, commencez par localiser la marque de votre appareil dans la liste des codes. Ces derniers sont répertoriés par marque, appareil et ordre de popularité.

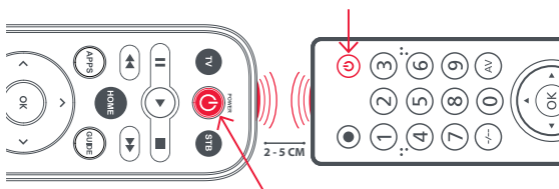
1. Allumez votre appareil, puis pointez la télécommande EazyClean en direction de ce dernier (il ne doit pas être en veille).
2.  Appuyez sur le bouton que vous souhaitez programmer (par exemple, le bouton TV).
3.  Maintenez le bouton SETUP enfoncé jusqu'à ce que le voyant situé sous le bouton associé à l'appareil clignote deux fois.
4.  Saisissez le premier code à quatre chiffres indiqué pour votre marque (par exemple, 1840 pour LG).
5. Le voyant clignote deux fois lorsque vous saisissez le dernier chiffre du code.
6.  Dirigez la télécommande vers l'appareil et appuyez sur le bouton d'alimentation.
7. Si l'appareil s'éteint, votre télécommande est prête à l'emploi. Sinon, répétez les étapes 2 à 6 avec le code suivant dans la liste.







## CONFIGURATION

### FONCTION D'APPRENTISSAGE

Il est possible de copier les fonctions d'une autre télécommande sur votre télécommande EazyClean. Cette opération, rapide, simple et à n'effectuer qu'une seule fois, permet de contrôler n'importe quel appareil à fonctionnement à infrarouge se trouvant dans votre salon. Grâce à cela, vous pouvez également assigner, à un bouton non utilisé, des fonctions non présentes sur la télécommande EazyClean. Pour ce faire, assurez-vous au préalable de disposer de toutes les télécommandes d'origine, et que celles-ci comportent des piles chargées.

Afin que des fonctions puissent être ajoutées, une télécommande d'origine doit se trouver approximativement à trois centimètres de la télécommande EazyClean et être dirigée vers celle-ci :



-  Appuyez sur le bouton associé à l'appareil pour lequel vous souhaitez ajouter des fonctions.
-  Maintenez le bouton SETUP enfoncé jusqu'à ce que le voyant situé sous le bouton associé à l'appareil clignote deux fois.
-  Appuyez sur 975. Le voyant clignote alors deux fois.
-  Appuyez brièvement sur le bouton auquel vous souhaitez associer la fonction (par exemple, le bouton d'alimentation). Le voyant clignote alors rapidement.
-  Appuyez brièvement\* sur le bouton correspondant de la télécommande d'origine (ici, le bouton d'alimentation).
- Le voyant clignote deux fois afin d'indiquer que la copie a été menée à bien.
- Répétez les étapes 4 à 5 pour chacun des boutons à programmer. Vous pouvez transférer des fonctions à partir de différentes télécommandes, mais un bouton donné ne peut être associé qu'à une seule fonction.
-  Une fois toutes les fonctions de votre choix copiées, maintenez le bouton SETUP enfoncé jusqu'à ce que le voyant clignote deux fois.

## CONFIGURATION





\* Le fonctionnement des télécommandes peut varier d'un modèle à l'autre. Si vous ne parvenez pas à copier une fonction, essayez de maintenir le bouton de la télécommande d'origine enfoncé, plutôt que d'effectuer un appui bref.

Remarques :

- Si le voyant émet un clignotement long lors de l'étape 5, la fonction n'a pas été correctement transférée. Reprenez la procédure à partir de l'étape 4.
- Si l'un des boutons ne fonctionne pas correctement une fois la configuration terminée, vous pouvez repasser en mode d'apprentissage à tout moment en reprenant la procédure depuis l'étape 1.
- Si une ou plusieurs de vos télécommandes d'origine ne fonctionnent plus, vous pouvez programmer votre télécommande EazyClean à l'aide du système SimpleSet ou d'un code.

### Suppression d'une fonction copiée

Si vous souhaitez supprimer une fonction copiée et rétablir le fonctionnement d'origine d'un bouton, vous pouvez procéder comme suit :

1. Appuyez sur le bouton associé à l'appareil pour lequel vous souhaitez ajouter des fonctions.
2.  Maintenez le bouton SETUP enfoncé jusqu'à ce que le voyant situé sous le bouton associé à l'appareil clignote deux fois.
3.    Appuyez sur 976. Le voyant clignote alors deux fois.
4. Appuyez deux fois sur le bouton que vous souhaitez réinitialiser. Le voyant clignote alors deux fois et la fonction est désormais supprimée.

## CONFIGURATION

### CONTRÔLE DU VOLUME DE LA BARRE DE SON/DU RÉCEPTEUR AUDIO

Si votre téléviseur est connecté à une barre de son ou un récepteur audio, vous pouvez configurer votre télécommande One For All pour en contrôler le volume. Vous avez le choix entre deux méthodes :






#### SIMPLESET AUDIO

Si vous utilisez une barre de son ou un appareil audio de l'une des marques listées ci-dessous, vous pouvez adopter la méthode Simple-Set pour programmer votre télécommande en fonction. Si la marque est différente, passez à la section suivante.

| Numéro | Marque                        |
|--------|-------------------------------|
| 1      | Bose                          |
| 2      | Denon                         |
| 3      | Samsung / Harman/Kardon / JBL |
| 4      | LG / JVC                      |
| 5      | Marantz / Philips             |
| 6      | Onkyo                         |
| 7      | Panasonic / Technics          |
| 8      | Pioneer                       |
| 9      | Sony                          |
| 0      | Yamaha                        |

Chaque marque est associée à un numéro. Par exemple, 4 pour LG (et JVC).



Pour configurer votre télécommande de sorte à contrôler votre barre/appareil audio, assurez-vous que vos produits sont allumés et lancez la lecture d'un fichier que vous pouvez entendre. Suivant :

-   Maintenez simultanément les touches **SETUP** et **VOLUME HAUT** enfoncées jusqu'à ce que la DEL clignote deux fois.
-  Pointez la télécommande vers la barre de son/l'appareil audio et maintenez enfoncé le numéro correspondant à la marque (par exemple, 4 pour LG). La télécommande envoie un signal de passage au mode Muet toutes les 3 secondes.
- Dès que votre appareil passe en mode Muet, relâchez le numéro. Le voyant situé sous le bouton d'alimentation clignote deux fois.
-   Ensuite, maintenez les touches **SETUP** et **VOLUME BAS** enfoncées jusqu'à ce que la DEL clignote deux fois. Les touches d'augmentation, de diminution du volume et de sourdine doivent maintenant contrôler votre périphérique audio

## CONFIGURATION



### CONFIGURATION DU CODE

Si la marque de votre barre de son/appareil audio n'est pas listée ci-dessus, vous pouvez également configurer la télécommande de sorte à la contrôler à l'aide d'un code à 4 chiffres. Les codes sont répertoriés dans la section Liste de codes audio de ce manuel, triés par marque puis par popularité. Recherchez la marque de votre appareil dans la liste, puis procédez comme suit :

-   Maintenez les touches **SETUP** et **VOLUME BAS** enfoncées jusqu'à ce que la DEL clignote deux fois.
-   Maintenez les boutons **AUGMENTER LE VOLUME** et **RÉDUIRE LE VOLUME** enfoncées jusqu'à ce que la DEL clignote deux fois.
- Saisissez le premier code à 4 chiffres pour votre barre de son/ appareil audio. Le voyant doit clignoter deux fois lorsque vous saisissez le dernier chiffre.
-  Essayez d'utiliser les boutons **Augmenter le volume, Réduire le volume** et **Muet** pour voir s'ils permettent de contrôler la barre/l'appareil.
- S'ils fonctionnent, la télécommande est configurée. Si ce n'est pas le cas, essayez à nouveau en utilisant le code suivant dans la liste.

### RÉINITIALISER LE CONTRÔLE DU VOLUME

Pour réinitialiser le contrôle du volume au réglage d'origine,

- 
- 
- maintenez les touches
- SETUP**
- et
- VOLUME BAS**
- enfoncées jusqu'à ce que la DEL clignote 4 fois. Le contrôle du volume est maintenant réinitialisé.



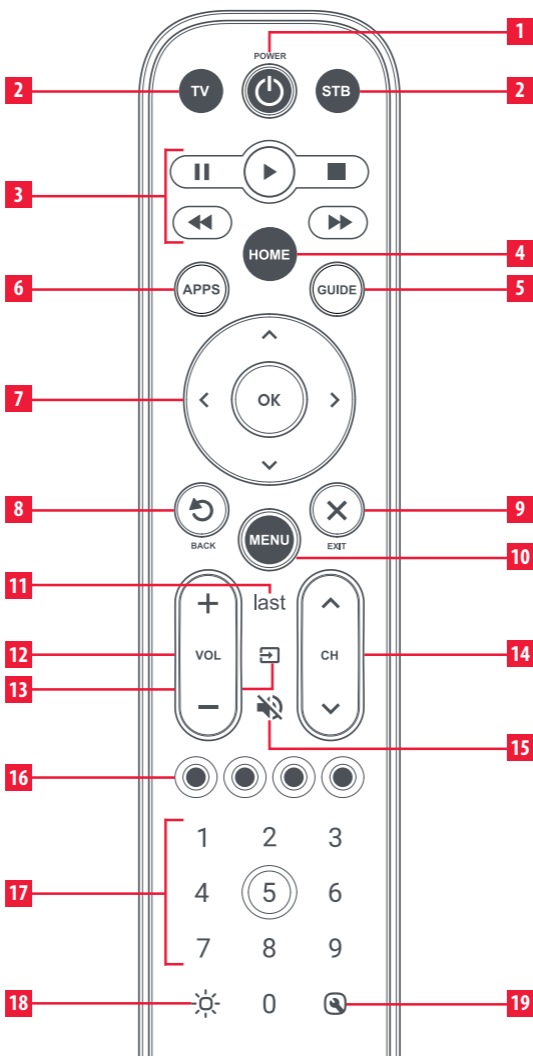
### Produit protégé Biomaster

Des tests en laboratoire indépendants ont démontré une réduction de 99,99 % des microbes après 24 heures.

- Protection antimicrobienne du produit 24 h/24 et 7 j/7
- Le produit est traité avec la technologie aux ions argent Biomaster pour offrir une protection antimicrobienne contre les micro-organismes indésirables qui pourraient endommager la télécommande

\* Cette télécommande contient la technologie antimicrobienne aux ions argent Biomaster. Elle sera protégée contre la croissance de microbes indésirables pendant toute sa durée de vie. Ce produit ne contient pas de nanomatériaux. Veuillez scanner le code QR ou visiter [www.oneforall.com/biomaster](http://www.oneforall.com/biomaster) pour plus d'informations sur la protection antimicrobienne des produits et la technologie aux ions argent Biomaster.

# ESPAÑOL DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES



**PRECAUCIÓN:** Existe un riesgo de explosión si se sustituyen las pilas por otras que no sean del tipo adecuado. Utilice pilas alcalinas de calidad.



## DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES

- 1 Encendido** Enciende y apaga sus dispositivos.
- 2 Botones de dispositivos** Estos botones se utilizan para seleccionar qué dispositivo controla actualmente el EazyClean. Tras pulsar los botones de TV, el mando a distancia controlará su televisor. Para pasar a controlar otro dispositivo, basta con pulsar el botón correspondiente. Los dispositivos que se pueden programar en cada botón son los siguientes:  
**TV:** Todos los televisores como LED, LCD, Plasma, OLED, etc.  
**STB:** Descodificadores, incluidos los de televisión por satélite, por cable y gratuita.
- 3 Botones de reproducción** Controla la reproducción de películas, música y televisión.
- 4 Home** Muestra el menú principal.
- 5 Guide** Guía de televisión.
- 6 Apps** Abre el menú de aplicaciones en los dispositivos inteligentes, como los televisores inteligentes o las cajas de streaming.
- 7 Direcciones del menú y OK** Controla el menú del dispositivo actual.
- 8 Atrás** Retrocede un paso en el menú.
- 9 Exit** Sale del menú.
- 10 Menu** Permite acceder al menú de instalación del dispositivo actual.
- 11 Último canal** Cambia al último canal visualizado.
- 12 Subir/bajar volumen** Controla el volumen del dispositivo actual.
- 13 Entrada** Se utiliza para seleccionar la entrada en los dispositivos.
- 14 Canal arriba/abajo** Cambia de canal en el dispositivo actual.
- 15 Silenciar** Silencia el volumen del dispositivo actual.
- 16 Botones RGYB** Botones de acceso rápido al menú del dispositivo actual.
- 17 Dígitos** Selecciona el canal en el dispositivo actual. En los dispositivos de audio, estos botones seleccionarán entradas individuales.
- 18 Retroiluminación activada/desactivada** Enciende o apaga la retroiluminación. Cuando está encendida, cualquier pulsación de un botón activa la retroiluminación durante 10 segundos. Pulse este botón para apagar la retroiluminación y volver a encenderla.
- 19 Setup** Este botón se utiliza para configurar el mando a distancia EazyClean.

## CONFIGURACIÓN

El mando a distancia EazyClean Remote está preprogramado para controlar los dispositivos más populares nada más sacarlo de la caja. Si tiene uno de los siguientes dispositivos, pruebe a poner las pilas y a pulsar el botón del dispositivo, y luego pulse algunos botones para ver si el mando funciona con su dispositivo:

### Botón del dispositivo que debe pulsar

### Dispositivo controlado

|   |            |            |
|---|------------|------------|
|  <b>TV</b>  | <b>TV</b>  | Samsung TV |
|  <b>STB</b> | <b>STB</b> | Sky Q Box  |

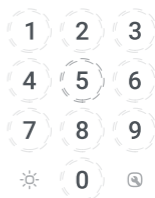
Si su dispositivo no es uno de los enumerados anteriormente, o desea configurar dispositivos adicionales, existen dos maneras de hacerlo. La más sencilla es SimpleSet, que se utiliza para las marcas y dispositivos más comunes.

## SIMPLESET

Si la marca de su dispositivo aparece en la imagen de SimpleSet acompañada de un botón, puede utilizar el sistema SimpleSet descrito en esta sección, para lo cual deberá localizar la marca de su dispositivo y anotar el botón asociado a ella.

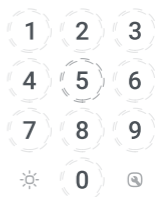
### TV

- 1 **Bush**
- 2 **Grundig**
- 3 **JVC**
- 4 **LG**
- 5 **Panasonic**
- 6 **Philips**
- 7 **Samsung**
- 8 **Sharp**
- 9 **Sony**
- 0 **Toshiba**



### STB




- 1 **BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView**
- 2 **Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home**
- 3 **DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand**
- 4 **Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat**
- 5 **Kabel Deutschland / Vodafone**
- 6 **KPN / Sagemcom / SFR**
- 7 **Orange / Samsung**
- 8 **Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK / Sky Deutschland**
- 9 **Strong / Vu+**
- 0 **Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo**



## CONFIGURACIÓN

### SIMPLESET








#### Cómo configurar su dispositivo:

1. Encienda el dispositivo (no en modo de espera) y apunte el mando EazyClean hacia este.
2.  Pulse el botón del dispositivo que desee configurar (por ejemplo, TV).
3.  Mantenga pulsado el botón Setup hasta que el LED bajo el dispositivo parpadee dos veces.
4.  Mantenga pulsado el dígito correspondiente a su marca y dispositivo de acuerdo con las tablas anteriores (p. ej., 7 para un televisor Samsung).
5. El control remoto enviará la tecla Encendido cada 3 segundos.
6. Tan pronto como su dispositivo reaccione apagándose, suelte el dígito.
7. El LED parpadeará dos veces y el mando a distancia ya debería controlar su dispositivo.

• Si observa que uno o más botones no funcionan como es debido, repita el proceso desde el paso 2; el mando empezará a buscar por el siguiente código de la memoria.

### CONFIGURACIÓN POR CÓDIGO

Si la marca de su dispositivo no aparece en la función SimpleSet, puede configurarlo probando los códigos individualmente. Para ello, localice primero su marca en la lista de códigos. Los códigos aparecen por marca y dispositivo, y por orden de popularidad.

1. Encienda el dispositivo (no en modo de espera) y apunte el mando EazyClean hacia este.
2.  Pulse el botón del dispositivo que desee configurar (por ejemplo, TV).
3.  Mantenga pulsado el botón Setup hasta que el LED bajo el dispositivo parpadee dos veces.
4.     Introduzca el primer código de 4 dígitos de su marca (por ej., 1840 para la marca LG).
5. El LED parpadeará dos veces en el último dígito del código.
6.  Oriente el mando hacia su dispositivo y pulse el botón de encendido (Power).
7. Si el dispositivo se apaga, ya puede usar el mando. De lo contrario, repita los pasos 2-6 con el siguiente código de la lista.

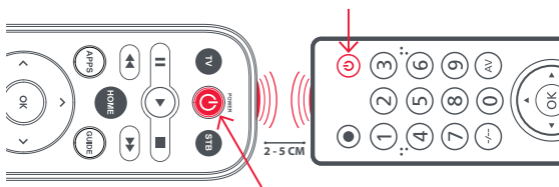
# CONFIGURACIÓN







## PROGRAMACIÓN

Su mando a distancia EazyClean se puede programar con cualquier función de otros mandos. Esta es una configuración rápida y sencilla que permite controlar cualquier dispositivo controlado por infrarrojos que tenga en su salón. También permite añadir uno o varios botones que puedan faltar a un botón de repuesto en el EazyClean.

Para ello, debe tener a mano todos los mandos a distancia originales y asegurarse de que tienen pilas.

Para programar las funciones, el mando original debe estar a unos 3 m del mando EazyClean, apuntado hacia este:



-  Pulse el botón Device en el dispositivo del que desea aprender las funciones.
-  Mantenga pulsado el botón Setup hasta que el LED bajo el dispositivo parpadee dos veces.
-  Pulse 975: el LED debería parpadear dos veces.
-  Pulse y suelte el botón en el que desea aprender una función (por ejemplo, el botón de encendido del televisor): el LED comenzará a parpadear rápidamente.
-  Pulse y suelte\* el botón correspondiente en el mando a distancia original, p. ej., Power (encendido).
- El LED parpadeará dos veces para indicar que la función se ha programado correctamente.
- Repita los pasos 4 y 5 con cada botón que quiera programar en el mando (recuerde que puede programar funciones de distintos mandos, pero solo una función por botón).
-  Cuando haya aprendido todas las funciones que necesita, mantenga pulsado el botón Setup hasta que el LED parpadee dos veces.

## CONFIGURACIÓN



\* Algunos mandos envían los comandos de un modo distinto. Si alguna de las funciones no se puede programar, pruebe a mantener pulsado el botón en el mando a distancia original en lugar de pulsar y soltar.

Consejos:

- Si el indicador LED emite un parpadeo largo en el paso 5, el mando no ha programado la función correctamente; empiece de nuevo desde el paso 4.
- Si observa que uno o más botones no funcionan correctamente después de la configuración, puede acceder de nuevo al modo de programación en cualquier momento y repetir el proceso desde el paso 1.
- Si alguno de sus mandos originales no funciona, aun así puede configurar el mando EazyClean con SimpleSet o la Configuración por código.

### Eliminar una función programada

Si desea eliminar una función programada y devolver los botones a su estado original, puede seguir el siguiente procedimiento:

1. Pulse el botón Device en el dispositivo del que desea aprender las funciones.
2.  Mantenga pulsado el botón Setup hasta que el LED bajo el dispositivo parpadee dos veces.
3.  Pulse 976: el LED debería parpadear dos veces.
4. Pulse dos veces el botón que desea restablecer: el LED debe parpadear dos veces y la función programada se habrá eliminado.

## CONFIGURACIÓN

### CONTROL DEL VOLUMEN DE BARRA DE SONIDO / RECEPTOR DE AUDIO

Si tiene su televisor conectado a una barra de sonido o receptor de audio, es posible configurar su mando a distancia One For All para controlar el Volumen y la función Silenciar de este dispositivo. Hay dos formas de hacer esto:




#### SIMPLESET DE AUDIO

Si tiene una barra de sonido o un dispositivo de audio de una de las marcas enumeradas en la tabla a continuación, puede usar el método SimpleSet para programar su mando a distancia para controlarlo. Si no tiene una de las siguientes marcas, pase a la siguiente sección.

| Dígito | Marca                         |
|--------|-------------------------------|
| 1      | Bose                          |
| 2      | Denon                         |
| 3      | Samsung / Harman/Kardon / JBL |
| 4      | LG / JVC                      |
| 5      | Marantz / Philips             |
| 6      | Onkyo                         |
| 7      | Panasonic / Technics          |
| 8      | Pioneer                       |
| 9      | Sony                          |
| 0      | Yamaha                        |

*Tenga en cuenta que cada una de las marcas tiene un dígito asociado, por ejemplo, 4 para LG (y JVC).*

Para configurar su mando para controlar su barra de sonido/dispositivo de audio, primero asegúrese de que su televisor y la barra de sonido/dispositivo de audio estén encendidos, y que haya algo reproduciéndose que pueda escuchar (este procedimiento probará la función Silenciar). Siguiente:






-  Mantenga presionados los botones **CONFIGURACIÓN** y **SUBIR VOLUMEN** al mismo tiempo hasta que el LED parpadee dos veces.
-  Ahora dirija el mando a distancia hacia su barra de sonido / dispositivos de audio y mantenga pulsada la tecla numérica de su marca (por ejemplo, 4 para LG). El mando a distancia enviará la función Silenciar a su dispositivo cada 3 segundos.
- Tan pronto como su barra de sonido / dispositivo de audio silencie el volumen, suelte la tecla numérica. El LED parpadeará dos veces.
-  A continuación, mantenga presionadas las teclas **SETUP** y **VOLUME DOWN** hasta que el LED parpadee dos veces. Las teclas para subir, bajar el volumen y silenciar controlarán su dispositivo de audio.



## CONFIGURACIÓN

### CONFIGURACIÓN DEL CÓDIGO DE AUDIO

Si su barra de sonido / dispositivo de audio no es una de las marcas mencionadas anteriormente, también puede configurar el mando a distancia para controlarlo introduciendo un código de 4 dígitos. Los códigos se enumeran en la sección Lista de códigos de audio de este manual, y se enumeran por marca y luego por popularidad. Busque la marca de su barra de sonido / dispositivo de audio en esta lista de códigos y luego el procedimiento es:

-   Mantenga presionadas las teclas **CONFIGURACIÓN** y **BAJAR VOLUMEN** hasta que el LED parpadee dos veces.
-   Mantenga presionadas las teclas **CONFIGURACIÓN** y **SUBIR VOLUMEN** hasta que el LED parpadee dos veces.
- Introduzca el primer código de 4 dígitos para su barra de sonido / dispositivo de audio.  
El LED debe parpadear dos veces en el último dígito.
-  Ahora intente **subir, bajar** y **silenciar el volumen** y vea si controlan su barra de sonido o dispositivo de audio.
- Si funcionan, su mando a distancia está configurado. Si no, pruebe de nuevo desde el paso 1 usando el siguiente código de la lista.

#### RESTABLECER EL CONTROL DE VOLUMEN

Para restablecer el control de volumen a la configuración original,



Mantenga presionadas las teclas **CONFIGURACIÓN** y **BAJAR VOLUMEN** hasta que el LED parpadee 4 veces.



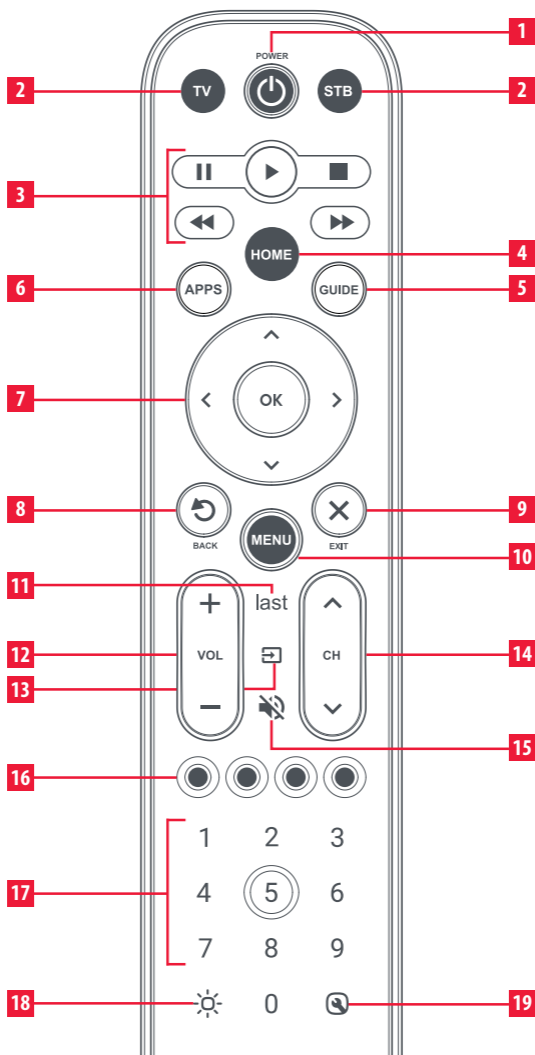
### Producto Biomaster protegido

Las pruebas de laboratorio independientes demostraron una reducción del 99,99 % de microbios después de 24 horas.

- Protección antimicrobiana del producto las 24 horas, los 7 días de la semana
- El producto está tratado con la tecnología de iones de plata Biomaster para brindar protección antimicrobiana contra microorganismos no deseados que podrían dañar el control remoto

\* Este control remoto contiene la tecnología antimicrobiana de iones de plata Biomaster. Estará protegido contra el crecimiento de microbios no deseados durante su vida útil.  
Este producto no contiene nanomateriales. Escanee el código QR o visite [www.oneforall.com/biomaster](http://www.oneforall.com/biomaster) para obtener más información sobre la protección antimicrobiana del producto y la tecnología de iones de plata Biomaster.

# ITALIANO DESCRIZIONI DEI TASTI



**ATTENZIONE:** sussiste il rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Utilizzare batterie alcaline di qualità.



## DESCRIZIONI DEI TASTI

- 1 Accensione// spegnimento** Accende e spegne i dispositivi.
- 2 Tasti dei dispositivi** Questi tasti servono per selezionare il dispositivo controllato da EazyClean. Una volta premuto il tasto TV, ad esempio, il telecomando controllerà il televisore. Per passare al controllo di un altro dispositivo, è sufficiente premere il tasto appropriato. I dispositivi che possono essere programmati per ogni tasto sono:  
**TV:** tutti i televisori a LED, LCD, plasma, OLED, ecc.  
**STB:** set-top-box tra cui satellitari, via cavo e Freeview.
- 3 Tasti di riproduzione** Permettono di controllare la riproduzione di film, musica e TV.
- 4 HOME** Consente di visualizzare il menu Home.
- 5 GUIDE (Guida)** Mostra la Guida della TV.
- 6 APPS (Applicazioni)** Apre il menu Applicazioni sui dispositivi intelligenti come le Smart TV o le streaming box.
- 7 Direzioni di menu e OK** Serve per controllare il menu del dispositivo corrente.
- 8 Indietro** Torna indietro di un passaggio nel menu.
- 9 EXIT** Permette di uscire dal menu.
- 10 MENU** Permette di accedere al menu d'installazione del dispositivo corrente.
- 11 Ultimo canale** Permette di passare all'ultimo canale visualizzato.
- 12 VOL + e - (Volume su e giù)** Serve per controllare il volume del dispositivo corrente.
- 13 Ingresso** Serve per selezionare i dispositivi di ingresso.
- 14 CH + e - (Canale successivo e precedente)** Consente di cambiare i canali sul dispositivo corrente.
- 15 Muto** Serve per disattivare il volume del dispositivo corrente.
- 16 Tasti RGYB** Forniscono l'accesso rapido al menu del dispositivo corrente.
- 17 Numeri** Consentono di scegliere i canali sul dispositivo corrente. Sui dispositivi audio, questi tasti selezioneranno i singoli ingressi.
- 18 Accensione/spegnimento retroilluminazione** Permette di accendere o spegnere la retroilluminazione. Quando è accesa, qualsiasi tasto premuto attiverà la retroilluminazione per 10 secondi. Premere questo tasto per spegnere e riaccendere la retroilluminazione.
- 19 Setup (Configurazione)** Questo tasto serve per impostare il telecomando EazyClean.

## SETUP

Il telecomando EazyClean Remote è già programmato per controllare alcuni dei dispositivi più diffusi. Se si dispone di uno dei seguenti dispositivi, provare a inserire le batterie e a premere il tasto del dispositivo, quindi premere alcuni tasti per vedere se il telecomando aziona il dispositivo:

| Tasto del dispositivo da premere | Dispositivo controllato |
|----------------------------------|-------------------------|
|----------------------------------|-------------------------|

|   |            |
|---|------------|
|  <b>TV</b>  | TV Samsung |
|  <b>STB</b> | Sky Q      |

Se il dispositivo non è uno di quelli sopra elencati o si dispone di altri dispositivi da impostare, ci sono due modi per farlo. Il più semplice è SimpleSet che viene utilizzato per le marche e i dispositivi più comuni.

## SIMPLESET

Se la marca del dispositivo compare nell'immagine SimpleSet puntando a un tasto, è possibile utilizzare il sistema SimpleSet descritto in questa sezione; individuare la marca del dispositivo e prendere nota del tasto ad esso associata.

### TV

|   |                  |   |   |   |
|---|------------------|---|---|---|
| 1 | <b>Bush</b>      | 1 | 2 | 3 |
| 2 | <b>Grundig</b>   | 4 | 5 | 6 |
| 3 | <b>JVC</b>       | 7 | 8 | 9 |
| 4 | <b>LG</b>        | ☀ | 0 | 🔍 |
| 5 | <b>Panasonic</b> |   |   |   |
| 6 | <b>Philips</b>   |   |   |   |
| 7 | <b>Samsung</b>   |   |   |   |
| 8 | <b>Sharp</b>     |   |   |   |
| 9 | <b>Sony</b>      |   |   |   |
| 0 | <b>Toshiba</b>   |   |   |   |




### STB

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| 1 | <b>BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView</b>            | 1 | 2 | 3 |
| 2 | <b>Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home</b> | 4 | 5 | 6 |
| 3 | <b>DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand</b>            | 7 | 8 | 9 |
| 4 | <b>Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat</b>   | ☀ | 0 | 🔍 |
| 5 | <b>Kabel Deutschland / Vodafone</b>                             |   |   |   |
| 6 | <b>KPN / Sagemcom / SFR</b>                                     |   |   |   |
| 7 | <b>Orange / Samsung</b>   |   |   |   |
| 8 | <b>Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK / Sky Deutschland</b>      |   |   |   |
| 9 | <b>Strong / Vu+</b>   |   |   |   |
| 0 | <b>Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo</b>      |   |   |   |

## SETUP







### SIMPLESET

#### Per configurare il dispositivo:

1. Attivare il dispositivo (non in standby) e rivolgere il telecomando EazyClean verso di esso.
  2.  Premere il tasto del dispositivo che si desidera configurare (ad esempio il televisore).
  3.  Tenere premuto il tasto SETUP fino a quando il LED sotto il tasto del dispositivo non lampeggia due volte.
  4.  Tenere premuto il numero corrispondente alla marca e al dispositivo come elencati nelle tabelle sopra riportate, ad esempio 7 per un televisore Samsung.
  5. Il telecomando invierà il tasto di accensione ogni 3 secondi.
  6. Non appena il dispositivo reagisce spegnendosi, rilasciare la cifra.
  7. Il LED lampeggerà due volte e il telecomando dovrebbe adesso poter controllare il dispositivo.
- Se uno o più tasti non funzionano come previsto, iniziare nuovamente la procedura a partire dal passaggio 2. Il telecomando utilizzerà il codice successivo presente in memoria.


### CONFIGURAZIONE PER CODICE

Se la marca del dispositivo non è elencata in SimpleSet, è possibile effettuare l'impostazione provando i codici singolarmente. Per fare questo, innanzitutto individuare la marca nell'elenco dei codici. I codici sono elencati per marca e dispositivo e in ordine di popolarità.

1. Attivare il dispositivo (non in standby) e rivolgere il telecomando EazyClean verso di esso.
2.  Premere il tasto del dispositivo che si desidera configurare (ad esempio il televisore).
3.  Tenere premuto il tasto SETUP fino a quando il LED sotto il tasto del dispositivo non lampeggia due volte.
4.     Immettere il primo codice a 4 cifre elencato per la marca (ad esempio 1840 per LG).
5. Il LED lampeggerà due volte una volta inserita l'ultima cifra del codice.



## SETUP

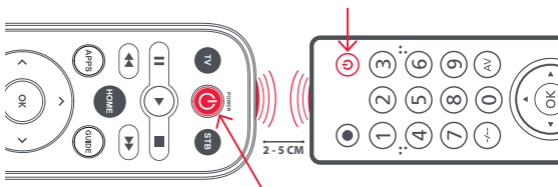
-  Rivolgere adesso il telecomando verso il dispositivo e premere il tasto di accensione/spengimento.
- Se il dispositivo si spegne, il telecomando è pronto all'uso. In caso contrario, ripetere i passaggi dal 2 al 6 con il codice successivo presente nell'elenco.






## APPRENDIMENTO

È possibile associare al telecomando EazyClean qualsiasi funzione di qualunque altro telecomando funzionante. Si tratta di una configurazione semplice e veloce che permette di controllare qualsiasi dispositivo a infrarossi che si trova nel soggiorno di casa, ad esempio. Permette anche di aggiungere una o più funzioni mancanti ad un tasto di riserva su EazyClean.


Per svolgere questa operazione, è necessario innanzitutto assicurarsi di disporre di tutti i telecomandi originali e verificare che questi ultimi siano dotati di batterie funzionanti.

Per apprendere le funzioni, è necessario che il telecomando originale si trovi a circa 3 cm dal telecomando EazyClean e venga puntato verso di esso:



-  Premere il tasto del dispositivo di cui si desidera apprendere le funzioni.
-  Tenere premuto il tasto SETUP fino a quando il LED sotto il tasto del dispositivo non lampeggia due volte.
-  Premere 975: il LED dovrebbe lampeggiare due volte.
-  Premere e rilasciare il tasto a cui si desidera associare una funzione (ad esempio il tasto di accensione/spengimento del televisore). Il LED inizierà a lampeggiare rapidamente.
-  Premere e rilasciare\* il tasto corrispondente sul telecomando originale, ad esempio il tasto di accensione/spengimento.
- Il LED lampeggerà due volte per indicare che la funzione è stata associata correttamente al tasto.
- Ripetere i passaggi 4 e 5 per tutti i tasti da configurare. Tenere presente che è possibile associare le funzioni a partire da diversi telecomandi, ma che a ogni tasto può corrispondere una sola funzione.

## SETUP

8.  Una volta apprese tutte le funzioni necessarie, tenere premuto il tasto SETUP finché il LED non lampeggia due volte.



\* Alcuni telecomandi inviano i comandi in maniera differente. Se una funzione non viene appresa, provare a tenere premuto il tasto sul telecomando originale, anziché premerlo e rilasciarlo.

Suggerimenti:

- Se il LED lampeggia una volta in maniera prolungata al passaggio 5, la funzione non è stata associata correttamente. Ripetere la procedura a partire dal passaggio 4.
- Se uno o più tasti non funzionano correttamente dopo la configurazione, è possibile riattivare la modalità di apprendimento in qualsiasi momento ripetendo la procedura a partire dal passaggio 1.
- Se uno o più telecomandi originali non funzionano, è possibile comunque configurare il telecomando EazyClean tramite SimpleSet oppure un codice.

### Eliminazione di una funzione appresa

Se si desidera eliminare una funzione appresa e riportare i tasti allo stato originale, è possibile utilizzare la seguente procedura:

1. Premere il tasto del dispositivo di cui si desidera configurare le funzioni.
2.  Tenere premuto il tasto SETUP fino a quando il LED sotto il tasto del dispositivo non lampeggia due volte.
3.  Premere 976: il LED dovrebbe lampeggiare due volte.
4. Premere due volte il tasto che si desidera ripristinare: il LED dovrebbe lampeggiare due volte e la funzione appresa dovrebbe essere eliminata.

## SETUP

### CONTROLLO DEL VOLUME DEL RICEVITORE AUDIO/DELLA SOUND BAR

Se il televisore è collegato a una sound bar o a un ricevitore audio, è possibile configurare il telecomando ONE FOR ALL affinché controlli il volume di questo dispositivo. Per svolgere questa operazione sono disponibili due modi:






#### SIMPLESET AUDIO

Se si dispone di una sound bar o di un dispositivo audio di una delle marche elencate nella tabella sottostante, è possibile utilizzare il metodo SimpleSet per programmare il telecomando. Altrimenti, procedere alla sezione successiva.

| Cifra | Marca                         |
|-------|-------------------------------|
| 1     | Bose                          |
| 2     | Denon                         |
| 3     | Samsung / Harman/Kardon / JBL |
| 4     | LG / JVC                      |
| 5     | Marantz / Philips             |
| 6     | Onkyo                         |
| 7     | Panasonic / Technics          |
| 8     | Pioneer                       |
| 9     | Sony                          |
| 0     | Yamaha                        |

Tenere presente che ciascuna marca ha una cifra associata; ad esempio, 4 per LG (e JVC).

Per configurare il telecomando per il controllo della sound bar/del dispositivo audio, innanzitutto accertarsi che il televisore e la sound bar/il dispositivo audio siano entrambi accessi e che venga riprodotto un elemento con dell'audio (questa procedura verificherà la funzione Muto). Successivamente:

-   Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti **SETUP** e **VOLUME SU** finché il LED non lampeggia due volte.
-  Ora rivolgere il telecomando verso la sound bar/il dispositivo audio e tenere premuto il tasto numerico per la propria marca (ad esempio 4 per LG). Il telecomando invierà la funzione Muto al dispositivo ogni 3 secondi.
- Non appena la sound bar/il dispositivo audio avrà silenziato il volume, rilasciare il tasto numerico. Il LED lampeggerà due volte.
-   Successivamente, tieni premuti i tasti **SETUP** e **VOLUME GIÙ** finché il LED non lampeggia due volte. I tasti volume su, giù e Mute ora dovrebbero controllare il tuo dispositivo audio.

## SETUP

### CONFIGURAZIONE CODICE AUDIO

Se la sound bar/il dispositivo audio non rientra tra quelli delle marche elencate sopra, è possibile configurare il telecomando inserendo un codice di 4 cifre.

I codici sono elencati nella sezione contenente l'elenco dei codici audio del presente manuale, ordinati per marca e popolarità. Individuare la marca della propria sound bar/del proprio dispositivo audio in questo elenco di codici e seguire la procedura seguente:

-   Tenere premuti i pulsanti **SETUP** e **VOLUME GIÙ** finché il LED non lampeggia due volte.
-   Tenere premuti i pulsanti **SETUP** e **VOLUME SU** finché il LED non lampeggia due volte.
- Inserire il primo codice a 4 cifre per la propria sound bar/il proprio dispositivo audio. Il LED dovrebbe lampeggiare due volte una volta inserita l'ultima cifra.
-  Ora provare i tasti **Volume su**, **Volume giù** e **Muto** per vedere se controllano la sound bar o il dispositivo audio.
- Se funzionano, il telecomando è configurato. Altrimenti, riprovare dal primo passaggio con il codice successivo nell'elenco.

### RESET CONTROLLO VOLUME

Per ripristinare il controllo del volume sull'impostazione originale:



Tenere premuti i tasti **SETUP** e **VOLUME GIÙ** finché il LED non lampeggia 4 volte. Il controllo del volume è ora ripristinato.



### Prodotto Biomaster protetto

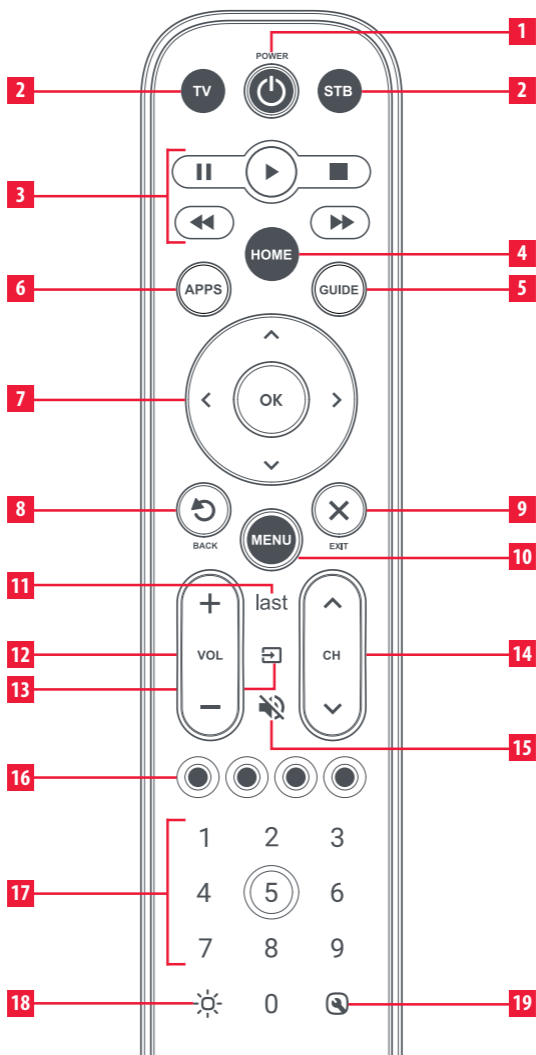
Test di laboratorio indipendenti hanno dimostrato una riduzione del 99,99% dei microbi dopo 24 ore.

- Protezione antimicrobica del prodotto 24 ore su 24, 7 giorni su 7
- Il prodotto è trattato con la tecnologia agli ioni d'argento Biomaster per fornire protezione antimicrobica del prodotto contro microrganismi indesiderati che potrebbero danneggiare il telecomando

\* Questo telecomando contiene la tecnologia antimicrobica agli ioni d'argento Biomaster. Sarà protetto dalla crescita di microbi indesiderati per tutta la sua durata utile.

Questo prodotto non contiene nanomateriali. Si prega di scansionare il codice QR o visitare [www.oneforall.com/biomaster](http://www.oneforall.com/biomaster) per maggiori informazioni sulla protezione antimicrobica del prodotto e sulla tecnologia agli ioni d'argento Biomaster.

# PORTUGUESE DESCRIÇÕES DAS TECLAS



**CUIDADO:** Risco de explosão se as pilhas forem substituídas por pilhas do tipo incorreto. Utilize pilhas alcalinas de qualidade.



## DESCRIÇÕES DAS TECLAS

- 1 Alimentação** Liga e desliga os seus dispositivos
- 2 Teclas Dispositivo** Estas teclas são utilizadas para selecionar o dispositivo que está a ser atualmente controlado pelo EazyClean. Após pressionar as teclas de TV, o comando irá controlar a sua TV. Para mudar para o controlo de outro dispositivo, basta premir a tecla apropriada. Os dispositivos que podem ser programados para cada tecla são os seguintes:  
**TV:** Todas as televisões como LED, LCD, Plasma, OLED, etc.  
**STB:** Set-top Boxes incluindo Satélite, Cabo e Freeview.
- 3 Teclas Reprodução** Controlar a reprodução de filmes, música e TV
- 4 Início** Apresenta o menu de Início
- 5 Guia** Guia de TV
- 6 Aplicações** Exibe o menu das aplicações nos dispositivos inteligentes, como Smart TVs ou caixas de streaming
- 7 Menu Directions (Instruções) e OK** Controlar o menu do dispositivo atual
- 8 Voltar** Voltar atrás um passo no Menu
- 9 Sair** Sai do menu
- 10 Menu** Aceder ao menu de instalação do dispositivo atual
- 11 Último canal** Mudar para o último canal visualizado.
- 12 Aumentar e reduzir o volume** Controlar o volume do dispositivo atual.
- 13 Entrada** Usada para selecionar a entrada nos dispositivos
- 14 Canal acima e abaixo** Mudar os canais no dispositivo atual.
- 15 Sem som** Silenciar o volume do dispositivo atual.
- 16 Teclas RGYB** Botões de acesso rápido para o menu do dispositivo atual.
- 17 Dígitos** Selecionar os canais no dispositivo atual. Em dispositivos de áudio, estas teclas irão selecionar entradas individuais.
- 18 Ligar/desligar retroiluminação** Liga ou desliga a retroiluminação. Quando estiver ligada, se premir qualquer tecla irá ativar a retroiluminação durante 10 segundos. Prima esta tecla para desligar a retroiluminação e novamente para voltar a ligar.
- 19 Configuração** Esta tecla é utilizada para configurar o comando EazyClean.

## CONFIGURAÇÃO

O comando EazyClean Remote está pré-programado para controlar instantaneamente alguns dos dispositivos mais populares. Se tiver um dos dispositivos a seguir indicados, tente colocar as pilhas e premir a tecla do dispositivo; em seguida, prima algumas teclas para ver se o comando controla o seu dispositivo:

### Tecla do dispositivo a pressionar      Controlado pelo dispositivo

|            |            |            |
|------------|------------|------------|
| <b>TV</b>  | <b>TV</b>  | Samsung TV |
| <b>STB</b> | <b>STB</b> | Sky Q Box  |

Se o seu dispositivo não for um dos acima indicados, ou se tiver dispositivos extra para configurar, existem 2 formas de o fazer. A mais simples é o SimpleSet, que é usado para as marcas e dispositivos comuns.

## SIMPLESET

Se a marca do seu dispositivo for mostrada na imagem SimpleSet a apontar para uma tecla, pode usar o sistema SimpleSet descrito nesta secção; localize a marca do seu dispositivo e anote a tecla associada ao mesmo.

### TV

|   |                  |   |   |   |
|---|------------------|---|---|---|
| 1 | <b>Bush</b>      | 1 | 2 | 3 |
| 2 | <b>Grundig</b>   | 4 | 5 | 6 |
| 3 | <b>JVC</b>       | 7 | 8 | 9 |
| 4 | <b>LG</b>        | ☀ | 0 | 🔍 |
| 5 | <b>Panasonic</b> |   |   |   |
| 6 | <b>Philips</b>   |   |   |   |
| 7 | <b>Samsung</b>   |   |   |   |
| 8 | <b>Sharp</b>     |   |   |   |
| 9 | <b>Sony</b>      |   |   |   |
| 0 | <b>Toshiba</b>   |   |   |   |




### STB

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| 1 | <b>BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView</b>            | 1 | 2 | 3 |
| 2 | <b>Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home</b> | 4 | 5 | 6 |
| 3 | <b>DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand</b>            | 7 | 8 | 9 |
| 4 | <b>Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat</b>   | ☀ | 0 | 🔍 |
| 5 | <b>Kabel Deutschland / Vodafone</b>                             |   |   |   |
| 6 | <b>KPN / Sagemcom / SFR</b>                                     |   |   |   |
| 7 | <b>Orange / Samsung</b>   |   |   |   |
| 8 | <b>Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK / Sky Deutschland</b>      |   |   |   |
| 9 | <b>Strong / Vu+</b>   |   |   |   |
| 0 | <b>Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo</b>      |   |   |   |

# CONFIGURAÇÃO





## SIMPLESET

### Para configurar o dispositivo:

1. Ligue o dispositivo (não o coloque em standby) e aponte o comando EazyClean para o dispositivo.
  2.  Prima a tecla do dispositivo que pretende configurar (por exemplo TV).
  3.  Mantenha premida a tecla de Configuração até o LED sob a tecla do Dispositivo piscar duas vezes.
  4.  Mantenha premido o número para a sua marca e dispositivo, conforme indicado acima: por ex., 7 para uma TV Samsung.
  5. O comando à distância enviará a tecla Power a cada 3 segundos.
  6. Assim que o seu aparelho reagir desligando, solte o dígito.
  7. O LED pisca duas vezes e o comando deverá agora controlar o seu dispositivo.
- Se notar que um ou mais botões não funcionam da forma esperada, volte ao passo 2 – o comando será iniciado com o código seguinte em memória.

## CONFIGURAR POR CÓDIGO

Se a marca do seu dispositivo não estiver indicada na funcionalidade SimpleSet, pode efetuar a configuração ao tentar os códigos individualmente. Para o fazer, localize primeiro a marca na Lista de código. Os códigos estão apresentados por marca e dispositivo, bem como por ordem de popularidade.

1. Ligue o dispositivo (não o coloque em standby) e aponte o comando EazyClean para o dispositivo.
2.  Prima a tecla do dispositivo que pretende configurar (por exemplo TV).
3.  Mantenha premida a tecla de Configuração até o LED sob a tecla do Dispositivo piscar duas vezes.
4.  Insira o primeiro código de 4 dígitos da sua marca (por ex., 1840 para LG).
5. O LED irá piscar duas vezes no último dígito do código.
6.  Aponte o comando para o dispositivo e prima a tecla de alimentação.
7. Se o dispositivo se desligar, o seu comando está pronto a ser utilizado. Se isso não acontecer, repita os passos 2-6 com o código seguinte na lista.

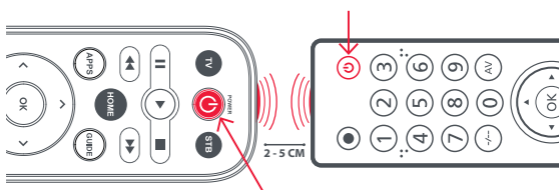
# CONFIGURAÇÃO







## PROGRAMAR

Pode programar qualquer função de qualquer outro comando funcional no seu comando EazyClean. Esta é uma configuração única, rápida e fácil que permite controlar qualquer dispositivo controlado por infravermelhos que possua na sala de estar. Também permite adicionar uma tecla ou teclas que possa(m) estar em falta para uma tecla de substituição no EazyClean.

Para o fazer, certifique-se de que tem todos os seus comandos originais à mão e que estes possuem pilhas a funcionar.

Para programar funções, o comando original deve estar a aproximadamente 3 cm do comando EazyClean, virado para o mesmo:



-  Prima a tecla Dispositivo para o dispositivo onde pretende programar funções.
-  Mantenha premida a tecla de Configuração até o LED sob a tecla do Dispositivo piscar duas vezes.
-  Prima 975 – o LED deve piscar duas vezes.
-  Prima e solte a tecla cuja função deseja programar (por exemplo, a tecla de alimentação da TV) – O LED começará a piscar rapidamente.
-  Prima e solte\* a tecla correspondente no comando original, por exemplo Alimentação.
- O LED irá piscar duas vezes para indicar que a tecla foi programada corretamente.
- Repita os passos 4 e 5 para cada tecla que pretende programar. Lembre-se que pode programar a partir de vários comandos, mas que só pode programar uma função por tecla.
-  Quando tiver programado todas as funções de que precisa, mantenha a tecla de alimentação da TV premida até que o LED pisque duas vezes.

\* Alguns telecomandos emitem comandos de forma diferente. Se perceber que não é possível programar uma função, tente manter o botão premido no comando original, ao invés de premir e soltar o botão.





## CONFIGURAÇÃO

Dicas:

- Se os LED piscarem prolongadamente no passo 5, a função não foi programada corretamente. Volte a tentar a partir do passo 4.
- Se perceber que um ou mais botões não funcionam corretamente após a configuração, pode voltar a entrar no modo de programação a qualquer altura repetindo o processo a partir do passo 1.
- Se um ou mais dos seus comandos originais não estiverem a funcionar, ainda é possível configurar o comando EazyClean através do SimpleSet ou da Configuração por código.

### Eliminar uma função programada

Se quiser eliminar uma função programada e repor essas teclas no estado original, pode fazer o seguinte:

1. Prima a tecla Dispositivo para o dispositivo onde pretende programar funções.
2.  Mantenha premida a tecla de Configuração até o LED sob a tecla do Dispositivo piscar duas vezes.
3.    Prima 976 – o LED deve piscar duas vezes.
4. Prima duas vezes a tecla que pretende repor - o LED deve piscar duas vezes e a função programada foi eliminada.



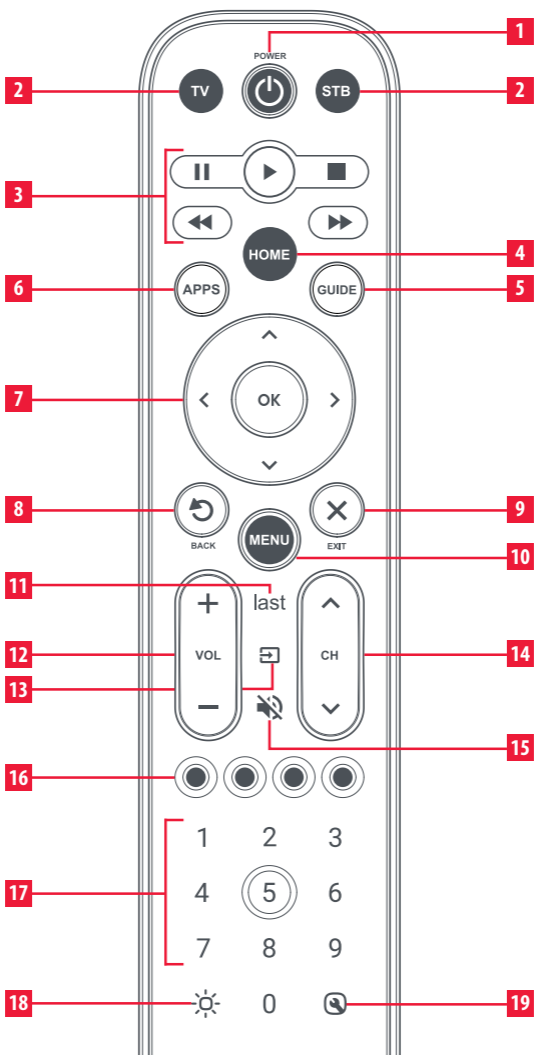
### Produto Biomaster protegido

Testes laboratoriais independentes demonstraram uma taxa de 99,99% redução de micróbios após 24 horas.

- Proteção dos produtos antimicrobianos 24 horas por dia, 7 dias por semana
- O produto é tratado com a tecnologia de iões de prata Biomaster para proporcionar proteção antimicrobiana contra microrganismos indesejados que podem danificar o comando à distância

\* Este telecomando contém tecnologia antimicrobiana de iões de prata Biomaster. Estará protegido contra o crescimento de micróbios indesejados durante a sua vida útil. Este produto não contém nanomateriais. Leia o código QR ou visite [www.oneforall.com/biomaster](http://www.oneforall.com/biomaster) para obter mais informações sobre a proteção de produtos antimicrobianos e a tecnologia de iões de prata Biomaster.

# NEDERLANDS BESCHRIJVING KNOPPEN



**LET OP:** Ontploffingsgevaar indien de batterij wordt vervangen door een onjuist type. Gebruik hoogwaardige alkalinebatterijen.





## BESCHRIJVING KNOPPEN

- 1 Aan/uit** Schakelt uw apparaten in of uit
- 2 Apparaatknoppen** Met deze knoppen kiest u welk apparaat u op dit moment met de EazyClean bedient. Drukt u op de tv-knop, dan werkt de afstandbediening op uw tv. Om een ander apparaat te bedienen, drukt u eenvoudigweg op de desbetreffende knop. De apparaten die u aan iedere knop kunt toewijzen zijn:  
**TV:** Alle televisies zoals led, LCD, plasma, OLED, etc.  
**STB:** Settopboxen, inclusief satelliet, kabel en Freeview.
- 3 Playback-knoppen** Besturen het afspelen van films, muziek en tv
- 4 Home** Toont het Home-menu
- 5 Gids** TV-gids
- 6 Apps** Brengt het applicatiemenu tevoorschijn op smart apparaten, zoals smart-tv's of streamingkastjes
- 7 Menuaanwijzingen en OK** Bestuurt het menu van het apparaat in gebruik
- 8 Vorige** Een stap terug in het menu
- 9 Exit** Verlaat het menu
- 10 Menu** Geeft toegang tot het installatiemenu van het apparaat in gebruik
- 11 Laatste bekeken kanaal** Für den Wechsel zum zuletzt angesehenen Sender.
- 12 Volume omhoog en omlaag** Bepaal het volume van het apparaat in gebruik.
- 13 Invoer** Wordt gebruikt voor invoer op apparaten
- 14 Kanaal omhoog/omlaag** Verander van kanaal op het apparaat in gebruik.
- 15 Geluid dempen** Dempt het volume van het apparaat in gebruik.
- 16 RGYB-knoppen** Snelkoppelingsknoppen voor het menu van het apparaat in gebruik.
- 17 Cijfers** Selecteer een kanaal op het apparaat in gebruik. Op audio-apparaten zullen deze knoppen individuele invoer selecteren.
- 18 Achtergrondverlichting aan/uit** Schakelt de achtergrondverlichting aan of uit. Staat de achtergrondverlichting aan, dan zal het aanraken van een knop de verlichting 10 seconden lang activeren. Druk op deze knop om de achtergrondverlichting uit te zetten en nogmaals om haar weer aan te zetten.
- 19 Instellen** Met deze knop installeert u de EazyClean-afstandsbediening

## INSTELLEN

De EazyClean Remote-afstandsbediening is voorgeprogrammeerd om enkele van de meest populaire apparaten direct te kunnen bedienen. Als u een van onderstaande apparaten hebt en de batterijen zijn geplaatst, druk dan eens op de apparaatknop en vervolgens op enkele knoppen om te zien of de afstandsbediening werkt op uw apparaat:

| Apparaatknop die u moet indrukken   | Apparaat dat wordt bestuurd |
|---|-----------------------------|
|  <b>TV</b>  | Samsung-tv                  |
|  <b>STB</b> | Sky Q Box                   |

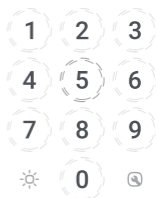
Staat uw apparaat niet in bovenstaande lijst of wilt u andere apparaten instellen, dan kan dat op twee manieren. Het eenvoudigst is SimpleSet, dat gebruikt wordt voor de bekendste merken en apparaten.

## SIMPLESET

Als het merk van uw apparaat wordt getoond in het SimpleSet-pictogram dat naar een knop wijst, dan kunt u het SimpleSet-systeem gebruiken zoals in dit hoofdstuk beschreven. Zoek het merk van uw apparaat en kijk welke knop daaraan is gekoppeld.

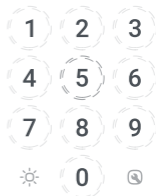
### TV

- 1 **Bush**
- 2 **Grundig**
- 3 **JVC**
- 4 **LG**
- 5 **Panasonic**
- 6 **Philips**
- 7 **Samsung**
- 8 **Sharp**
- 9 **Sony**
- 0 **Toshiba**



### STB

- 1 **BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView**
- 2 **Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home**
- 3 **DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand**
- 4 **Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat**
- 5 **Kabel Deutschland / Vodafone**
- 6 **KPN / Sagemcom / SFR**
- 7 **Orange / Samsung**
- 8 **Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK / Sky Deutschland**
- 9 **Strong / Vu+**
- 0 **Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo**



# INSTELLEN

## SIMPLESET



### Uw apparaat instellen:

1. Schakel uw apparaat in (niet in stand-by) en richt de EazyClean-afstandsbediening op het apparaat.
2.  Druk op de Apparaatkноп die u wilt instellen (bijv. TV).
3.  Houd de knop Setup ingedrukt tot de led onder de apparaatkноп twee keer knippert.
4.  Houd het cijfer voor uw merk en het apparaat zoals weergegeven in de tabel hierboven ingedrukt - bijvoorbeeld 7 voor een Samsung-tv.
5. De afstandsbediening verzendt elke 3 seconden de aan/uit-toets.
6. Zodra uw apparaat reageert door uit te schakelen, laat u het cijfer los.
7. Het rode lampje knippert twee keer en u moet uw apparaat nu met de afstandsbediening kunnen bedienen.

• Als een of meer knoppen niet werken zoals u verwacht, begint u opnieuw bij stap 2. De afstandsbediening start met de volgende code in het geheugen.

## INSTELLEN MET CODE

Als het merk van uw apparaat niet wordt weergegeven in de SimpleSet-functie, kunt u proberen in te stellen met gebruik van individuele codes. Zoek hiervoor eerst uw merk in de codelijst. Codes worden weergegeven per merk en apparaat, in volgorde van populariteit.

1. Schakel uw apparaat in (niet in stand-by) en richt de EazyClean-afstandsbediening op het apparaat.
2.  Druk op de Apparaatkноп die u wilt instellen (bijv. TV).
3.  Houd de knop Setup ingedrukt tot de led onder de apparaatkноп twee keer knippert.
4.  Voer de eerste 4-cijferige code zoals weergegeven voor uw merk in (bijvoorbeeld 1840 voor LG).
5. De led knippert twee keer bij het laatste cijfer van de code.
6.  Richt de afstandsbediening vervolgens op uw apparaat en druk op de aan-uitknop.
7. Als het apparaat wordt uitgeschakeld, kunt u uw afstandsbediening gebruiken. Als dit niet het geval is, herhaalt u stap 2 t/m 6 met de volgende code in de lijst.

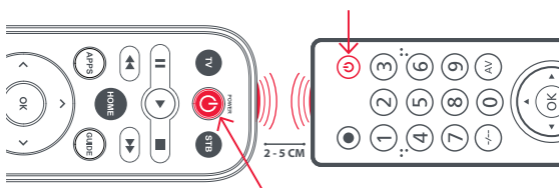
# INSTELLEN

## PROGRAMMEREN

U kunt op uw EazyClean-afstandsbediening elke functie van elke andere werkende afstandsbediening programmeren. Dit is een snelle en eenvoudige eenmalige instelling waarmee ieder via infrarood aangestuurd apparaat in uw woonkamer kan worden bediend. U kunt ook eventueel ontbrekende knoppen aan een reserveknop op de EazyClean toewijzen.

Dit doet u als volgt. Zorg er allereerst voor dat u alle originele afstandsbedieningen bij de hand hebt en dat deze van batterijen zijn voorzien.

Houd, om functies te programmeren, de originele afstandsbediening op ongeveer 3 cm afstand op de EazyClean-afstandsbediening gericht:



-  Druk op de Apparaatknop voor het apparaat waarvan u functies wilt programmeren.
-  Houd de knop Setup ingedrukt tot de led onder de apparaatknop twee keer knippert.
-  Toets 975 in. De led moet nu twee keer knipperen.
-  Druk kort op de knop waaronder u een functie wilt programmeren (bijvoorbeeld de aan-uitknop van de tv). De led begint snel te knipperen..
-  Druk kort\* op de bijbehorende knop van de originele afstandsbediening, bijvoorbeeld Aan/uit.
- De led knippert twee keer om aan te geven dat de knop correct is geprogrammeerd.
- Herhaal stap 4 en 5 voor elke knop die u wilt programmeren. Onthoud dat u knoppen van meerdere afstandsbedieningen kunt programmeren, maar slechts één functie per knop.
-  Wanneer u alle functies die u wilt gebruiken hebt geprogrammeerd, houdt u de knop Setup ingedrukt totdat de led twee keer knippert.

\* Sommige afstandsbedieningen verzenden opdrachten op een andere manier. Als een functie niet kan worden geprogrammeerd, probeert u het door de knop op de originele afstandsbediening ingedrukt te houden in plaats van deze in te drukken en los te laten.





# INSTELLEN

## Tips:

- Als de led bij stap 5 één keer lang knippert, is de functie niet juist geprogrammeerd. Begin opnieuw bij stap 4.
- Als een of meerdere knoppen na het instellen niet goed werken, kunt u de knoppen altijd opnieuw programmeren door de procedure vanaf stap 1 te herhalen.
- Als een of meerdere originele afstandsbedieningen niet werken, kunt u de EazyClean-afstandsbediening toch instellen met behulp van SimpleSet of Code Set Up.

## Een geprogrammeerde functie wissen

Gebruik onderstaande procedure om een geprogrammeerde functie te wissen en terug te keren naar de originele functie van de betreffende knop:

1. Druk op de Apparaatkноп voor het apparaat waarvan u functies wilt programmeren.
2.  Houd de knop Setup ingedrukt tot de led onder de apparaatkноп twee keer knippert.
3.    Toets 976 in. De led moet nu twee keer knipperen
4. Druk twee keer op de knop die u wilt resetten. De led moet nu twee keer knipperen en de geprogrammeerde functie is gewist.



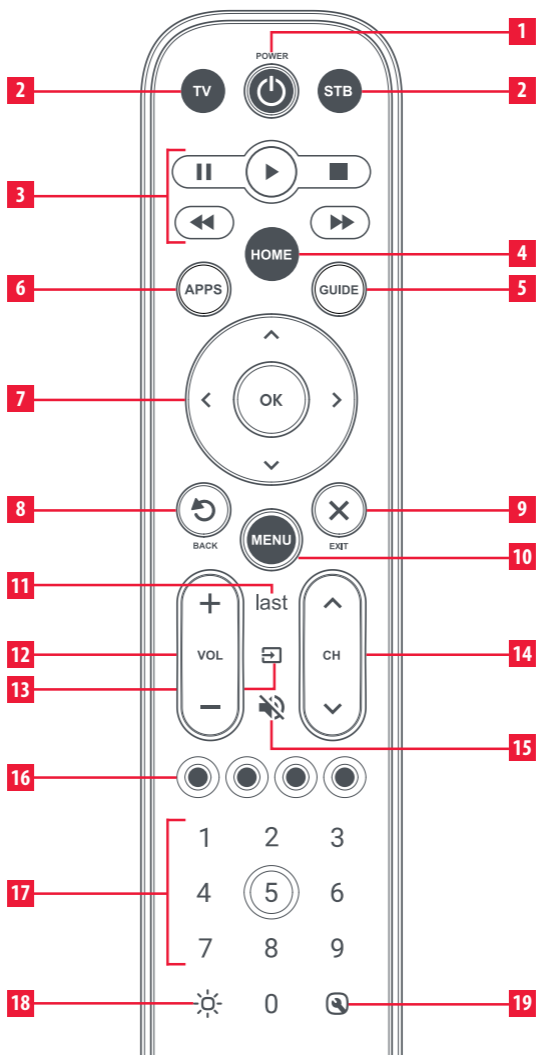
## Biomaster Product Protected

Onafhankelijke laboratoriumtests toonden een reductie van 99,99% in microben na 24 uur.

- 24/7 antimicrobiële productbescherming
- Product is behandeld met Biomaster zilverionentechnologie om antimicrobiële productbescherming te bieden tegen ongewenste micro-organismen die de afstandsbediening zouden kunnen beschadigen

\* Deze afstandsbediening bevat Biomaster zilverion antimicrobiële technologie. Het wordt beschermd tegen de groei van ongewenste microben gedurende de bruikbare levensduur. Dit product bevat geen nanomaterialen. Scan de QR-code of ga naar [www.oneforall.com/biomaster](http://www.oneforall.com/biomaster) voor meer informatie over antimicrobiële productbescherming en Biomaster zilverionentechnologie.

# DANSK TASTBESKRIVELSER



**FORSIGTIG:** Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type. Brug alkaliske batterier af høj kvalitet.



## TASTBESKRIVELSER

- 1 Tænd/sluk** Tænder og slukker dine enheder
- 2 Enhedstaster** Disse taster bruges til at vælge, hvilken enhed EazyClean skal styre. Efter tryk på tv-tasterne styrer fjernbetjeningen dit tv. Hvis du vil skifte til at styre en anden enhed, skal du bare trykke på den relevante tast. De enheder, der kan programmeres for hver tast, er følgende:  
**TV:** Alle fjernsyn som f.eks. LED, LCD, plasma, OLED osv.  
**STB:** Set top boxe, herunder satellit, kabel og Freeview.
- 3 Afspilningstaster** Styr afspilning af film, musik og TV
- 4 Hjem** Viser menuen Hjem
- 5 Guide** Tv-guide
- 6 Apps** Viser menuen Applikationer på smartenheder som f.eks. smart-tv'er eller streamingbokse
- 7 Menuretninger og OK** Styrer menuen på den aktuelle enhed
- 8 Tilbage** Et skridt tilbage i menuen
- 9 Exit** Lukker menuen
- 10 Menu** Åbn installationsmenuen for den aktuelle enhed
- 11 Seneste kanal** Ændringer af den seneste kanal, der blev vist.
- 12 Lydstyrke op og ned** Styrer lydstyrken på den aktuelle enhed.
- 13 Eingang** Bruges til at vælge input på enheder
- 14 Kanal op og ned** Skifter kanaler på den aktuelle enhed.
- 15 Slå lyd fra** Slår lyden fra for den aktuelle enhed.
- 16 RGYB-taster** Taster til hurtig adgang til menuen for den aktuelle enhed.
- 17 Tallene 0-9** Vælg kanaler på den aktuelle enhed. På lydenheder bruges disse taster til at vælge individuelle input.
- 18 Baggrundslys til/fra** Slår baggrundslyset til eller fra. Når det er slået til, vil tryk på en vilkårlig tast aktivere baggrundslyset i 10 sekunder. Tryk på denne tast for at slå baggrundslyset fra, og tryk en gang mere for at slå det til igen.
- 19 Setup** Denne tast bruges til opsætning af EazyClean-fjernbetjeningen det til igen.

## OPSÆTNING

EazyClean Remote-fjernbetjeningen er forprogrammeret til at styre nogle af de mest populære enheder lige fra kassen. Hvis du har en af følgende enheder, kan du prøve at sætte batterier i, trykke på enhedstasten og derefter trykke på et par taster for at se, om fjernbetjeningen styrer din enhed:

### Enhedstast, du skal trykke på    Enhed, der styres

|            |            |            |
|------------|------------|------------|
| <b>TV</b>  | <b>TV</b>  | Samsung TV |
| <b>STB</b> | <b>STB</b> | Sky Q Box  |

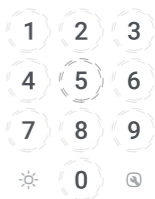
Hvis din enhed ikke er en af dem, der er angivet ovenfor, eller du har ekstra enheder, der skal konfigureres, findes der 2 metoder til at gøre dette. Den nemmeste er SimpleSet, som anvendes til de almindelige mærker og enheder.

## SIMPLESET

Hvis din enheds mærke vises i SimpleSet-billedet og peger på en tast, kan du bruge det SimpleSet-system, der er beskrevet i dette afsnit. Find din enheds mærke, og notér den tast, der er tilknyttet mærket.

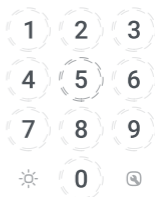
### TV

- 1 **Bush**
- 2 **Grundig**
- 3 **JVC**
- 4 **LG**
- 5 **Panasonic**
- 6 **Philips**
- 7 **Samsung**
- 8 **Sharp**
- 9 **Sony**
- 0 **Toshiba**



### STB




- 1 **BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView**
- 2 **Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home**
- 3 **DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand**
- 4 **Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat**
- 5 **Kabel Deutschland / Vodafone**
- 6 **KPN / Sagemcom / SFR**
- 7 **Orange / Samsung**
- 8 **Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK / Sky Deutschland**
- 9 **Strong / Vu+**
- 0 **Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo**



## OPSÆTNING

### SIMPLESET








#### Sådan konfigurerer du din enhed:

1. Tænd for din enhed (ikke på standby), og peg EazyClean-fjernbetjeningen mod den.
2.  Tryk på den enhedstast, du vil konfigurere (f.eks. TV).
3.  Hold Setup-tasten nede, indtil LED'en under enhedstasten blinker to gange.
4.  Hold tasten med tallet for dit mærke og din enhed som anført i tabellerne herover nede – f.eks. 7 for et Samsung-tv.
5. Fjernbetjeningen sender tænd/sluk-tasten hvert 3. sekund.
6. Så snart din enhed reagerer ved at slukke, slip tallet.
7. LED'en blinker to gange, og fjernbetjeningen bør nu styre din enhed.

• Hvis du oplever, at én eller flere taster ikke virker, som du forventede, skal du starte igen fra trin 2 – fjernbetjeningen vil starte fra den næste kode i hukommelsen.

### OPSÆTNING MED KODE

Hvis din enheds mærke ikke er angivet i SimpleSet-funktionen, kan du foretage opsætningen ved at prøve koder individuelt. Først skal du finde dit mærke på kodelisten. Koder er angivet efter mærke og enhed og i rækkefølge efter popularitet.

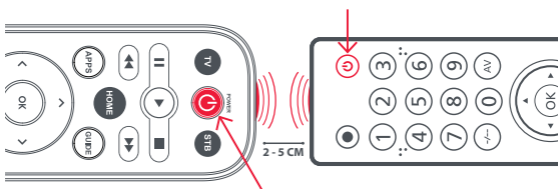
1. Tænd for din enhed (ikke på standby), og peg EazyClean-fjernbetjeningen mod den.
2.  Tryk på den enhedstast, du vil konfigurere (f.eks. TV).
3.  Hold Setup-tasten nede, indtil LED'en under enhedstasten blinker to gange.
4.     Angiv den første 4-cifrede kode, der er anført for dit mærke (f.eks. 1840 for LG).
5. LED'en blinker to gange ved det sidste tal i koden.
6.  Ret nu fjernbetjeningen mod din enhed, og tryk på tænd/sluk-tasten.
7. Hvis enheden slukker, er din fjernbetjening klar til brug. Hvis ikke, skal du gentage trin 2-6 med den næste kode på listen.







# OPSÆTNING

## INDLÆRING

Din EazyClean-fjernbetjening kan indlære enhver funktion fra en hvilken som helst anden funktionel fjernbetjening. Dette er en nem og hurtig engangsopsætning, der gør det muligt at styre en hvilken som helst infrarød styret enhed, du har i din stue. Den giver dig også mulighed for at tilføje en tast eller taster, der mangler, til en reservetast på EazyClean-fjernbetjeningen.

For at gøre dette skal du først sørge for, at du har alle de originale fjernbetjeninger ved hånden, og at de har fungerende batterier sat i. For at indlære funktioner skal den originale fjernbetjening være ca. 3 cm fra EazyClean-fjernbetjeningen og pege hen mod den:



-  Tryk på enhedstasten for den enhed, du vil indlære funktioner på.
-  Hold Setup-tasten nede, indtil LED'en under enhedstasten blinker to gange.
-  Tryk 975 – LED'en bør blinke to gange.
-  Tryk på den tast, du vil have til at lære en funktion (f.eks. tv-tænd/sluk-tasten), og slip den igen – LED'en begynder at blinke hurtigt.
-  Tryk på den tilsvarende tast på den originale fjernbetjening, f.eks. tænd/sluk, og slip den igen\*.
- LED'en blinker to gange for at angive, at tasten har indlært funktionen korrekt.
- Gentag trin 4 og 5 for hver tast, du vil indlære en funktion på – husk, at du kan indlære funktioner fra flere fjernbetjeninge, men kun én funktion pr. tast.
-  Når du har indlært alle de funktioner, du har brug for, skal du trykke på tasten Setup og holde den nede, indtil LED'en blinker to gange.

\* Nogle fjernbetjeninge sender kommandoer forskelligt. Hvis du oplever, at en funktion ikke kan læres, kan du prøve at holde tasten nede på den oprindelige fjernbetjening i stedet for trykke og slippe.





## OPSÆTNING

Tip:

- Hvis LED'en viser ét langt blink i trin 5, blev funktionen ikke indlært korrekt, og du skal prøve igen fra trin 4.
- Hvis du oplever, at én eller flere taster ikke virker korrekt, efter du har indstillet dem, kan du til enhver tid gå tilbage til indlæringsstanden og gentage proceduren fra trin 1.
- Hvis én eller flere af dine originale fjernbetjeninge ikke fungerer, kan du stadig indstille EazyClean-fjernbetjeningen ved opsætning med SimpleSet eller kode.

### Sletning af en indlært funktion

Hvis du vil slette en indlært funktion og returnere den pågældende tast til dens oprindelige tilstand, kan du bruge følgende procedure:

1. Tryk på enhedstasten for den enhed, du vil indlære funktioner på.
2.  Hold Setup-tasten nede, indtil LED'en under enhedstasten blinker to gange.
3.    Tryk 976 – LED'en bør blinke to gange.
4. Tryk to gange på den tast, du vil nulstille – LED'en bør blinke to gange, og den indlærte funktion er blevet slettet.

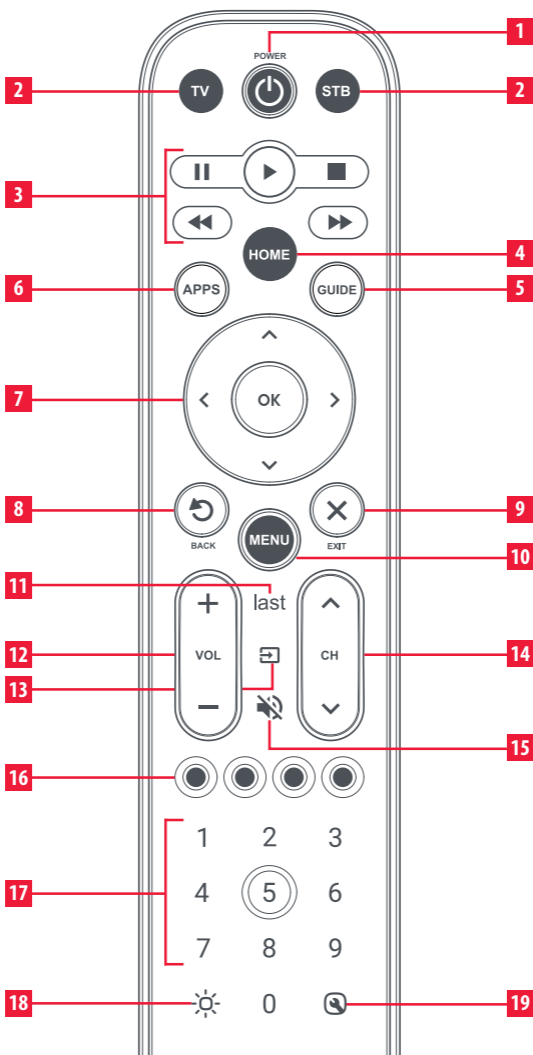


### Biomaster produkt beskyttet

Uafhængig laboratorietest viste en 99,99 % reduktion af mikrober efter 24 timer.

- 24/7 antimikrobiel produktbeskyttelse
  - Produktet er behandlet med Biomaster sølvion-teknologi for at give antimikrobiel produktbeskyttelse mod uønskede mikroorganismer, der kan beskadige fjernbetjeningen
- \* Denne fjernbetjening indeholder Biomaster sølv-ion antimikrobiel teknologi. Det vil være beskyttet mod væksten af uønskede mikrober i dets brugbare levetid. Dette produkt indeholder ikke nanomaterialer. Scan QR-koden eller besøg [www.oneforall.com/biomaster](http://www.oneforall.com/biomaster) for mere information om antimikrobiel produktbeskyttelse og Biomaster sølvion-teknologi.

# NORSK BESKRIVELSE AV KNAPPER



**MERK:** Eksplosjonsfare hvis batteriet byttes ut med feil type. Bruk alkaliske batterier av god kvalitet.



## BESKRIVELSE AV KNAPPER

- 1 På/av** Slår enhetene på og av
- 2 Enhetsknapper** Disse knappene brukes til å velge hvilken enhet EazyClean for øyeblikket kontrollerer. Når du trykker på TV-knappene, vil fjernkontrollen kontrollere TV-apparatet. For å bytte til en annen enhet, trykker du på korresponderende knapp. Enhetene som kan programmeres for hver enkelt knapp er som følger:  
**TV:** Alle TV-apparater som LED, LCD, plasma, OLED, etc.  
**STB:** Dekodere, inkludert parabol, kabel og Freeview.
- 3 Avspillingsknapper** Kontroller avspilling av filmer, musikk og TV
- 4 Hjem** Åpner startmenyen
- 5 Guide** TV-guide
- 6 Apper** Åpner applikasjonsmenyen på smartenheter, som smart-TV eller strømebokser
- 7 Meny** Åpner menyen for gjeldende enhet
- 8 Tilbake** Ett trinn tilbake i menyen
- 8 Avslutt Lukker menyen**
- 10 Meny** Åpner installasjonsmenyen for gjeldende enhet
- 11 Siste kanal** Går tilbake til siste kanal du så på.
- 12 Volum opp og ned** Kontrollerer volumet for gjeldende enhet.
- 13 Inngang** Brukes til å velge inngang på enheter
- 14 Kanal opp og ned** Skifter kanal på gjeldende enhet.
- 15 Dempe lyden** Demper volumet for gjeldende enhet.
- 16 RGYB-knapp** Hurtigknapper for menyen på gjeldende enhet.
- 17 Tall** For å velge kanal på gjeldende enhet. På lydenheter brukes knappene til å velge individuelle innganger.
- 18 Bakgrunnsbelysning på/av** Slår bakgrunnsbelysningen på eller av. Når den er på, vil et trykk på en knapp slå på bakgrunnsbelysningen i 10 sekunder. Trykk på denne knappen for å slå bakgrunnsbelysningen av, og en gang til for å slå den på.
- 19 Oppsett** Denne knappen brukes til å sette opp fjernkontrollen

## OPPSETT

EazyClean Remote-fjernkontrollen er forhåndsprogrammert til å kontrollere noen av de mest populære enhetene. Hvis du har en av følgende enheter kan du prøve å sette inn batteriene og trykke på enhetsknappen, og deretter trykke på noen knapper for å se om fjernkontrollen virker sammen med enheten din:

### Enhetsknapp å trykke på      Enhet kontrollert

|   |            |
|---|------------|
|  <b>TV</b>  | Samsung TV |
|  <b>STB</b> | Sky Q Box  |

Hvis du ikke har noen av enhetene ovenfor, eller du har andre enheter som skal settes opp, er det to måter å gjøre dette på. Den enkleste måten er SimpleSet, som brukes for kjente merker og enheter.

## SIMPLESET

Hvis merket for enheten din vises i SimpleSet-bildet og peker mot en knapp, kan du bruke SimpleSet-systemet som beskrevet i denne delen. Finn frem til merket for enheten din og merk deg knappen den er tilknyttet.

### TV

|   |                  |   |   |   |
|---|------------------|---|---|---|
| 1 | <b>Bush</b>      | 1 | 2 | 3 |
| 2 | <b>Grundig</b>   | 4 | 5 | 6 |
| 3 | <b>JVC</b>       | 7 | 8 | 9 |
| 4 | <b>LG</b>        | ☀ | 0 | 🔍 |
| 5 | <b>Panasonic</b> |   |   |   |
| 6 | <b>Philips</b>   |   |   |   |
| 7 | <b>Samsung</b>   |   |   |   |
| 8 | <b>Sharp</b>     |   |   |   |
| 9 | <b>Sony</b>      |   |   |   |
| 0 | <b>Toshiba</b>   |   |   |   |




### STB

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| 1 | <b>BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView</b>            | 1 | 2 | 3 |
| 2 | <b>Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home</b> | 4 | 5 | 6 |
| 3 | <b>DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand</b>            | 7 | 8 | 9 |
| 4 | <b>Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat</b>   | ☀ | 0 | 🔍 |
| 5 | <b>Kabel Deutschland / Vodafone</b>                             |   |   |   |
| 6 | <b>KPN / Sagemcom / SFR</b>                                     |   |   |   |
| 7 | <b>Orange / Samsung</b>   |   |   |   |
| 8 | <b>Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK / Sky Deutschland</b>      |   |   |   |
| 9 | <b>Strong / Vu+</b>   |   |   |   |
| 0 | <b>Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo</b>      |   |   |   |

## OPPSETT

### SIMPLESET








#### Sette opp en enhet:

1. Slå på enheten (ikke i standby), og rett fjernkontrollen mot den.
2.  Trykk på enhetsknappen du vil sette opp (f.eks. TV)
3.  Hold inn Setup-knappen til lyset under enhetsknappen blinker to ganger.
4.  Hold inne tallet for merkenavnet og enheten som står på listen over (f.eks. 7 hvis du har Samsung TV).
5. Fjernkontrollen sender strømtasten hvert 3. sekund.
6. Slipp sifferet så snart enheten din reagerer ved å slå av.
7. Lyset vil blinke to ganger, og fjernkontrollen skal nå kunne kontrollere enheten.

• Hvis du finner ut at én eller flere av knappene ikke fungerer som forventet, starter du på nytt fra trinn 2 – fjernkontrollen starter med den neste koden i minnet.

### OPPSETT MED KODE

Hvis merket på enheten ikke er oppført i SimpleSet-funksjonen, kan du sette opp enheten ved å prøve kodene individuelt. For å gjøre dette, må du først finne frem til merket i kodelisten. Kodene er oppført etter merke og enhet, og etter popularitet.

1. Slå på enheten (ikke i standby), og rett fjernkontrollen mot den.
2.  Trykk på enhetsknappen du vil sette opp (f.eks. TV)
3.  Hold inn Setup-knappen til lyset under enhetsknappen blinker to ganger.
4.     Tast inn den første firesifrede koden som står oppgitt ved merkenavnet (f.eks. 1840 for LG).
5. Lyset vil blinke to ganger på det siste sifferet for koden.
6.  POWER  
Rett fjernkontrollen mot enheten, og trykk på PÅ/AV-knappen.
7. Hvis enheten slår seg av, er fjernkontrollen klar til bruk. Hvis ikke gjentar du trinn 2–6 med den neste koden i listen.

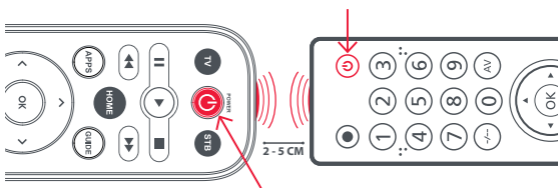
## OPPSETT







### INNLÆRING

EazyClean-fjernkontrollen kan lære alle slags funksjoner fra enhver annen fungerende fjernkontroll. Dette er et raskt og enkelt engangsoppsett der du kan kontrollere enhver enhet som kontrolleres av infrarøde signaler. Du kan også legge en knapp som mangler til en reserveknapp på EazyClean-fjernkontrollen.

For å gjøre dette må du først sørge for at du har alle de originale fjernkontrollene for hånden, og at de har batterier som virker.

For å lære inn funksjoner, bør den originale fjernkontrollen være ca. 3 cm fra EazyClean-fjernkontrollen og være rettet mot den:



-  Trykk på enhetsknappen for enheten du vil programmere.
-  Hold inn Setup-knappen til lyset under enhetsknappen blinker to ganger.
-  Tast 975 – lampen skal blinke to ganger.
-  Trykk og slipp knappen du vil skal lære en funksjon (for eksempel av/på for TV) – lyset blinker kontinuerlig.
-  Trykk og slipp\* den korresponderende knappen på den originale fjernkontrollen, for eksempel av/på.
- Lyset vil blinke to ganger for å vise at knappen har blitt programmert.
- Gjenta trinn 4 og 5 for hver knapp du vil programmere – og husk at du kan lære fra forskjellige fjernkontroller, men bare én funksjon per knapp.
-  Når du har lært alle funksjonene du ønsker, holder du inne Setup-knappen til lyset blinker to ganger.

\* Noen fjernkontroller sender kommandoer på en annen måte. Hvis du finner en funksjon som ikke kan læres, prøver du å holde inne knappen på den originale fjernkontrollen i stedet for å trykke og slippe.





## OPPSETT

Tips:

- Hvis lyset viser ett langt blink ved trinn 5, betyr det at funksjonen ikke ble lært inn på riktig måte. Prøv på nytt fra trinn 4.
- Hvis du finner ut at én eller flere knapper ikke fungerer riktig etter konfigurasjonen, kan du angi læremodusen på nytt når som helst ved å gjenta prosedyren fra trinn 1.
- Hvis én eller flere av de originale fjernkontrollene ikke virker, kan du allikevel konfigurere EazyClean-fjernkontrollen med SimpleSet eller kodeoppsett.

### Slette en programmert funksjon

Hvis du vil slette en programmert funksjon og tilbakestille knapper til opprinnelig funksjon, kan du gjøre følgende:

1. Trykk på enhetsknappen for enheten du vil programmere.
2.  Hold inn Setup-knappen til lyset under enhetsknappen blinker to ganger.
3.    Tast 976 – lampen skal blinke to ganger
4. Trykk på knappen du vil tilbakestille to ganger – lyset skal blinke to ganger og den programmerte funksjonen er slettet.



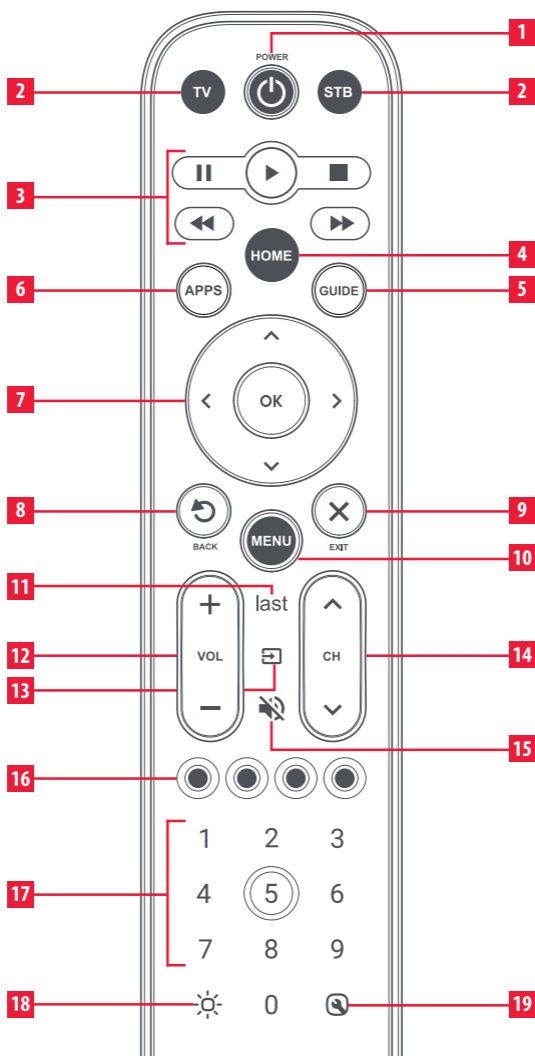
### Biomaster produkt beskyttet

Uavhengig laboratorietesting viste en 99,99 % reduksjon i mikrober etter 24 timer.

- 24/7 antimikrobiell produktbeskyttelse
- Produktet er behandlet med Biomaster sølvionteknologi for å gi antimikrobiell produktbeskyttelse mot uønskede mikroorganismer som kan skade fjernkontrollen

\* Denne fjernkontrollen inneholder Biomaster sølv-ion antimikrobiell teknologi. Den vil være beskyttet mot vekst av uønskede mikrober i sin brukbare levetid. Dette produktet inneholder ikke nanomaterialer. Vennligst skann QR-koden eller besøk [www.oneforall.com/biomaster](http://www.oneforall.com/biomaster) for mer informasjon om antimikrobiell produktbeskyttelse og Biomaster sølvion-teknologi.

# SVERIGE KNAPPBESKRIVNING



**FÖRSIKTIGHET:** Explosionsrisk om batteriet byts mot fel typ. Använd alkaliska batterier av hög kvalitet.



## KNAPPBESKRIVNING

- 1 På/Av** Sätter på eller stänger av din enhet.
- 2 Enhetsknappar** Dessa knappar används för att välja vilken enhet EazyClean ska styra. När du har tryckt på tv-knapparna kommer fjärrkontrollen att styra din tv. Om du vill styra en annan enhet trycker du på motsvarande knapp. De enheter som kan programmeras till varje knapp är följande:  
**TV:** Alla tv-apparater som LED, LCD, Plasma, OLED osv.  
**STB:** Digitalboxar, inklusive satellit, kabel och Freeview.
- 3 Uppspelningsknappar** Styr uppspelning av filmer, musik och tv
- 4 HOME** Visar Home-menyn
- 5 GUIDE** Tv-guide
- 6 APPS** Visar applikationsmenyn över smarta enheter som Smart-tv eller digitalboxar
- 7 Menynavigering och OK** Styr den aktuella enhetens meny
- 8 Tillbaka** Gå tillbaka ett steg i menyn
- 9 EXIT** Avslutar menyn
- 10 MENU** Visa aktuell enhets installationsmeny.
- 11 Senaste kanal** Växlar till senast visade kanal.
- 12 Volym upp och ned** Styr den aktuella enhetens volym.
- 13 Ingång** Välj ingång för enheter
- 14 Kanal upp/ner** Ändra kanal på aktuell enhet.
- 15 Ljud av** Stänger aktuell enhets volym.
- 16 RGYB-knappar** Snabbåtkomstknappar till aktuell enhets meny.
- 17 Siffror** Välj kanal på aktuell enhet. På ljudenheter väljer dessa knappar individuella ingångar.
- 18 Bakgrundsbelysning på/av** Sätter på eller stänger av bakgrundsbelysning. När den är på, aktiverar en knapptryckning bakgrundsbelysningen i 10 sekunder. Tryck på den här knappen för att stänga av bakgrundsbelysningen, och tryck igen för att sätta på den.
- 19 Setup** Denna knapp används för att konfigurera EazyClean-fjärrkontrollen

## KONFIGURERA

Fjärrkontrollen EazyClean Remote är förprogrammerad till att styra några av de mest populära enheterna. Om du har någon av följande enheter kan du prova att sätta i batterierna och trycka på enhetsknappen, för att därefter trycka på några knappar för att se om fjärrkontrollen fungerar med din enhet:

### Enhetsknapp att trycka på      Enhet som styrs

|            |            |            |
|------------|------------|------------|
| <b>TV</b>  | <b>TV</b>  | Samsung TV |
| <b>STB</b> | <b>STB</b> | Sky Q Box  |

Om du inte har någon av enheterna i listan eller vill konfigurera ytterligare enheter finns det två sätt att göra detta. Det enklaste sättet är med SimpleSet-funktionen, som kan användas för vanliga märken och enheter.

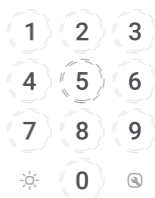
## SIMPLESET

Om din enhet inte är en av de som anges ovan, eller om du har extra enheter att konfigurera, finns det två sätt att göra detta på. Det enklaste är SimpleSet, som används för vanliga märken och enheter.

### TV

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 0

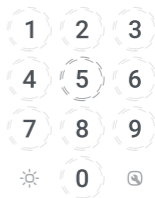
**Bush**  
**Grundig**  
**JVC**  
**LG**  
**Panasonic**  
**Philips**  
**Samsung**  
**Sharp**  
**Sony**  
**Toshiba**



### STB

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 0




**BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView**  
**Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home**  
**DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand**  
**Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat**  
**Kabel Deutschland / Vodafone**  
**KPN / Sagemcom / SFR**  
**Orange / Samsung**  
**Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK / Sky Deutschland**  
**Strong / Vu+**  
**Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo**



## KONFIGURERA








### SIMPLESET

#### Konfigurera enheten:

1. Slå på enheten (inte standby). Rikta EazyClean-fjärrkontrollen mot den.
  2.  Tryck på den enhetsknapp du vill konfigurera (till exempel tv).
  3.  Tryck på knappen SETUP tills lysdioden under enhetsknappen blinkar två gånger.
  4.  Tryck på siffran för ditt varumärke och enhet så som visas ovan (t.ex. 7 för en Samsung-tv).
  5. Fjärrkontrollen skickar strömbrytaren var tredje sekund.
  6. Så snart din enhet reagerar genom att stänga av släpp siffran.
  7. Lysdioden blinkar två gånger för att indikera att fjärrkontrollen nu ska styra enheten.
- Om du upptäcker att en eller flera knappar inte fungerar som förväntat börjar du om igen från steg 2 – fjärrkontrollen startar med nästa kod i minnet.

### KONFIGURERA VIA KOD

Om din enhets varumärke inte finns med i SimpleSet-funktionen, kan du konfigurera genom att prova individuella koder. Detta gör du genom att först hitta ditt varumärke i kodlistan. Koder finns listade efter varumärke och enhet, samt efter popularitet.

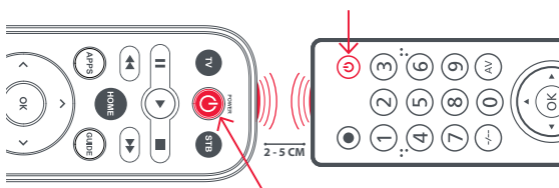
1. Slå på enheten (inte standby). Rikta EazyClean-fjärrkontrollen mot den.
2.  Tryck på den enhetsknapp du vill konfigurera (till exempel tv).
3.  Tryck på knappen SETUP tills lysdioden under enhetsknappen blinkar två gånger.
4.     Ange den första 4-siffriga koden som visas för varumärket (t.ex. 1840 för LG).
5. Lysdioden blinkar två gånger när du slår in kodens sista siffra.
6.  Rikta nu fjärrkontrollen mot enheten och tryck på på/av-knappen.
7. Om enheten stängs av är din fjärrkontroll redo att användas. Annars upprepar du steg 2–6 med nästa kod i listan.







# KONFIGURERA

## PROGRAMMERING

Du kan programmera fjärrkontrollen EazyClean med valfri funktion från en annan (fungerande) fjärrkontroll. Det här är en snabb och enkel engångskonfiguration som gör att du kan styra alla infraröda enheter som du har i ditt vardagsrum. Med denna kan du också lägga till en knapp, eller knappar som kanske saknas, till en reservknapp på EazyClean.

För att göra detta ska du först se till att du har alla ordinarie fjärrkontroller nära till hands och att de har fungerande batterier. För att lära sig funktioner bör den ordinarie fjärrkontrollen vara cirka 3 cm från EazyClean-fjärrkontrollen och peka mot den:



-  Tryck på enhetsknappen för den enhet du vill programmera en funktion till.
-  Tryck på knappen SETUP tills lysdioden under enhetsknappen blinkar två gånger.
-  Tryck på 975 – lysdioden blinkar två gånger.
-  Tryck på och släpp den knapp du vill programmera en funktion till (exempelvis på/av-knapp för tv:n) – lysdioden börjar blinka oavbrutet.
-  Tryck på och släpp\* motsvarande knapp på ordinarie fjärrkontroll, exempelvis på/av.
- Lysdioden blinkar två gånger för att indikera att knappen har programmerats korrekt.
- Upprepa steg 4 och 5 för varje knapp du vill programmera – kom ihåg att du kan göra programmeringar från flera fjärrkontroller, men bara en funktion per knapp.
-  När du har programmerat alla knappar du behöver trycker du på och håller inne SETUP tills lysdioden blinkar två gånger.

\* Vissa fjärrkontroller skickar kommandon på andra sätt. Om du upptäcker att en funktion inte kan programmeras kan du prova att hålla ned knappen på den ordinarie fjärrkontrollen i stället för att trycka och släppa.





## KONFIGURERA

Tips:

- Om lysdioden blinkar långsamt en gång i steg 5, har funktionen inte programmerats korrekt. Försök igen från steg 4.
- Om du upptäcker att en eller flera knappar inte fungerar korrekt efter configurationen kan du när som helst öppna programmeringsläget igen genom att upprepa proceduren från steg 1.
- Om en eller flera av de ordinarie fjärrkontrollerna inte fungerar kan du ändå konfigurera EasyClean-fjärrkontrollen genom SimpleSet eller Code Set Up.

### Radera en programmerad funktion

Om du vill radera en programmerad funktion och återställa dessa knappar till ursprungsläget, kan du använda följande procedur:

1. Tryck på enhetsknappen för den enhet du vill programmera en funktion till.
2.  Tryck på knappen SETUP tills lysdioden under enhetsknappen blinkar två gånger.
3.    Tryck på 976 – lysdioden blinkar två gånger.
4. Tryck två gånger på den knapp du vill återställa – lysdioden ska blinka två gånger och den programmerade funktionen har raderats.



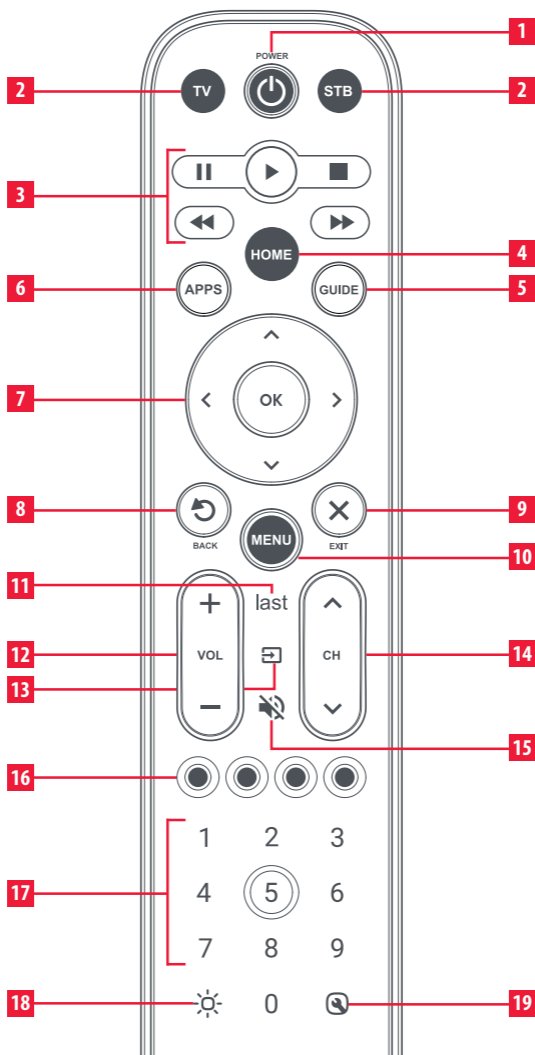
### Biomaster produktskyddad

Oberoende laborietester visade en 99,99 % minskning av mikrober efter 24 timmar.

- 24/7 antimikrobiellt produktskydd
- Produkten är behandlad med Biomaster silverjonteknologi för att ge antimikrobiellt produktskydd mot oönskade mikroorganismer som kan skada fjärrkontrollen

\* Denna fjärrkontroll innehåller Biomaster silver-jon antimikrobiell teknologi. Den kommer att skyddas från tillväxten av oönskade mikrober under sin användbara livstid. Denna produkt innehåller inte nanomaterial. Skanna QR-koden eller besök [www.oneforall.com/biomaster](http://www.oneforall.com/biomaster) för mer information om antimikrobiellt produktskydd och Biomaster silver-ion-teknologi.

# SUOMI PAINIKKEIDEN KUVAUKSET



**HUOMIO:** Räjähdyksvaara, jos käytetään vääränlaisia paristoja. Käytä laadukkaita alkaliparistoja.



## PAINIKKEIDEN KUVAUKSET

- 1 Virta** Kytkee laitteet päälle ja pois
- 2 Laitepainikkeet** Näillä painikkeilla valitaan laite, jota EazyClean-kaukosäätimellä kulloinkin halutaan ohjata. Kun TV-painiketta on painettu, kaukosäätimellä ohjataan TV:tä. Voit siirtyä ohjaamaan toista laitetta painamalla vastaavaa painiketta. Painikkeisiin voidaan ohjelmoida seuraavat laitteet:  
**TV:** Kaikenlaiset televisiot, kuten LED, LCD, plasma, OLED jne.  
**STB:** Digiboksit, mukaan lukien satelliitti, kaapeli ja Freeview.
- 3 Toistopainikkeet** Hallitse elokuvien, musiikin ja TV:n toistoa
- 4 Home** Näyttää aloitusvalikon
- 5 Guide** TV-opas
- 6 Apps** Avaa sovellusvalikon älylaitteissa, kuten älytelevisioissa ja suoratoistolaitteissa
- 7 Valikon nuolipainikkeet ja OK** Ohjaa valitun laitteen valikkoa
- 8 Takaisin** Edellinen valikkotaso
- 9 Exit** Poistuu valikosta
- 10 Menu** Näyttää valitun laitteen asennusvalikon
- 11 Edellinen kanava** Vaihtaa viimeksi katsellulle kanavalle.
- 12 Äänenvoimakkuus + ja -** Ohjaa valitun laitteen äänenvoimakkuutta.
- 13 Tulo** Käytetään laitteiden tulon valitsemiseen
- 14 Kanava + ja -** Vaihtaa kanavaa valitussa laitteessa.
- 15 Mykistys** Mykistää valitun laitteen äänenvoimakkuuden.
- 16 Väripainikkeet** Pikapainikkeet, joilla pääsee valitun laitteen valikkoon.
- 17 Numerot** Valitse kanava valitussa laitteessa. Audiolaitetta ohjattaessa näillä painikkeilla valitaan tulo.
- 18 Taustavalo päälle/pois** Kytkee taustavalon päälle tai pois. Kun tämä asetus on päällä, minkä tahansa painikkeen painaminen aktivoi taustavalon 10 sekunniksi. Painamalla tätä painiketta voit laittaa taustavalon pois päältä, ja painamalla uudelleen se syttyy taas.
- 19 Setup** Tätä painiketta käytetään EazyClean-kaukosäätimen käyttöönottoon

# KÄYTTÖOHJE

EazyClean Remote -kaukosäädin on valmiiksi ohjelmoitu ohjaamaan useita suosittuja laitteita. Jos sinulla on jokin seuraavista laitteista, aseta paristot paikoilleen ja paina laitepainiketta. Painele sitten muutamaa painiketta selvittääksesi, toimiiko kaukosäädin laitteesi kanssa:

## Painettava laitepainike

## Ohjattava laite



TV

Samsung-televisio



STB

Sky Q Box

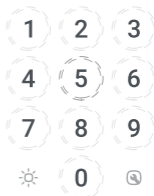
Jos käytät jotakin muuta kuin edellä mainittuja laitteita tai haluat ottaa käyttöön muitakin laitteita, voit tehdä tämän kahdella tavalla. Helpoin on SimpleSet, jota käytetään yleisimpien tuotemerkkien ja laitteiden kohdalla.

## SIMPLESET

Jos laitteesi tuotemerkki on painikkeet sisältävässä SimpleSet-kuvassa, voit käyttää tässä osiossa selostettua SimpleSet-järjestelmää. Etsi laitteesi tuotemerkki ja katso, mikä painike siihen liittyy.

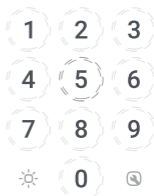
### TV

- 1 **Bush**
- 2 **Grundig**
- 3 **JVC**
- 4 **LG**
- 5 **Panasonic**
- 6 **Philips**
- 7 **Samsung**
- 8 **Sharp**
- 9 **Sony**
- 0 **Toshiba**



### STB




- 1 **BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView**
- 2 **Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home**
- 3 **DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand**
- 4 **Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat**
- 5 **Kabel Deutschland / Vodafone**
- 6 **KPN / Sagemcom / SFR**
- 7 **Orange / Samsung**
- 8 **Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK / Sky Deutschland**
- 9 **Strong / Vu+**
- 0 **Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo**



# KÄYTTÖNOTTO





## SIMPLESET

### Laitteen käyttöönotto:

1. Käynnistä laite (ei valmiustilaan) ja osoita EazyClean-kaukosäätimellä sitä kohti.
  2.  Paina asetettavan laitteen painiketta (esimerkiksi TV).
  3.  Pidä Setup-painiketta painettuna, kunnes laitepainikkeen alla oleva merkkivalo välähtää kahdesti.
  4.  Pidä painettuna jossakin yllä olevassa taulukossa mainittua tuotemerkin ja laitteen numeroa (esim. 7 Samsung-televisiolle).
  5. Kaukosäädin lähettää virtanäppäimen 3 sekunnin välein.
  6. Heti kun laitteesi reagoi sammuttamalla, vapauta numero.
  7. Merkkivalo välähtää kahdesti ja laitetta pitäisi nyt pystyä ohjaamaan kaukosäätimellä.
- Jos yksi tai useampi painike ei toimi odotetusti, aloita uudelleen vaiheesta 2 – kaukosäädin käynnistyy muistin seuraavalla koodilla.

## KÄYTTÖNOTTO KOODILLA

Jos laitteesi tuotemerkkiä ei ole mainittu SimpleSet-toiminnossa, voit suorittaa käyttöönoton koodien avulla. Etsi ensin laitteesi tuotemerkki koodiluettelosta. Koodit on lueteltu tuotemerkin ja laitteen mukaan sekä suosituimmuusjärjestyksessä..

1. Käynnistä laite (ei valmiustilaan) ja osoita EazyClean-kaukosäätimellä sitä kohti.
2.  Paina asetettavan laitteen painiketta (esimerkiksi TV).
3.  Pidä Setup-painiketta painettuna, kunnes laitepainikkeen alla oleva merkkivalo välähtää kahdesti.
4.  Syötä ensimmäinen laitteesi tuotemerkin kohdalla oleva 4-numeroinen koodi (esim. 1840 LG:lle).
5. Merkkivalo välähtää kahdesti, kun koodin viimeinen numero on annettu.
6.  Osoita nyt kaukosäätimellä laitetta ja paina virtapainiketta.
7. Jos laite sammuu, kaukosäädin on valmis käytettäväksi. Jos ei, toista vaiheet 2–6 luettelon seuraavalla koodilla.

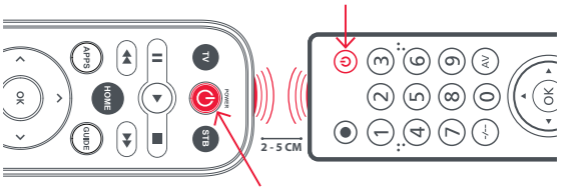
# KÄYTTÖNOTTO







## OPETTAMINEN

EazyClean-kaukosäädin voi oppia minkä tahansa toisen toimivan kaukosäätimen toiminnon. Tämä nopea ja helppo kerran suoritettava käyttöönotto mahdollistaa minkä tahansa infrapunalla ohjattavan viihdelaitteen hallinnan. Sen avulla voit myös lisätä puuttuvan painiketoiminnon EazyCleanissa vapaana olevaan painikkeeseen.

Varmista ensin, että alkuperäiset kaukosäätimesi ovat lähettyvillä ja että niissä on virtaa.

Toimintojen opettamista varten alkuperäisen kaukosäätimen tulee olla noin 3 cm:n päässä EazyClean-kaukosäätimestä ja osoittaa sitä kohti:



-  Paina sen laitteen laitepainiketta, jolle haluat opettaa toimintoja.
-  Pidä Setup-painiketta painettuna, kunnes laitepainikkeen alla oleva merkkivalo välähtää kahdesti.
-  Paina 975, niin merkkivalon pitäisi välähtää kahdesti.
-  Paina painiketta, jolle haluat opettaa toiminnon (esimerkiksi TV:n virtapainike) ja vapauta se, niin merkkivalo alkaa vilkkua nopeasti.
-  Paina vastaavaa painiketta alkuperäisessä kaukosäätimessä (esimerkiksi virtapainiketta) ja vapauta se\*.
- Merkkivalo välähtää kahdesti sen merkiksi, että painike on opittu oikein.
- Toista vaiheet 4 ja 5 jokaiselle opittavalle painikkeelle. Muista, että voit opettaa useista kaukosäätimistä mutta vain yhden toiminnon painiketta kohden.
-  Kun olet opettanut kaikki tarvittavat toiminnot, pidä Setup-painiketta painettuna, kunnes merkkivalo välähtää kahdesti.

# KÄYTTÖNOTTO





\* Jotkin kaukosäätimet lähettävät komennot eri tavoilla. Jos toiminnon oppiminen ei onnistu, kokeile pitää alkuperäisen kaukosäätimen painiketta painettuna sen sijaan, että painaisit sen alas ja vapauttaisit sen.

## Vinkejä:

- Jos merkkivalo välähtää kerran pitkään vaiheessa 5, toimintoa ei opittu oikein. Yritä uudelleen aloittaen vaiheesta 4.
- Jos yksi tai useampi painike ei toimi odotetusti asettamisen jälkeen, voit palata oppimistilaan koska tahansa toistamalla toimenpiteet vaiheesta 1 alkaen.
- Jos yksi tai useampi alkuperäinen kaukosäädin ei toimi, voit silti ottaa EazyClean-kaukosäätimen käyttöön käyttämällä SimpleSet-toimintoa tai koodia.

## Opitun toiminnon poistaminen

Jos haluat poistaa opitun toiminnon ja palauttaa painikkeen alkuperäiseen tilaansa, voit tehdä sen seuraavasti:

1. Paina sen laitteen laitepainiketta, jolle haluat opettaa toimintoja.
2.  Pidä Setup-painiketta painettuna, kunnes laitepainikkeen alla oleva merkkivalo välähtää kahdesti.
3.    Paina 976, niin merkkivalon pitäisi välähtää kahdesti.
4. Paina alkuperäiseen tilaan palautettavaa painiketta kahdesti. Merkkivalon pitäisi välähtää kahdesti, ja opittu toiminto on poistettu.



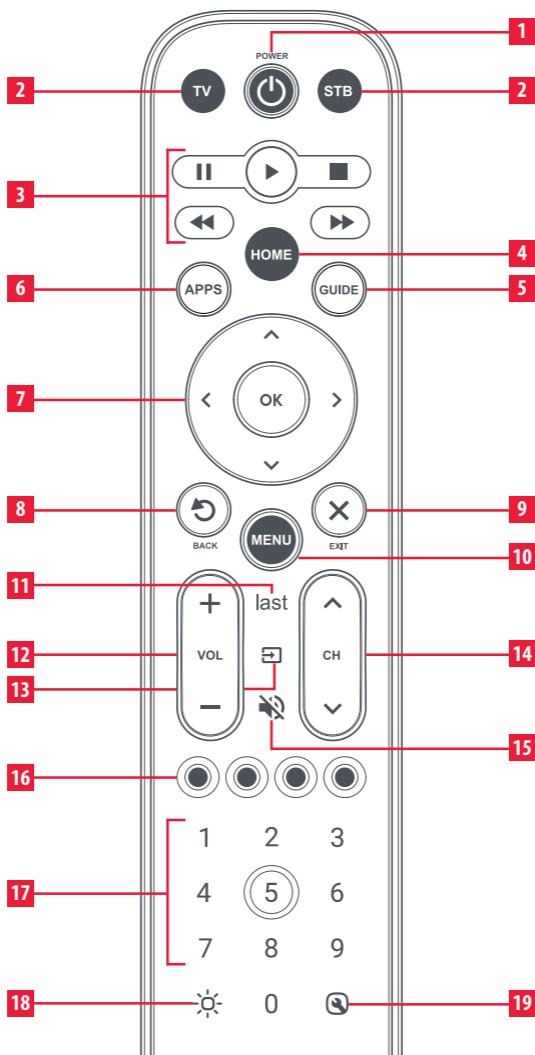
## Biomaster tuote suojattu

Riippumattomat laboratoriotutkimukset osoittivat 99,99 % mikrobien väheneminen 24 tunnin kuluttua.

- 24/7 antimikrobinen tuotesuoja
- Tuote on käsitelty Biomasterin hopeaioniteknologialla, joka tarjoaa antimikrobisen tuotteen suojan ei-toivottuja mikro-organismeja vastaan, jotka voivat vahingoittaa kaukosäädintä

\* Tämä kaukosäädin sisältää Biomasterin hopea-ioniantimikrobisen teknologian. Se on suojattu ei-toivottujen mikrobien kasvulta käyttöikänsä ajan. Tämä tuote ei sisällä nanomateriaaleja. Skannaa QR-koodi tai käy osoitteessa [www.oneforall.com/biomaster](http://www.oneforall.com/biomaster) saadaksesi lisätietoja antimikrobisista tuotteista ja Biomaster hopea-ioni -teknologiasta.

# ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ ΠΛΗΚΤΡΩΝ



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Κίνδυνος έκρηξης αν οι μπαταρίες αντικατασταθούν από μπαταρίες λάθος τύπου. Χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες καλής ποιότητας.



## ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ ΠΛΗΚΤΡΩΝ

- 1 Λειτουργία** Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τις συσκευές σας
- 2 Πλήκτρα συσκευών** Αυτά τα πλήκτρα χρησιμοποιούνται για να επιλέξετε ποια συσκευή ελέγχει το EasyClean ανά πάσα στιγμή. Αφού πατήσετε το πλήκτρο TV, το τηλεχειριστήριο θα ελέγχει την τηλεόρασή σας. Για να μεταβείτε στον έλεγχο άλλης συσκευής, αρκεί να πατήσετε το κατάλληλο πλήκτρο. Οι συσκευές που μπορούν να προγραμματιστούν σε κάθε πλήκτρο είναι οι εξής:  
**TV:** Όλες οι τηλεοράσεις όπως LED, LCD, Plasma, OLED κ.λπ.  
**STB:** Αποκωδικοποιητές, συμπεριλαμβανομένων δορυφορικών, καλωδιακών και Freeview.
- 3 Πλήκτρα αναπαραγωγής** Ελέγξετε την αναπαραγωγή ταινιών, μουσικής και τηλεόρασης
- 4 HOME (Αρχή)** Εμφανίζει το αρχικό μενού
- 5 GUIDE (Οδηγός)** Οδηγός προγραμμάτων TV
- 6 APPS (Εφαρμογές)** Εμφανίζει το μενού Εφαρμογές σε Έξυπνες συσκευές, όπως Smart TV ή συσκευές συνεχούς ροής
- 7 Οδηγίες μενού και OK** Έλεγχος του μενού της τρέχουσας συσκευής
- 8 Επιστροφή** Ένα βήμα πίσω στο μενού
- 9 EXIT (Έξοδος)** Έξοδος από το μενού
- 10 MENU (Μενού)** Πρόσβαση στο μενού εγκατάστασης της τρέχουσας συσκευής
- 11 Τελευταίο κανάλι** Αλλάζει στο τελευταίο κανάλι που προβλήθηκε.
- 12 Αύξηση και μείωση έντασης ήχου** Ρύθμιση της έντασης ήχου της τρέχουσας συσκευής.
- 13 Είσοδος** Χρησιμοποιείται για την επιλογή εισόδου σε συσκευές
- 14 Κανάλι επάνω και κάτω Αλλαγή καναλιών στην τρέχουσα συσκευή.**
- 15 Σίγαση** Κάνει σίγαση του ήχου της τρέχουσας συσκευής.
- 16 Πλήκτρα RGYB** Κουμπιά γρήγορης πρόσβασης για το μενού της τρέχουσας συσκευής.
- 17 Ψηφία** Επιλογή καναλιών στην τρέχουσα συσκευή. Στις συσκευές ήχου, αυτά τα πλήκτρα επιλέγουν μεμονωμένες εισόδους.
- 18 Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση κρυφού φωτισμού** Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τον κρυφό φωτισμό. Όταν είναι ενεργοποιημένο, οποιοδήποτε πάτημα πλήκτρου θα ενεργοποιεί τον κρυφό φωτισμό για 10 δευτερόλεπτα. Πατήστε αυτό το πλήκτρο για να απενεργοποιήσετε και να ενεργοποιήσετε και πάλι τον κρυφό φωτισμό..
- 19 SETUP (Ρύθμιση)** Αυτό το πλήκτρο χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου EasyClean

## ΡΥΘΜΙΣΗ

Το τηλεχειριστήριο EazyClean Remote είναι προγραμματισμένο εκ των προτέρων για τον έλεγχο ορισμένων από τις πιο δημοφιλείς συσκευές χωρίς κάποια ρύθμιση. Αν έχετε μία από τις παρακάτω συσκευές, δοκιμάστε να τοποθετήσετε τις μπαταρίες και να πατήσετε το πλήκτρο της συσκευής και, στη συνέχεια, πατήστε μερικά πλήκτρα για να δείτε αν το τηλεχειριστήριο λειτουργεί στη συσκευή σας:

### Πλήκτρο συσκευής για πάτημα Συσκευή που ελέγχεται

|            |            |                   |
|------------|------------|-------------------|
| <b>TV</b>  | <b>TV</b>  | Τηλεόραση Samsung |
| <b>STB</b> | <b>STB</b> | Sky Q Box         |

Αν η συσκευή σας δεν είναι μία από αυτές που αναφέρονται παραπάνω ή έχετε επιπλέον συσκευές να ρυθμίσετε, υπάρχουν 2 τρόποι για να το κάνετε αυτό. Ο ευκολότερος είναι η λειτουργία SimpleSet, που χρησιμοποιείται για τις κοινές μάρκες και συσκευές.

## SIMPLESET

Αν η μάρκα της συσκευής σας εμφανίζεται στην εικόνα SimpleSet που δείχνει προς ένα πλήκτρο, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το σύστημα SimpleSet που περιγράφεται σε αυτή την ενότητα. Εντοπίστε τη μάρκα της συσκευής σας και σημειώστε το πλήκτρο που σχετίζεται με αυτήν.

### TV

|   |                  |   |   |   |
|---|------------------|---|---|---|
| 1 | <b>Bush</b>      | 1 | 2 | 3 |
| 2 | <b>Grundig</b>   | 4 | 5 | 6 |
| 3 | <b>JVC</b>       | 7 | 8 | 9 |
| 4 | <b>LG</b>        | ☀ | 0 | 🔍 |
| 5 | <b>Panasonic</b> |   |   |   |
| 6 | <b>Philips</b>   |   |   |   |
| 7 | <b>Samsung</b>   |   |   |   |
| 8 | <b>Sharp</b>     |   |   |   |
| 9 | <b>Sony</b>      |   |   |   |
| 0 | <b>Toshiba</b>   |   |   |   |




### STB

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| 1 | <b>BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView</b>            | 1 | 2 | 3 |
| 2 | <b>Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home</b> | 4 | 5 | 6 |
| 3 | <b>DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand</b>            | 7 | 8 | 9 |
| 4 | <b>Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat</b>   | ☀ | 0 | 🔍 |
| 5 | <b>Kabel Deutschland / Vodafone</b>                             |   |   |   |
| 6 | <b>KPN / Sagemcom / SFR</b>                                     |   |   |   |
| 7 | <b>Orange / Samsung</b>   |   |   |   |
| 8 | <b>Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK / Sky Deutschland</b>      |   |   |   |
| 9 | <b>Strong / Vu+</b>   |   |   |   |
| 0 | <b>Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo</b>      |   |   |   |

## ΡΥΘΜΙΣΗ





### SIMPLESET

Για να ρυθμίσετε τη συσκευή σας:

1. Θέστε σε λειτουργία τη συσκευή σας (όχι σε αναμονή) και στρέψτε το τηλεχειριστήριο EasyClean προς αυτήν.
  2.  Πατήστε το πλήκτρο συσκευής που θέλετε να ρυθμίσετε (για παράδειγμα TV).
  3.  Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο SETUP, μέχρι να αναβοσβήσει δύο φορές το LED κάτω από το πλήκτρο συσκευής.
  4.  Κρατήστε πατημένο το ψηφίο που αντιστοιχεί στη μάρκα και τη συσκευή σας, όπως αναφέρεται στους παραπάνω πίνακες - π.χ. 7 για τηλεόραση Samsung.
  5. Το τηλεχειριστήριο θα στέλνει το πλήκτρο λειτουργίας κάθε 3 δευτερόλεπτα.
  6. Μόλις η συσκευή σας αντιδράσει απενεργοποιώντας, αφήστε το ψηφίο.
  7. Το LED θα αναβοσβήσει δύο φορές και το τηλεχειριστήριο θα πρέπει πλέον να ελέγχει τη συσκευή σας.
- Αν διαπιστώσετε ότι ένα ή περισσότερα πλήκτρα δεν λειτουργούν όπως αναμενόταν, ξεκινήστε ξανά από το βήμα 2 - το τηλεχειριστήριο θα ξεκινήσει με τον επόμενο κωδικό στη μνήμη.

### ΡΥΘΜΙΣΗ ΜΕ ΚΩΔΙΚΟ

Αν η μάρκα της συσκευής σας δεν αναφέρεται στη λειτουργία SimpleSet, μπορείτε να τη ρυθμίσετε δοκιμάζοντας μεμονωμένους κωδικούς. Για να το κάνετε αυτό, εντοπίστε πρώτα τη μάρκα σας στη Λίστα κωδικών. Οι κωδικοί είναι ταξινομημένοι ανά μάρκα και συσκευή, καθώς και κατά σειρά δημοτικότητας.

1. Θέστε σε λειτουργία τη συσκευή σας (όχι σε αναμονή) και στρέψτε το τηλεχειριστήριο EasyClean προς αυτήν.
2.  Πατήστε το πλήκτρο συσκευής που θέλετε να ρυθμίσετε (για παράδειγμα TV).
3.  Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο SETUP, μέχρι να αναβοσβήσει δύο φορές το LED κάτω από το πλήκτρο συσκευής.
4.  Καταχωρήστε τον πρώτο 4ψήφιο κωδικό που αναφέρεται για τη μάρκα σας (π.χ. 1840 για LG).
5. Το LED θα αναβοσβήσει δύο φορές στο τελευταίο ψηφίο του κωδικού.
6.  Και τώρα στοχεύσετε το τηλεχειριστήριο προς τη συσκευή σας και πατήστε το πλήκτρο λειτουργίας.

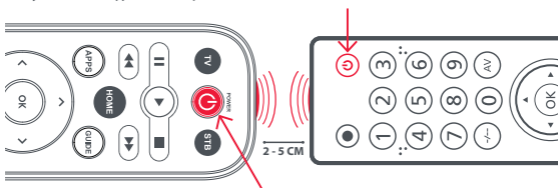








## ΡΥΘΜΙΣΗ

7. Αν η συσκευή απενεργοποιηθεί, το τηλεχειριστήριό σας είναι έτοιμο για χρήση. Αν όχι, επαναλάβετε τα βήματα 2-6 με τον επόμενο κωδικό στη λίστα.

## ΕΚΜΑΘΗΣΗ

Το τηλεχειριστήριό σας EasyClean μπορεί να μάθει οποιαδήποτε λειτουργία από οποιοδήποτε άλλο τηλεχειριστήριο που λειτουργεί. Η ρύθμιση γίνεται γρήγορα και εύκολα και σας επιτρέπει να ελέγχετε κάθε συσκευή με χειρισμό υπερύθρων που έχετε στο καθιστικό σας. Σας επιτρέπει επίσης να προσθέσετε ένα ή περισσότερα πλήκτρα που μπορεί να λείπουν σε ένα εφεδρικό πλήκτρο του EasyClean. Για να το κάνετε αυτό, βεβαιωθείτε καταρχάς ότι έχετε διαθέσιμα όλα τα αρχικά τηλεχειριστήρια και ότι έχουν τοποθετημένες μπαταρίες που λειτουργούν. Για την εκμάθηση των λειτουργιών, το αρχικό τηλεχειριστήριο πρέπει να βρίσκεται σε απόσταση περίπου 3 cm από το τηλεχειριστήριο EasyClean, δείχνοντας προς αυτό:



1.  Πατήστε το πλήκτρο συσκευής για τη συσκευή στην οποία θέλετε να κάνετε εκμάθηση λειτουργιών.
2.  Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο SETUP, μέχρι να αναβοσβήσει δύο φορές το LED κάτω από το πλήκτρο συσκευής.
3.  Πατήστε 975 - το LED θα αναβοσβήσει δύο φορές.
4.  Πατήστε κι αφήστε το πλήκτρο στο οποίο θέλετε να γίνει εκμάθηση μιας λειτουργίας (για παράδειγμα, το πλήκτρο λειτουργίας της τηλεόρασης) - το LED θα ξεκινήσει να αναβοσβήνει γρήγορα.
5.  Πατήστε και αφήστε\* το αντίστοιχο πλήκτρο στο αρχικό τηλεχειριστήριο, για παράδειγμα το πλήκτρο λειτουργίας.
6. Το LED θα αναβοσβήσει δύο φορές για να επισημάνει ότι η εκμάθηση του πλήκτρου έγινε σωστά.
7. Επαναλάβετε τα βήματα 4 έως 5 για κάθε πλήκτρο στο οποίο θέλετε να γίνει εκμάθηση - μην ξεχνάτε ότι η εκμάθηση είναι δυνατή από πολλά τηλεχειριστήρια, αλλά είναι δυνατή μία μόνο λειτουργία ανά πλήκτρο.
8.  Αφού ολοκληρώσετε την εκμάθηση όσων πλήκτρων χρειάζεστε, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο SETUP μέχρι το LED να αναβοσβήσει δύο φορές.

## ΡΥΘΜΙΣΗ





\* Ορισμένα τηλεχειριστήρια στέλνουν τις εντολές με διαφορετικό τρόπο. Αν βρείτε κάποια λειτουργία, η εκμάθηση της οποίας δεν είναι δυνατή, δοκιμάστε να κρατήσετε πατημένο το πλήκτρο στο αρχικό τηλεχειριστήριο, αντί να το πατήσετε και να το αφήσετε.

Συμβουλές:

- Αν το LED ανάψει μία μόνο φορά παρατεταμένα στο βήμα 5, η εκμάθηση της λειτουργίας δεν έγινε σωστά, θα πρέπει να επαναλάβετε από το βήμα 4 και μετά.
- Αν διαπιστώσετε ότι ένα ή περισσότερα πλήκτρα δεν λειτουργούν σωστά μετά τη ρύθμιση, μπορείτε να περάσετε ξανά στη λειτουργία εκμάθησης οποιαδήποτε στιγμή, επαναλαμβάνοντας τη διαδικασία από το βήμα 1.
- Αν ένα ή περισσότερα από τα αρχικά σας τηλεχειριστήρια δεν λειτουργούν, μπορείτε να ρυθμίσετε το τηλεχειριστήριο EasyClean μέσω SimpleSet ή μέσω καταχώρησης κωδικού.

### Διαγραφή μιας λειτουργίας της οποίας έχει γίνει εκμάθηση

Αν θέλετε να διαγράψετε μια λειτουργία της οποίας έχει γίνει εκμάθηση και να επιστρέψετε το αντίστοιχο πλήκτρο στην αρχική του κατάσταση, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την εξής διαδικασία:

1. Πατήστε το πλήκτρο συσκευής για τη συσκευή στην οποία θέλετε να κάνετε εκμάθηση λειτουργιών.
2.  Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο SETUP, μέχρι να αναβοσβήσει δύο φορές το LED κάτω από το πλήκτρο συσκευής.
3.    Πατήστε 976 - το LED θα αναβοσβήσει δύο φορές
4. Πατήστε το πλήκτρο που θέλετε να επαναφέρετε δύο φορές - το LED θα αναβοσβήσει δύο φορές και η λειτουργία εκμάθησης θα διαγραφεί. wurde gelöscht.

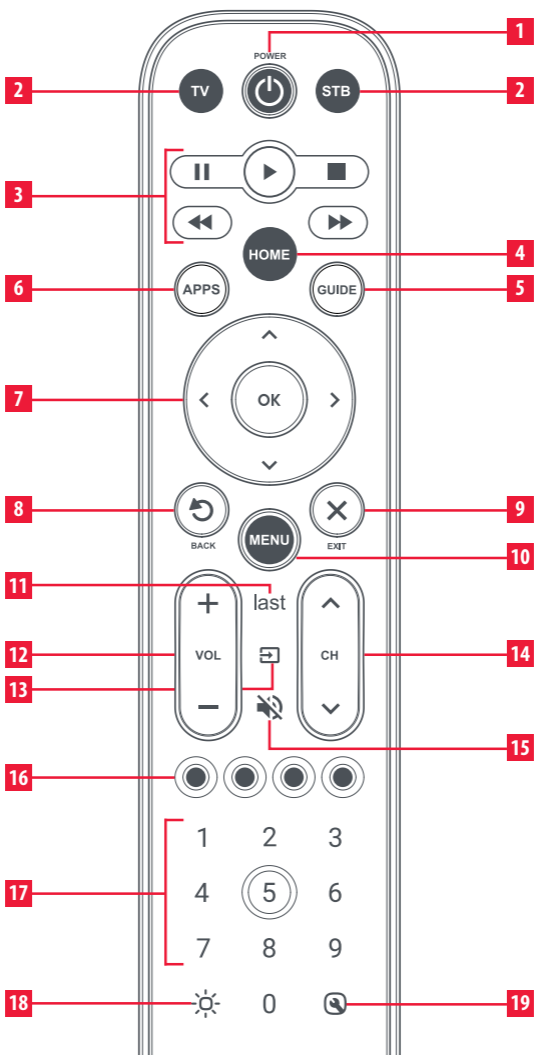


### Προστατευμένο προϊόν Biomaster

Ανεξάρτητες εργαστηριακές δοκιμές έδειξε 99,99% μείωση των μικροβίων μετά από 24 ώρες.

- 24/7 αντιμικροβιακή προστασία προϊόντος
  - Το προϊόν έχει υποστεί επεξεργασία με τεχνολογία ιόντων αργύρου Biomaster για την παροχή αντιμικροβιακής προστασίας του προϊόντος από ανεπιθύμητους μικροοργανισμούς που θα μπορούσαν να βλάψουν το τηλεχειριστήριο
- \* Αυτό το τηλεχειριστήριο περιέχει αντιμικροβιακή τεχνολογία ιόντων αργύρου Biomaster. Θα προστατεύεται από την ανάπτυξη ανεπιθύμητων μικροβίων για τη διάρκεια ζωής του. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει νανοϋλικά. Σαρώστε τον κωδικό QR ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.oneforall.com/biomaster](http://www.oneforall.com/biomaster) για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την προστασία των αντιμικροβιακών προϊόντων και την τεχνολογία ιόντων αργύρου Biomaster.

# РУССКИЙ ОПИСАНИЕ КНОПОК



**ВНИМАНИЕ!** Существует риск взрыва при использовании батарей неправильного типа. Используйте качественные щелочные батареи





## ОПИСАНИЕ КНОПОК

- 1 Питание** Включает и выключает устройства
- 2 Кнопки устройств** Эти кнопки используются для выбора устройства, управляемого пультом ДУ EazyClean в настоящий момент. После нажатия кнопки TV устройство будет управлять телевизором. Для перехода к управлению другим устройством просто нажмите соответствующую кнопку. Для каждой кнопки можно запрограммировать следующие устройства.  
**TV:** все телевизоры с экранами LED, LCD, OLED, плазменными экранами и т. д.  
**STB:** STB (ресиверы цифрового телевидения), в том числе спутниковые, кабельные и Freeview.
- 3 Кнопки воспроизведения** Управляют воспроизведением кино, музыки и TV
- 4 Home** Отображение главного меню
- 5 Guide** Программа телепередач
- 6 Apps** Открывает меню «Приложения» на интеллектуальных устройствах, таких как Smart TV или потоковые приставки
- 7 Стрелки меню и ОК** Управление меню выбранного устройства
- 8 Назад** Назад на один пункт меню
- 9 Exit** Выход из меню
- 10 MENU** Доступ к меню установки выбранного устройства
- 11 Последний канал** Переключение на последний просматриваемый канал.
- 12 Увеличение и уменьшение громкости** Управление громкостью выбранного устройства. Эти кнопки можно также настроить для постоянного управления одним устройством.
- 13 Ввод** Используется для выбора источника сигнала устройств
- 14 Следующий и предыдущий канал** Переключение каналов на текущем устройстве
- 15 Отключение звука** Отключение звука текущего устройства. Эту кнопку можно также настроить для постоянного управления одним устройством.
- 16 Кнопки RGYB (красная, зеленая, желтая, синяя)** Кнопки быстрого доступа к меню текущего устройства.
- 17 Цифры** Переключение каналов на текущем устройстве. На аудиоустройствах эти кнопки выбирают входные сигналы.
- 18 Подсветка (вкл./выкл.)** Включение и выключение подсветки. При включении нажатие любой кнопки активирует подсветку на 10 секунд. Нажмите эту кнопку, чтобы отключить подсветку, и вновь нажмите, чтобы снова включить ее.
- 19 Настройка** Используется для настройки пульта ДУ EazyClean

## НАСТРОЙКА

Пульт ДУ EazyClean Remote предварительно запрограммирован для управления наиболее популярными внешними устройствами. Если у вас есть одно из следующих устройств, вставьте батареи и нажмите кнопку устройства, а затем еще несколько кнопок, чтобы проверить, работает ли пульт ДУ.

| Кнопка устройства   | Управляемое устройство                   |
|---|--|
|  <b>TV</b>  | Телевизор Samsung                        |
|  <b>STB</b> | Ресиверы цифрового телевидения Sky Q Box |

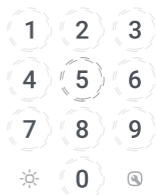
Если ваше устройство отсутствует в этих списках или требуется настроить дополнительные устройства, это можно сделать 2 способами. Для распространенных брендов и устройств проще всего использовать SimpleSet.

## SIMPLESET

Если бренд или устройство показаны на рисунке SimpleSet с указанием кнопки, то можно использовать систему SimpleSet, описанную в этом разделе. Найдите бренд устройства и используйте соответствующую кнопку.

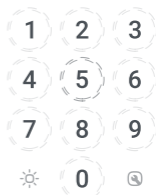
### TV

- 1 **Bush**
- 2 **Grundig**
- 3 **JVC**
- 4 **LG**
- 5 **Panasonic**
- 6 **Philips**
- 7 **Samsung**
- 8 **Sharp**
- 9 **Sony**
- 0 **Toshiba**



### STB




- 1 **BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView**
- 2 **Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home**
- 3 **DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand**
- 4 **Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat**
- 5 **Kabel Deutschland / Vodafone**
- 6 **KPN / Sagemcom / SFR**
- 7 **Orange / Samsung**
- 8 **Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK / Sky Deutschland**
- 9 **Strong / Vu+**
- 0 **Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo**



## НАСТРОЙКА





### SIMPLESET

#### Настройка устройства:

1. Включите устройство (оно не должно находиться в режиме ожидания) и направьте на него пульт ДУ EasyClean.
  2.  Нажмите кнопку того устройства, которое хотите настроить (например, TV).
  3.  Нажмите и удерживайте кнопку Setup, пока светодиодный индикатор под кнопкой устройства не мигнет дважды.
  4.  Нажмите кнопку с цифрой, соответствующей типу и марке устройства из приведенного выше списка (например, 7 для телевизора Samsung).
  5. Пульт будет отправлять кнопку питания каждые 3 секунды.
  6. Как только ваше устройство отреагирует выключением, отпустите цифру.
  7. Светодиодный индикатор мигнет дважды — это значит, что можно управлять устройством с помощью пульта ДУ.
- Если одна или несколько кнопок не работают так, как вы ожидали, начните заново с этапа 2, и пульт автоматически начнет настройку со следующего кода в памяти.

### НАСТРОЙКА ПО КОДУ

Если бренд вашего устройства отсутствует в списке SimpleSet, можно произвести настройку индивидуальным подбором кодов. Для этого найдите свой бренд в списке кодов. Коды систематизированы по брендам и устройствам в порядке их популярности.

1. Включите устройство (оно не должно находиться в режиме ожидания) и направьте на него пульт ДУ EasyClean.
2.  Нажмите кнопку того устройства, которое хотите настроить (например, TV).
3.  Нажмите и удерживайте кнопку Setup, пока светодиодный индикатор под кнопкой устройства не мигнет дважды.
4.  Введите первый 4-значный цифровой код из списка для вашего бренда (например, 1840 для LG).
5. При наборе последней цифры кода индикатор дважды мигнет.
6.  Теперь направьте пульт ДУ на устройство и нажмите кнопку питания.



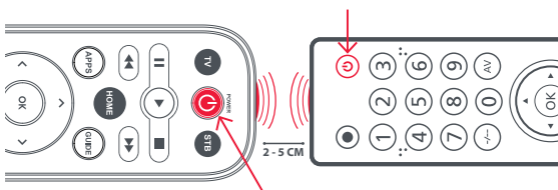
## НАСТРОЙКА






- Если устройство выключилось, значит, пульт ДУ готов к использованию. Если этого не произошло, повторите этапы 2–6, используя следующий код в списке.

## НАСТРОЙКА ФУНКЦИЙ


Пульт ДУ EazyClean может выполнять все функции любых других пультов ДУ. Быстрая и простая однократная настройка позволит вам управлять любым устройством с инфракрасным управлением, находящимся у вас в гостиной. Вы также сможете добавить отсутствующие кнопки на резервную кнопку пульта ДУ EazyClean. Для этого сначала убедитесь в том, что у вас есть все оригинальные пульты ДУ и что батареи в них исправны.

Для обучения функциям оригинальный пульт ДУ должен находиться на расстоянии около 3 см от пульта ДУ EazyClean и направлен к нему.



-  Нажмите кнопку устройства, которым собираетесь управлять.
-  Нажмите и удерживайте кнопку Setup, пока светодиодный индикатор под кнопкой устройства не мигнет дважды.
-  Нажмите клавиши 975. Индикатор мигнет дважды.
-  Нажмите и отпустите клавишу, которой вы назначаете функцию (например, клавишу питания TV). Светодиодный индикатор начнет часто мигать.
-  Нажмите и отпустите\* соответствующую кнопку на оригинальном пульте ДУ, например кнопку питания.
- Светодиодный индикатор мигнет дважды. Это означает, что функция кнопки была настроена надлежащим образом.
- Повторяйте этапы 4 и 5 для каждой кнопки, функцию которой хотите настроить. Помните, что можно настроить функции нескольких пультов ДУ, но только по одной функции на кнопку.

## НАСТРОЙКА

8.  Настроив все нужные функции, нажмите кнопку Setup и удерживайте ее, пока светодиодный индикатор не мигнет дважды.





\* Некоторые пульты ДУ посылают команды различными способами. Если настроить функцию не удастся, попробуйте не нажать и отпустить, а нажать и удерживать кнопку на оригинальном пульте.

Советы.:

- Если на этапе 5 светодиодный индикатор мигнет всего один раз (продолжительно), это означает, что функция не назначена правильно и следует повторить процедуру с этапа 4.
- Если после настройки одна или несколько кнопок работают неправильно, можно в любое время перейти в режим настройки функций и повторить процедуру с этапа 1.
- Если один или несколько оригинальных пультов не работают, пульт ДУ EazyClean также можно настроить посредством SimpleSet или настройки кода.

### Удаление настроенной функции

Если вы хотите удалить настроенную функцию и вернуть кнопки в исходное состояние, выполните следующие действия.

1. Нажмите кнопку устройства, которым собираетесь управлять.
2.  Нажмите и удерживайте кнопку Setup, пока светодиодный индикатор под кнопкой устройства не мигнет дважды.
3.    Нажмите клавиши 976. Светодиодный индикатор мигнет дважды.
4. Нажмите перенастраиваемую кнопку дважды. Светодиодный индикатор мигнет дважды, и настроенная функция удалится.

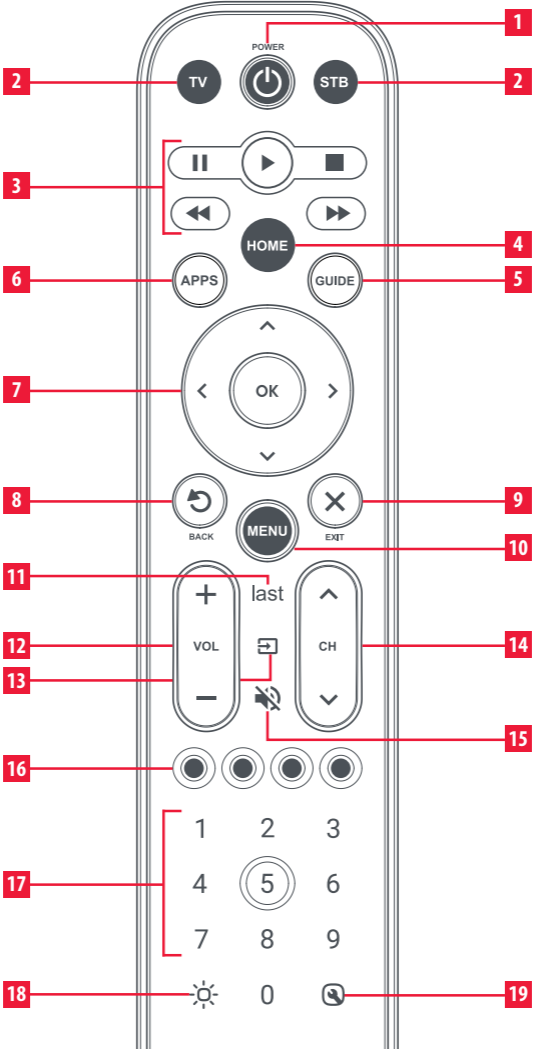


### Biomaster Product Protected

Независимые лабораторные испытания продемонстрировали снижение количества микробов на 99,99% через 24 часа.

- 24/7 антимикробная защита продукта
  - Продукт обработан технологией Biomaster на основе ионов серебра для обеспечения антимикробной защиты продукта от нежелательных микроорганизмов, которые могут повредить пульт дистанционного управления
- \* Этот пульт дистанционного управления содержит антимикробную технологию Biomaster на основе ионов серебра. Он будет защищен от роста нежелательных микробов в течение всего срока службы. Этот продукт не содержит наноматериалов. Пожалуйста, отсканируйте QR-код или посетите [www.oneforall.com/biomaster](http://www.oneforall.com/biomaster) для получения дополнительной информации о защите антимикробного продукта и технологии Biomaster на основе ионов серебра.

# TÜRKÇE ANA AÇIKLAMALAR



**DİKKAT:** Pilin, hatalı türle değiştirilmesi durumunda patlama riski vardır. Kaliteli Alkali piller kullanın.



## ANA AÇIKLAMALAR

- 1 **Güç** Cihazlarınızı açar ve kapatır
- 2 **Cihaz tuşları** Bu tuşlar, EazyClean'nin şu anda hangi cihazı kontrol ettiğini seçmek için kullanılır. TV tuşuna bastıktan sonra uzaktan kumanda TV'nizi kontrol edecektir. Başka bir cihazı kontrol etmeye geçmek için uygun tuşa basmanız yeterlidir. Tuşlara programlanabilen cihazlar aşağıdaki gibidir:  
**TV:** LED, LCD, Plazma, OLED vb. tüm televizyonlar.  
**STB:** Uydu, Kablo ve Freeview dahil Set Top Box'lar.
- 3 **Oynatma Tuşları** Filmlerin, müziğin ve TV'nin oynatılmasını kontrol edin
- 4 **Ana Sayfa** Ana Sayfa Menüsünü görüntüler
- 5 **Rehber** TV Rehberi
- 6 **Apps** Akıllı TV'ler veya İnternet Yayını kutuları gibi Akıllı Cihazlarda Uygulamalar menüsünü açar
- 7 **Menü Yönleri ve Tamam** Mevcut cihazın menüsünü kontrol eder
- 8 **Geri** Menüde bir adım geri gider
- 9 **Çıkış** Menüden çıkar
- 10 **MENÜ** Mevcut cihazın kurulum menüsüne erişin
- 11 **Son Kanal** Görüntülenen son kanala gider.
- 12 **Sesi Artırma ve Azaltma** Mevcut cihazın ses seviyesini kontrol eder.
- 13 **Giriş** Cihazlarda Girişi seçmek için kullanılır
- 14 **Kanal Yukarı ve Aşağı** Geçerli cihazdaki kanalları değiştirir.
- 15 **Ses kapatma** Mevcut cihazın sesini kapatır.
- 16 **RGYB tuşları** Geçerli cihazın menüsü için hızlı erişim düğmeleri.
- 17 **Sayılar** Geçerli cihazda kanal seçer. Ses cihazlarında bu tuşlar ayrı girişleri seçecektir.
- 18 **Arka Işık Açık/Kapalı** Arka ışığı açar veya kapatır. Açıkken herhangi bir tuşa basılması, arka ışığı 10 saniye süreyle etkinleştirecektir. Arka ışığı kapatmak için bu tuşa basın ve tekrar açmak için tekrar basın.
- 19 **Kurulum** Bu tuş, EazyClean uzaktan kumandayı kurmak için kullanılır.

## KURULUM

EazyClean Remote uzaktan kumanda, kutudan çıkar çıkmaz en popüler cihazlardan bazılarını kontrol edebilmesi için önceden programlanmıştır. Aşağıdaki cihazlardan birine sahipseniz pilleri takıp cihaz tuşuna basmayı deneyin ve ardından uzaktan kumandanın cihazınızda çalışıp çalışmadığını görmek için birkaç tuşa basın:

### Basılacak Cihaz Tuşu

### Kontrol edilen cihaz

|            |            |            |
|------------|------------|------------|
| <b>TV</b>  | <b>TV</b>  | Samsung TV |
| <b>STB</b> | <b>STB</b> | Sky Q Box  |

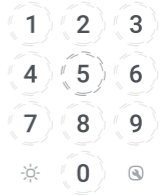
Cihazınız yukarıda listelenenlerden biri değilse veya kurmanız gereken fazladan cihazınız varsa bunu yapmanın 2 yolu vardır. En kolayı, yaygın marka ve cihazlar için kullanılan Basit Ayar'dır.

## SIMPLESET (BASİT AYAR)

Basit Ayar resminde cihazınızın markası bir tuşa işaret eder şekilde gösteriliyorsa bu bölümde anlatılan Basit Ayar sistemini kullanabilirsiniz, lütfen cihazınızın markasını bulun ve onunla ilişkili anahtarı not edin.

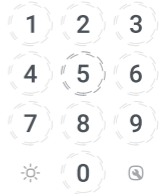
### TV

- 1 **Bush**
- 2 **Grundig**
- 3 **JVC**
- 4 **LG**
- 5 **Panasonic**
- 6 **Philips**
- 7 **Samsung**
- 8 **Sharp**
- 9 **Sony**
- 0 **Toshiba**



### STB




- 1 **BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView**
- 2 **Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home**
- 3 **DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand**
- 4 **Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat**
- 5 **Kabel Deutschland / Vodafone**
- 6 **KPN / Sagemcom / SFR**
- 7 **Orange / Samsung**
- 8 **Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK / Sky Deutschland**
- 9 **Strong / Vu+**
- 0 **Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo**



## KURULUM

### SIMPLESET (BASİT AYAR)





#### Cihazınızı ayarlamak için:

1. Cihazınızı açın (bekleme modu değil) ve EazyClean uzaktan kumandayı cihaza yöneltin.
2.  Ayarlamak istediğiniz Cihaz tuşuna basın (örneğin TV).
3.  Cihaz tuşunun altındaki LED iki kez yanıp söne kadar Kurulum tuşunu basılı tutun.
4.  Yukarıda listelenen şekilde markanız ve cihazınıza tekabül eden sayıya basılı tutun (örn. Samsung TV için 7).
5. Uzaktan kumanda her 3 saniyede bir Güç tuşunu gönderecektir.
6. Cihazınız kapanarak tepki verdiği anda rakamı bırakın.
7. LED iki kez yanıp sönecektir ve artık uzaktan kumanda cihazını kontrol edecektir.

- Beklenmeyen şekilde çalışan bir veya daha fazla tuş mevcutsa, adım 2'den tekrar başlayın – uzaktan kumanda hafızada bulunan bir sonraki kod ile başlayacaktır.

### KODLA KURULUM

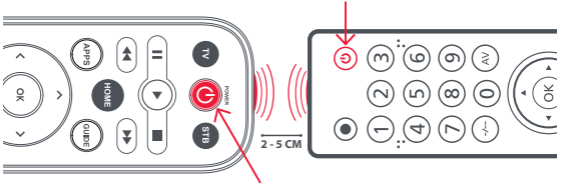
Basit Ayar özelliğinde cihazınızın markası listelenmiyorsa kodları tek tek deneyerek kurulum yapabilirsiniz. Bunu yapmak için öncelikle markanızı Kod Listesinde bulun. Kodlar marka ve cihaza göre ve popülerlik sırasına göre listelenmiştir.







1. Cihazınızı açın (bekleme modu değil) ve EazyClean uzaktan kumandayı cihaza yöneltin.
2.  Ayarlamak istediğiniz Cihaz tuşuna basın (örneğin TV).
3.  Cihaz tuşunun altındaki LED iki kez yanıp söne kadar Kurulum tuşunu basılı tutun.
4.  Markanız için listelenmiş 4 basamaklı kodu girin (örn. LG için 1840).
5. Kodun son basamağında LED iki kez yanıp sönmelidir.
6.  Şimdi uzaktan kumandayı cihazınıza doğru doğrultun ve Güç tuşuna basın.
7. Cihazınız kapanırsa uzaktan kumandanız kullanıma hazırdır. Aksi takdirde listedeki sonraki kod ile 2.-6. adımları tekrarlayın.

# KURULUM

## ÖĞRENME

EazyClean uzaktan kumandanız çalışan herhangi bir uzaktan kumandadan tüm fonksiyonları öğrenebilir. Bu, oturma odanızdaki herhangi bir kızılotesi kontrollü cihazı kontrol etmenizi sağlayan hızlı ve kolay bir kerelik kurulumdur. Ayrıca EazyClean'daki bir yedek tuşa ek olarak eklenecek bir tuş veya tuşlar eklemenize de olanak tanır. Bunu yapmak için önce tüm orijinal uzaktan kumandaların hazır olduğundan ve içlerinde çalışan piller olduğundan emin olun. Fonksiyonları öğrenmesi için orijinal uzaktan kumanda EazyClean uzaktan kumandadan yaklaşık 3 cm uzakta ve ona doğru dönük olmalıdır:



- 1.**  Fonksiyonlarını öğrenmek istediğiniz cihaz için Cihaz tuşuna basın.
- 2.**  Cihaz tuşunun altındaki LED iki kez yanıp söne kadar Kurulum tuşunu basılı tutun.
- 3.**  975'e basın - LED iki kere yanıp sönecektir.
- 4.**  Fonksiyonunu öğrenmesini istediğiniz tuşa basın ve bırakın (örneğin TV Güç tuşu) – LED hızla yanıp sönmeye başlayacaktır.
- 5.**  Orijinal uzaktan kumanda üzerinde karşılık gelen tuşa basın ve bırakın\*, örneğin Güç.
- 6.** Tuşun doğru şekilde öğrenildiğini belirtmek için LED iki kere yanıp sönecektir
- 7.** Öğretmek istediğiniz her tuş için adım 4 ve 5'i tekrarlayın - çoklu uzaktan kumandaları öğretebileceğinizi ancak tuş başına sadece bir fonksiyon öğretebileceğinizi unutmayın.
- 8.**  İhtiyacınız olan tüm fonksiyonları öğrendiğinizde LED iki kez yanıp söne kadar Kurulum tuşunu basılı tutun.

\* Bazı uzaktan kumandalar komutları farklı gönderir. Bir fonksiyonun öğrenilemediğini fark ederseniz, orijinal uzaktan kumanda üzerindeki tuşa basıp bırakma yerine basılı tutmayı deneyin.



## KURULUM

İpuçları:

- Adım 5'da LED uzun ve tek bir yanıp sönme bildiriyorsa fonksiyon doğru şekilde öğrenilmemiş demektir; lütfen adım 4'den tekrar deneyin.
- Kurulumdan sonra bir veya daha fazla tuşun düzgün çalışmadığını fark ederseniz, 1. adımdan başlayan prosedürleri tekrar ederek istediğiniz zaman öğrenme moduna girebilirsiniz.
- Orijinal uzaktan kumandalarınızdan bir veya daha fazlası çalışmıyorsa EazyClean uzaktan kumandanızı Basit Ayar veya Kod Ayarlama ile de ayarlayabilirsiniz.

### Öğrenilmiş bir fonksiyonu silme

Öğrenilmiş bir fonksiyonu silmek ve bu tuşları orijinal durumuna döndürmek istiyorsanız aşağıdaki prosedürü kullanabilirsiniz:

1. DFonksiyonlarını öğrenmek istediğiniz cihaz için Cihaz tuşuna basın.
2.  Cihaz tuşunun altındaki LED iki kez yanıp söne kadar Kurulum tuşunu basılı tutun.
3.  976'e basın - LED iki kere yanıp sönecektir.
4. Sıfırlamak istediğiniz tuşa iki kez basın - LED iki kez yanıp sönmeli ve öğrenilmiş fonksiyon silinmiş olacaktır.



### Biomaster Ürünü Korunuyor

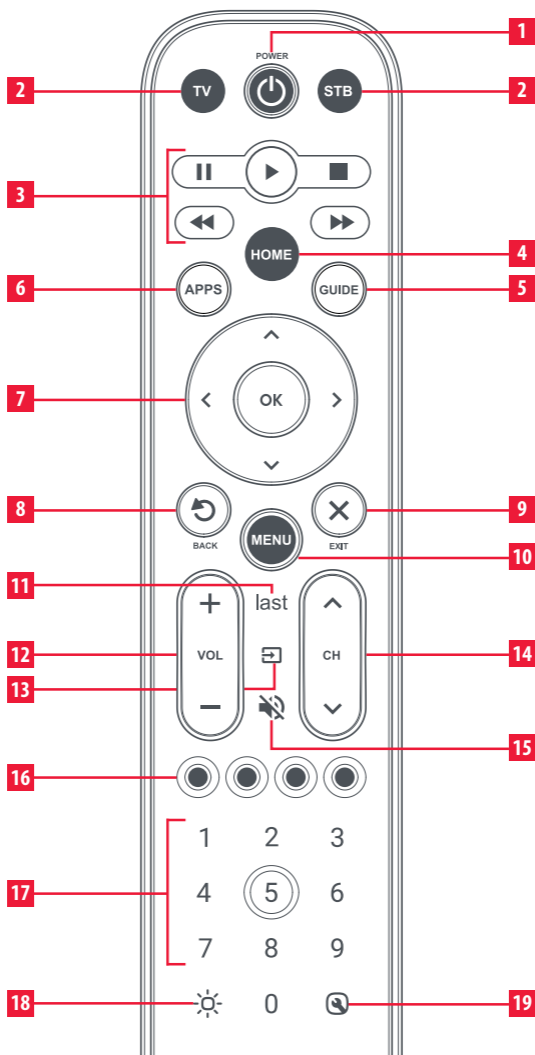
Bağımsız laboratuvar testleri, 24 saat sonra mikropalarda %99,99'luk bir azalma olduğunu gösterdi.

- 7/24 antimikrobiyal ürün koruması
- Ürün, uzaktan kumandaya zarar verebilecek istenmeyen mikroorganizmalara karşı antimikrobiyal ürün koruması sağlamak için Biomaster gümüş iyon teknolojisi ile işlenmiştir

\* Bu Uzaktan Kumanda, Biomaster gümüş iyon antimikrobiyal teknolojisini içerir. Kullanılabilir ömrü boyunca istenmeyen mikropların büyümesinden korunacaktır.

Bu ürün nanomalzemeler içermez. Antimikrobiyal ürün koruması ve Biomaster gümüş iyon teknolojisi hakkında daha fazla bilgi için lütfen QR kodunu tarayın veya [www.oneforall.com/biomaster](http://www.oneforall.com/biomaster) adresini ziyaret edin.

# POLSKI KLUCZOWE OPISY



**PRZESTROGA:** Wymiana baterii na baterie niewłaściwego typu grozi wybuchem. Należy używać wysokiej jakości baterii alkalicznych.





## KLUCZOWE OPISY

- 1 Zasilanie** Umożliwia włączanie i wyłączanie urządzeń
- 2 Przyciski wyboru urządzenia** Te przyciski służą do wyboru urządzenia, które jest aktualnie sterowane za pomocą pilota EazyClean. Po naciśnięciu przycisku TV pilot będzie sterował telewizorem. Aby sterować innym urządzeniem, wystarczy nacisnąć odpowiedni przycisk. Dla każdego przycisku można zaprogramować następujące urządzenia:  
**TV:** wszystkie telewizory, takie jak LED, LCD, plazmowe, OLED itp.  
**STB:** dekodery, w tym satelitarne, kablowe i Freeview.
- 3 Przyciski odtwarzania** Sterowanie odtwarzaniem filmów, muzyki i telewizji
- 4 Home** Wyświetlenie menu głównego
- 5 Guide** Program TV
- 6 Apps** Wyświetlenie menu aplikacji na urządzeniach inteligentnych, takich jak telewizory Smart TV lub urządzenia streamingowe
- 7 Poruszanie się po menu i przycisk OK** Wyświetlenie menu bieżącego urządzenia
- 8 Wstecz** Powrót o jeden krok w menu
- 9 Exit** Wyjście z menu
- 10 Menu** Dostęp do menu instalacji bieżącego urządzenia
- 11 Ostatni kanał** Przejście do ostatnio oglądanego kanału.
- 12 Zwiększanie i zmniejszanie głośności** Sterowanie głośnością bieżącego urządzenia.
- 13 Wejście** Służy do wybierania wejścia w urządzeniach
- 14 Następny i poprzedni kanał** Zmiana kanałów na bieżącym urządzeniu.
- 15 Wycisz** Wyciszenie bieżącego urządzenia.
- 16 Przyciski RGYB** Przyciski szybkiego dostępu do menu bieżącego urządzenia.
- 17 Cyfry** Wybór kanałów na bieżącym urządzeniu. W przypadku urządzeń audio przyciski te służą do wyboru poszczególnych wejść.
- 18 Podświetlenie wł./wył.** Włączanie lub wyłączanie podświetlenia. Gdy funkcja jest włączona, każde naciśnięcie przycisku powoduje włączenie podświetlenia na 10 sekund. Naciśnięcie tego przycisku powoduje wyłączenie podświetlenia i ponowne jego włączenie.
- 19 Setup** Ten przycisk służy do konfiguracji pilota EazyClean

## KONFIGURACJA

Pilot EasyClean Remote jest wstępnie zaprogramowany do sterowania wybranymi popularnymi urządzeniami od razu po wyjęciu z opakowania. Jeśli posiadasz jedno z poniższych urządzeń, spróbuj włożyć baterie i nacisnąć przycisk urządzenia, a następnie naciśnij kilka przycisków, aby sprawdzić, czy pilot zadziała na urządzeniu:

| Przycisk na urządzeniu do naciśnięcia   | Sterowane urządzenie |
|---|----------------------|
|  <b>TV</b>  | Telewizor Samsung    |
|  <b>STB</b> | Sky Q Box            |

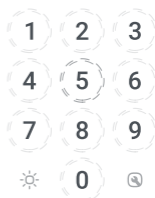
Jeśli Twoje urządzenie nie jest wymienione powyżej lub chcesz skonfigurować dodatkowe urządzenia, możesz to zrobić na dwa sposoby. Najprostszym jest użycie funkcji SimpleSet, która jest używana w przypadku popularnych marek i urządzeń.

## FUNKCJA SIMPLESET

Jeśli marka Twojego urządzenia jest pokazana na obrazku SimpleSet wskazującym na przycisk, możesz użyć systemu SimpleSet opisanego w tym rozdziale. Znajdź markę swojego urządzenia i zanotuj przypisany do niej przycisk.

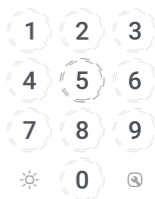
### TV

- 1 **Bush**
- 2 **Grundig**
- 3 **JVC**
- 4 **LG**
- 5 **Panasonic**
- 6 **Philips**
- 7 **Samsung**
- 8 **Sharp**
- 9 **Sony**
- 0 **Toshiba**



### STB




- 1 **BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView**
- 2 **Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home**
- 3 **DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand**
- 4 **Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat**
- 5 **Kabel Deutschland / Vodafone**
- 6 **KPN / Sagemcom / SFR**
- 7 **Orange / Samsung**
- 8 **Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK / Sky Deutschland**
- 9 **Strong / Vu+**
- 0 **Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo**



## KONFIGURACJA








### FUNKCJA SIMPLESET

#### Aby skonfigurować urządzenie:

1. Włącz urządzenie (nie w trybie czuwania) i skieruj na nie pilot EazyClean.
  2.  Naciśnij przycisk urządzenia, które chcesz skonfigurować (np. TV).
  3.  Naciśnij i przytrzymaj przycisk Setup, aby dioda LED pod przyciskiem urządzenia zamigłała dwa razy.
  4.  Przytrzymaj cyfrę odpowiadającą marce i urządzeniu wymienionemu w powyższej tabeli — np 7 dla telewizora Samsung.
  5. Pilot będzie wysyłał klawisz zasilania co 3 sekundy.
  6. Gdy tylko urządzenie zareaguje wyłączeniem, zwolnij cyfrę.
  7. Dioda LED zamiga dwa razy, wskazując na możliwość obsługi urządzenia pilotem.
- Jeśli przynajmniej jeden przycisk nie działa poprawnie, wróć do kroku 2; pilot wznowi pracę, mając zapamiętany następny kod.

### KONFIGURACJA PRZY POMOCY KODU

Jeśli marka urządzenia nie jest wymieniona w funkcji SimpleSet, można dokonać konfiguracji poprzez wypróbowanie poszczególnych kodów. Aby to zrobić, najpierw znajdź markę na liście kodów. Kody są uporządkowane według marek i urządzeń oraz w kolejności ich popularności.

1. Włącz urządzenie (nie w trybie czuwania) i skieruj na nie pilot EazyClean.
2.  Naciśnij przycisk urządzenia, które chcesz skonfigurować (np. TV).
3.  Naciśnij i przytrzymaj przycisk Setup, aby dioda LED pod przyciskiem urządzenia zamigłała dwa razy.
4.     Wprowadź pierwszy 4-cyfrowy kod pasujący do marki posiadanego urządzenia (np. 1840 dla marki LG).
5. Dioda LED zamiga dwukrotnie przy ostatniej cyfrze kodu.
6.  Skieruj teraz pilota w stronę urządzenia i naciśnij przycisk zasilania.
7. Jeśli urządzenie wyłączy się, pilot jest gotowy do użycia. Jeśli nie, powtórz czynności 2–6, wprowadzając następny kod z listy.

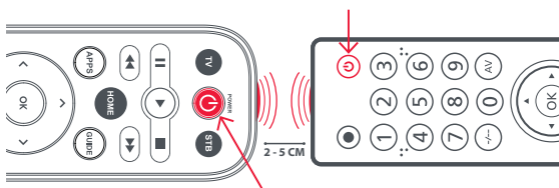
# KONFIGURACJA







## NAUKA

Pilot EazyClean może nauczyć się dowolnej funkcji realizowanej przez oryginalny pilot. Wystarczy szybka i łatwa jednorazowa konfiguracja, która pozwala na sterowanie dowolnym urządzeniem sterowanym podczerwienią znajdującym się w salonie. Umożliwia także dodanie brakującego przycisku lub przycisków do pilota EazyClean.

W tym celu najpierw przygotuj wszystkie oryginalne piloty i upewnij się, że mają naładowane baterie.

Aby umożliwić nauczenie się funkcji, oryginalny pilot powinien znajdować się w odległości około 3 cm od pilota EazyClean i być skierowany w jego stronę:



-  Naciśnij przycisk urządzenia, dla którego chcesz nauczyć funkcji.
-  Naciśnij i przytrzymaj przycisk Setup, aby dioda LED pod przyciskiem urządzenia zamigłała dwa razy.
-  Naciśnij 975 — dioda LED powinna zamignąć dwa razy.
-  Naciśnij i zwolnij przycisk, pod którym chcesz zapisać funkcję (np. przycisk zasilania telewizora). Dioda LED powinna zacząć szybko migać.
-  Naciśnij i puść\* odpowiedni przycisk na oryginalnym pilocie, na przykład zasilania.
- Gdy funkcja zostanie poprawnie wprowadzona, czerwona dioda LED mignie dwa razy.
- Powtórz czynności 4 i 5 dla każdego przycisku, pod którym chcesz zapisać funkcję — pamiętaj, że możesz wprowadzić funkcje z wielu pilotów, lecz do jednego przycisku możesz przypisać tylko jedną funkcję.
-  Po wprowadzeniu wszystkich potrzebnych funkcji naciśnij i przytrzymaj przycisk Setup i przytrzymaj go do dwukrotnego mignięcia diody LED.

\* Niektóre piloty wysyłają polecenia w inny sposób. Jeśli dojdzie do takiej sytuacji, po naciśnięciu przycisku na pilocie oryginalnym przytrzymaj go.



## KONFIGURACJA

Wskazówki:

- Jeśli podczas kroku 5 dioda LED mignie jeden raz na dłużej, funkcja nie została prawidłowo wprowadzona. Powtórz czynności od kroku 4.
- Jeśli po zakończeniu konfiguracji przynajmniej jeden przycisk nie działa prawidłowo, możesz zawsze wrócić do trybu nauki i powtórzyć procedurę od kroku 1.
- Jeśli przynajmniej jeden oryginalny pilot nie działa poprawnie, możesz skonfigurować pilota EazyClean za pomocą funkcji SimpleSet lub kodów.

### Usuwanie wprowadzonej funkcji

Jeśli chcesz usunąć wprowadzoną funkcję i przywrócić odpowiednie przyciski do pierwotnego stanu, możesz skorzystać z poniższej procedury:

1. Naciśnij przycisk urządzenia, dla którego chcesz nauczyć funkcji.
2.  Naciśnij i przytrzymaj przycisk Setup, aby dioda LED pod przyciskiem urządzenia zamigłała dwa razy.
3.  Naciśnij 976 — dioda LED powinna zamignąć dwa razy.
4. Naciśnij dwukrotnie przycisk, który chcesz zresetować — dioda LED powinna dwukrotnie zamignąć, a wprowadzona funkcja zostanie skasowana. wurde gelöscht.

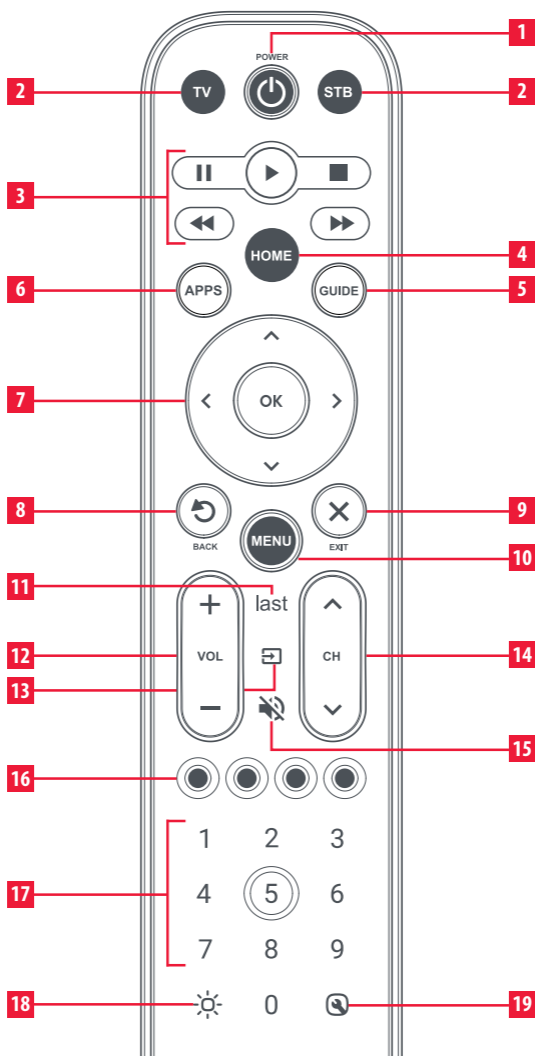


### Produkt Biomaster chroniony

Niezależne testy laboratoryjne wykazały 99,99% redukcję mikrobów po 24 godzinach.

- 24/7 ochrona antybakteryjna produktu
- Produkt jest poddawany obróbce technologią jonów srebra Biomaster, aby zapewnić ochronę antybakteryjną produktu przed niechcianymi mikroorganizmami, które mogą uszkodzić pilota
- \* Ten pilot zawiera technologię antybakteryjną jonów srebra Biomaster. Będzie chroniony przed rozwojem niechcianych mikrobów przez cały okres użytkowania. Ten produkt nie zawiera nanomateriałów. Zeskanuj kod QR lub odwiedź stronę [www.oneforall.com/biomaster](http://www.oneforall.com/biomaster), aby uzyskać więcej informacji na temat ochrony antybakteryjnej produktu i technologii jonów srebra Biomaster.

# ČESKY POPISY KLÁVES



**UPOZORNĚNÍ:** Pokud vložíte baterie nesprávného typu, hrozí riziko výbuchu. Používejte kvalitní alkalické baterie.



## POPISY KLÁVES

- 1 Napájení** Zapíná a vypíná zařízení.
- 2 Klávesy zařízení** Tyto klávesy slouží k výběru zařízení, které EazyClean aktuálně ovládá. Po stisknutí kláves TV bude dálkový ovladač ovládat váš televizor. Chcete-li přepnout na ovládání jiného zařízení, jednoduše stiskněte příslušnou klávesu. Zařízení, která lze naprogramovat na jednotlivou klávesu, jsou tato:  
**TV:** Všechny televizory, jako jsou LED, LCD, plazmové, OLED atd.  
**STB:** Set top boxy, včetně satelitových, kabelových a platforma Freeview
- 3 Klávesy přehrávání** Ovládá přehrávání filmů, hudby a televize.
- 4 Home** Zobrazí domovskou nabídku.
- 5 TV program** Televizní průvodce
- 6 Aplikace** Vyvolá nabídku Aplikace na chytrých zařízeních, jako jsou chytré TV nebo streamovací boxy.
- 7 Orientace v nabídce a klávesa OK** Slouží k zobrazení nabídky aktuálního zařízení.
- 8 Zpět** Slouží k návratu o krok zpět v nabídce.
- 9 Exit** Slouží k opuštění nabídky.
- 10 Menu** Vyvolá nabídku instalace aktuálního zařízení.
- 11 Poslední kanál** Přepne na poslední sledovaný kanál.
- 12 Zvýšení/snížení hlasitosti** Slouží k řízení hlasitosti aktuálního zařízení.
- 13 Vstup** Slouží k výběru vstupu u zařízení.
- 14 Listování mezi kanály** Mění kanály na aktuálním zařízení.
- 15 Ztlumení zvuku** Slouží ke ztlumení aktuálního zařízení.
- 16 Klávesy RGYB** Tlačítka pro rychlý přístup k nabídce aktuálního zařízení.
- 17 Číslice** Slouží k volbě kanálů na aktuálním zařízení. Na zvukových zařízeních tyto klávesy určují jednotlivé vstupy.
- 18 Zap./vyp. podsvícení** Zapíná a vypíná podsvícení. Je-li funkce zapnuta, stisknutí jakékoli klávesy aktivuje podsvícení na 10 sekund. Stisknutím této klávesy vypnete podsvícení a opětovným stisknutím jej zapnete.
- 19 Setup** Tato klávesa slouží k nastavení dálkového ovladače EazyClean.

# NASTAVENÍ

Dálkový ovladač EazyClean Remote je předem naprogramován na ovládání nejoblíbenějších zařízení ihned po vybalení z krabice. Pokud máte jedno z následujících zařízení, zkuste vložit baterie a stisknout klávesu zařízení a poté stiskněte několik kláves, abyste zjistili, zda dálkový ovladač pro dané zařízení funguje:

## Klávesa zařízení ke stisknutí Ovládané zařízení

|            |            |            |
|------------|------------|------------|
| <b>TV</b>  | <b>TV</b>  | Samsung TV |
| <b>STB</b> | <b>STB</b> | Sky Q Box  |

Pokud vaše zařízení není jedním z výše uvedených, nebo máte k dispozici jiná zařízení, která chcete nastavit, můžete to provést dvěma způsoby. Nejjednodušším způsobem je funkce SimpleSet, která se používá pro běžné značky a zařízení.

## SIMPLESET

Pokud je značka vašeho zařízení zobrazena na obrázku SimpleSet ukazující na klíč, můžete použít systém SimpleSet popsany v této části; vyhledejte značku svého zařízení a poznamenejte si přidružený klíč.

### TV

|   |                  |   |   |   |
|---|------------------|---|---|---|
| 1 | <b>Bush</b>      | 1 | 2 | 3 |
| 2 | <b>Grundig</b>   | 4 | 5 | 6 |
| 3 | <b>JVC</b>       | 7 | 8 | 9 |
| 4 | <b>LG</b>        | ☀ | 0 | 🔍 |
| 5 | <b>Panasonic</b> |   |   |   |
| 6 | <b>Philips</b>   |   |   |   |
| 7 | <b>Samsung</b>   |   |   |   |
| 8 | <b>Sharp</b>     |   |   |   |
| 9 | <b>Sony</b>      |   |   |   |
| 0 | <b>Toshiba</b>   |   |   |   |




### STB

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| 1 | <b>BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView</b>            | 1 | 2 | 3 |
| 2 | <b>Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home</b> | 4 | 5 | 6 |
| 3 | <b>DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand</b>            | 7 | 8 | 9 |
| 4 | <b>Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat</b>   | ☀ | 0 | 🔍 |
| 5 | <b>Kabel Deutschland / Vodafone</b>                             |   |   |   |
| 6 | <b>KPN / Sagemcom / SFR</b>                                     |   |   |   |
| 7 | <b>Orange / Samsung</b>   |   |   |   |
| 8 | <b>Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK / Sky Deutschland</b>      |   |   |   |
| 9 | <b>Strong / Vu+</b>   |   |   |   |
| 0 | <b>Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo</b>      |   |   |   |

# NASTAVENÍ





## SIMPLESET

### Nastavení zařízení:

1. Zapněte zařízení (nesmí být v pohotovostním režimu) a namířte na něj dálkovým ovladačem EasyClean.
  2.  Stiskněte klávesu zařízení, kterou chcete nastavit (například TV).
  3.  Podržte klávesu Setup (Nastavení), dokud kontrolka LED pod klávesou zařízení dvakrát neblinkne.
  4.  Podržte číslici odpovídající vaší značce a zařízení, která je uvedena v tabulce výše (např. číslo 7 pro televizor Samsung).
  5. Dálkový ovladač odešle vypínač každé 3 sekundy.
  6. Jakmile zařízení zareaguje vypnutím, uvolněte číslici.
  7. Kontrolka LED dvakrát blikne a dálkový ovladač by měl být nyní připraven k ovládání požadovaného zařízení.
- Pokud jedna nebo více kláves nefunguje očekávaným způsobem, začněte znovu od kroku 2 – dálkový ovladač se zapne s dalším kódem v paměti.

## NASTAVENÍ POMOCÍ KÓDU

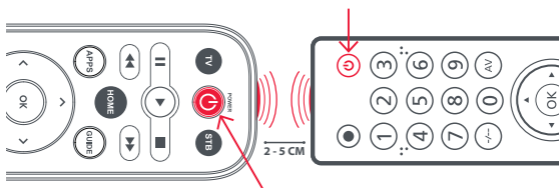
Pokud značka vašeho zařízení není uvedena ve funkci SimpleSet, můžete nastavení provést jednotlivým zkoušením kódů. Nejprve vyhledejte svou značku v seznamu kódů. Kódy jsou seřazeny podle značek a zařízení a v pořadí podle popularity.







1. Zapněte zařízení (nesmí být v pohotovostním režimu) a namířte na něj dálkovým ovladačem EasyClean.
2.  Stiskněte klávesu zařízení, kterou chcete nastavit (například TV).
3.  Podržte klávesu Setup (Nastavení), dokud kontrolka LED pod klávesou zařízení dvakrát neblinkne.
4.  Zadejte první čtyřmístný číselný kód uvedený pro vaši značku (například 1840 pro LG).
5. Kontrolka LED po zadání poslední číslice dvakrát zabliká.
6.  Nyní namířte dálkovým ovladačem na zařízení a stiskněte klávesu napájení.
7. Pokud se zařízení vypne, ovladač je připraven k použití. V opačném případě opakujte kroky 2–6 a použijte další kód v seznamu.

# NASTAVENÍ

## PROGRAMOVÁNÍ

Dálkový ovladač EazyClean se dokáže naučit libovolnou funkci z jiného funkčního dálkového ovladače. Jedná se o rychlé a snadné jednorázové nastavení, které umožňuje ovládat jakékoli infračervené zařízení ve vašem obývacím pokoji. Umožňuje také přidat klávesu nebo klávesy, které mohou chybět, k náhradní klávese na ovladači EazyClean. Chcete-li ovladač takto používat, nejprve je třeba mít k dispozici všechny původní dálkové ovladače s fungujícími bateriemi. Chcete-li naprogramovat funkce, původní ovladač by měl být přibližně 3 cm od ovladače EazyClean a směřovat směrem k němu:



-  Stiskněte klávesu Zařízení u zařízení, na kterém chcete naprogramovat funkce.
-  Podržte klávesu Setup (Nastavení), dokud kontrolka LED pod klávesou zařízení dvakrát neblinkne.
-  Stiskněte čísla 975 – kontrolka LED by měla dvakrát bliknout.
-  Stiskněte a uvolněte klávesu, jejíž funkci chcete naprogramovat (například klávesu napájení TV). Kontrolka LED bude neustále blikat.
-  Stiskněte a uvolněte\* odpovídající klávesu na původním dálkovém ovladači, například klávesu napájení.
- Kontrolka LED dvakrát blikne, což znamená, že se ovladač správně naučil požadovanou funkci pro danou klávesu.
- Kroky 4 a 5 opakujte pro každou klávesu, již chcete naučit funkci. Pamatujte, že ovladač se může učit z více dálkových ovladačů, avšak jedné klávese může být přiřazena pouze jedna funkce.
-  Jakmile se ovladač naučí všechny požadované funkce, stiskněte a podržte klávesu Setup (Nastavení), dokud dvakrát neblinkne kontrolka LED.

\* Některé dálkové ovladače odesílají příkazy jiným způsobem. Pokud se ovladač nemůže některou funkci naučit, zkuste danou klávesu na původním dálkovém ovladači přidržet namísto stisknutí a uvolnění.



# NASTAVENÍ

Rady:

- Pokud při provádění kroku 5 kontrolka LED jednou dlouze bliknou, nebyla funkce naučena správně. Zopakujte postup od kroku 4.
- Pokud po provedení nastavení nefunguje správně jedna nebo více kláves, můžete kdykoli znovu aktivovat režim učení zopakováním postupu od kroku 1.
- Pokud jeden nebo více vašich původních dálkových ovladačů nefunguje, dálkový ovladač EazyClean můžete i přesto nastavit pomocí kódů nebo funkce SimpleSet.

## Odstranění naprogramované funkce

Pokud chcete odstranit naprogramovanou funkci a vrátit klávesu do původního stavu, můžete použít následující postup:

1. Stiskněte klávesu Zařízení u zařízení, na kterém chcete naprogramovat funkce.
2.  Podržte klávesu Setup (Nastavení), dokud kontrolka LED pod klávesou zařízení dvakrát neblíkne.
3.  Stiskněte čísla 976 – kontrolka LED by měla dvakrát bliknout.
4. Stiskněte dvakrát klávesu, kterou chcete obnovit. Kontrolka LED by měla dvakrát bliknout, naprogramovaná funkce byla odstraněna.



## Chráněný produkt Biomaster

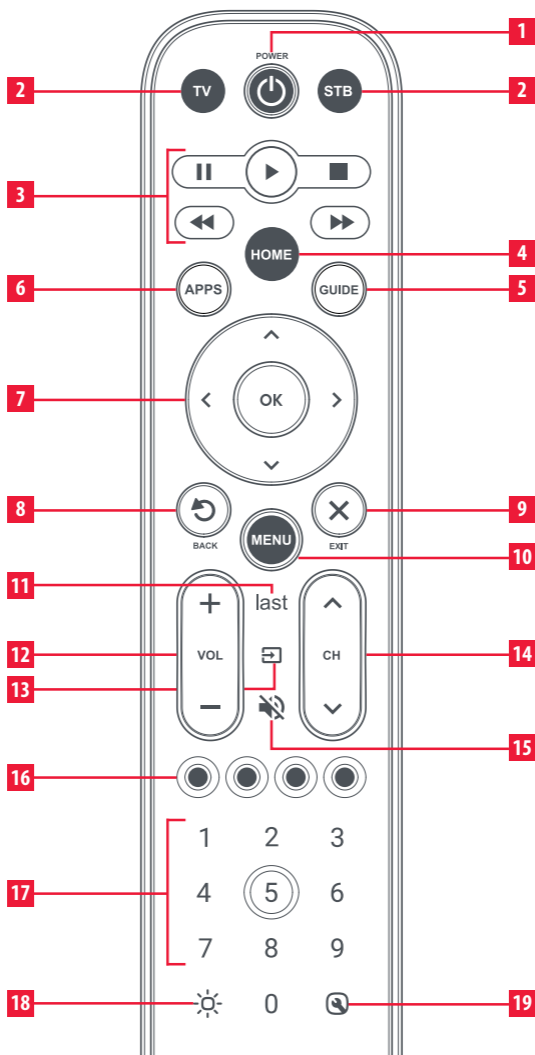
Nezávislé laboratorní testy prokázaly 99,99 % snížení mikrobů po 24 hodinách.

- 24/7 antimikrobiální ochrana produktu
- Produkt je ošetřen technologií stříbrných iontů Biomaster, která poskytuje antimikrobiální ochranu produktu před nežádoucími mikroorganismy, které by mohly poškodit dálkový ovladač

\* Tento dálkový ovladač obsahuje stříbrno-iontovou antimikrobiální technologii Biomaster. Po dobu použitelnosti bude chráněna před růstem nežádoucích mikrobů.

Tento produkt neobsahuje nanomateriály. Naskenujte prosím QR kód nebo navštivte [www.oneforall.com/biomaster](http://www.oneforall.com/biomaster) pro více informací o antimikrobiální ochraně produktu a technologii stříbra Biomaster.

# MAGYAR GOMBOK LEÍRÁSA



**VIGYÁZAT:** Helytelen elemtípus használata esetén robbanásveszély áll fenn. Használjon minőségi alkáli elemeket.





## GOMBOK LEÍRÁSA

- 1 Be-/kikapcsológomb** Az eszközök be- és kikapcsolására szolgál
- 2 Készülékgombok** Ezekkel a gombokkal választhatja ki, hogy melyik készüléket kívánja éppen vezérelni az EazyClean távirányítóval. A Tévégomb megnyomásával a tévét vezérelheti a távirányítóval. Ha egy másik készüléket szeretne vele vezérelni, egyszerűen nyomja meg a megfelelő gombot. A következő készülékek programozhatók be a gombokra:  
**TV:** Minden televíziókészülék, mint például LED, LCD, plazma, OLED stb.  
**STB:** Set-top-boxok, ideértve a műholdas, kábeles és Freeview készülékeket
- 3 Lejátszás gombjai** Ezek a gombok vezérlik a filmek, zenék és a tévéadás lejátszását.
- 4 Home** Megjeleníti a kezdőlap menüjét.
- 5 Guide** Tévés műsorúság
- 6 Apps** Előhozza az Alkalmazások menüt az okoseszközökön, például az okostévéken vagy a streaming boxokon.
- 7 Menünyilak és OK** Az aktuális eszköz menüjének vezérlése
- 8 Vissza** Ezzel a gombbal visszaléphet egyet a menüben.
- 9 Exit** Kilépés a menüből
- 10 MENÜ** Hozzáfér az aktuális eszköz beüzemelési menüjéhez.
- 11 Utolsó csatorna** Átkapcsol az utoljára megtekintett csatornára.
- 12 Hangerő fel és le** Az aktuális eszköz hangerejének vezérlése.
- 13 Bemenet** Ezzel választhatja ki az eszközök bemenetét.
- 14 Csatorna fel és le** Ezekkel a gombokkal válthat csatornát az aktuális eszközön.
- 15 Némítás** Az aktuális eszköz hangjának némítása.
- 16 Piros, Zöld, Sárga, Kék gomb** Gyorselérési gombok az aktuális eszköz menüjéhez.
- 17 Számjegyek** Ezekkel a gombokkal választhatja ki a kívánt csatornát az aktuális eszközön. Hangeszközökön ezekkel a gombokkal egyedi bemeneteket választhat ki.
- 18 Háttérvilágítás be/ki** Be- és kikapcsolja a háttérvilágítást. Ha be van kapcsolva, bármely gomb megnyomásával 10 másodpercig világít a háttérvilágítás. Nyomja meg ezt a gombot a háttérvilágítás kikapcsolásához, majd nyomja meg újra a bekapcsoláshoz.
- 19 Setup** Ezzel a gombbal állíthatja be az EazyClean távirányítót.

## SETUP

Az EazyClean Remote távirányító előre programozott a legnépszerűbb eszközök némelyikének vezérlésére. Ha Ön rendelkezik az alábbi eszközök egyikével, helyezze be az elemeket, nyomja meg a készülékgombot, majd nyomjon meg pár másik gombot, hogy működik-e a távirányító az eszközzel:

| Készülékgomb   | Vezérelt eszköz |
|--|-----------------|
|  TV  | Samsung TV      |
|  STB | Sky Q Box       |

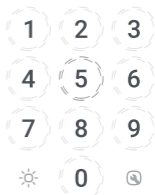
Ha az Ön készüléke nem tartozik a fent felsoroltak közé, vagy ha külön eszközöket kell beállítania, akkor ezt kétféleképpen teheti meg. A legegyszerűbb megoldás a SimpleSet, amely közismert márkák és eszközök esetén használatos.

## SIMPLESET

Ha a készülékének márkája szerepel a SimpleSet képen az egyik gomb mellett, használja az ebben a szakaszban ismertetett SimpleSet rendszert. Kérjük, keresse meg eszköze márkáját, és jegyezze fel a hozzá tartozó számot.

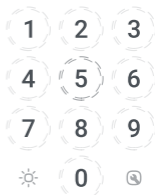
### TV

- 1 Bush
- 2 Grundig
- 3 JVC
- 4 LG
- 5 Panasonic
- 6 Philips
- 7 Samsung
- 8 Sharp
- 9 Sony
- 0 Toshiba



### STB




- 1 BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView
- 2 Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home
- 3 DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand
- 4 Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat
- 5 Kabel Deutschland / Vodafone
- 6 KPN / Sagemcom / SFR
- 7 Orange / Samsung
- 8 Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK / Sky Deutschland
- 9 Strong / Vu+
- 0 Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo



## SETUP

### SIMPLESET





#### A készülék beállítása:

1. Kapcsolja be a készüléket (nem készenléti üzemmódba), és irányítsa felé az EazyClean távirányítót.
2.  Nyomja meg azt a készülékgombot, amely készüléket be szeretné állítani (például tévé).
3.  Tartsa lenyomva a Setup gombot, amíg a készülékgomb alatti LED-jelzőfény kétszer fel nem villan.
4.  Tartsa lenyomva a márkához és a készülékhez tartozó számot a fenti lista szerint (pl.: 7 a Samsung tévé esetén).
5. A távvezérlő 3 másodpercenként elküldi a bekapcsológombot.
6. Amint a készülék a kikapcsolással reagál, engedje el a számjegyet.
7. A LED-jelzőfény kétszer felvillan, és a távirányító ettől kezdve üzemelteti a készüléket.

• Ha egy vagy több gomb nem a várt módon működik, kezdje újra a 2. lépéstől – a távirányító a memóriában tárolt következő kóddal kezd.

### BEÁLLÍTÁS KÓD SZERINT

Ha a készülék márkája nem szerepel a SimpleSet funkcióban, akkor a kódok egyenkénti kipróbálásával állíthatja be. Ehhez keresse meg a készülék márkáját a kódlistában. A kódok a márkák és eszközök népszerűsége szerint vannak felsorolva.

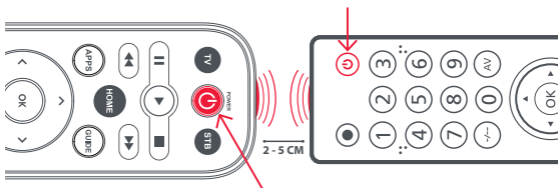
1. Kapcsolja be a készüléket (nem készenléti üzemmódba), és irányítsa felé az EazyClean távirányítót.
2.  Nyomja meg azt a készülékgombot, amely készüléket be szeretné állítani (például tévé).
3.  Tartsa lenyomva a Setup gombot, amíg a készülékgomb alatti LED-jelzőfény kétszer fel nem villan.
4.  Írja be a márkájához tartozó első négyjegyű kódot (például LG esetén: 1840)..
5. A kód utolsó számjegyénél a LED-jelzőfénynek kétszer fel kell villannia.
6.  Ekkor irányítsa a távirányítót az eszköz felé, és nyomja meg a be-/kikapcsológombot.
7. Ha az eszköz kikapcsol, a távirányító használatra kész. Amennyiben nem így történik, ismételje meg a 2–6. lépést a listában szereplő következő kóddal.







## SETUP

### BETANÍTÁS

Az EazyClean távirányítónak be lehet tanítani bármely másik működő távirányító bármely funkcióját. Ezzel a gyors és könnyű egyszeri beállítással a nappalijában található bármely infravörös vezérlésű készüléket vezérelheti. Lehetővé teszi, hogy egy vagy több hiányzó gombot hozzáadjon egy EazyClean extra gombhoz.

Ehhez először is győződjön meg arról, hogy kéznél van az összes eredeti távirányító, és hogy mindegyikben működő elemek vannak. A funkciók betanításához körülbelül 3 cm távolságra legyen az eredeti távirányító az EazyClean távirányítótól, és nézzenek egymás felé:



-  Nyomja meg annak a készüléknek a készülékgombját, amelynek a funkcióit szeretné betanítani.
-  Tartsa lenyomva a Setup gombot, amíg a készülékgomb alatti LED-jelzőfény kétszer fel nem villan.
-  Nyomja meg a 975 gombokat – a LED-jelzőfénynek kétszer fel kell villannia.
-  Nyomja meg, majd engedje el azt a gombot, amelyre funkciót szeretne betanítani (például a tévé be-/kikapcsológombját) – a LED-jelzőfény gyorsan villogni fog.
-  Nyomja meg, majd engedje el\* a megfelelő gombot az eredeti távirányítón, például a be-/kikapcsológombot.
- A LED-jelzőfény kétszer felvillan, jelezve, hogy a gomb betanítása megfelelően megtörtént.
- Ismételje meg a 4. és az 5. lépést mindegyik betanítani kívánt gombbal – ne feledje, több távirányítóról is betaníthat, azonban gombként csak egy funkció tanítható be.
-  Ha az összes szükséges funkció betanítását elvégezte, nyomja meg és tartsa lenyomva a Setup gombot, amíg a LED-jelzőfény kétszer fel nem villan.

## SETUP



\* Egyes távirányítók eltérően küldik a parancsokat. Ha úgy tűnne, hogy egy funkció nem betanítható, próbálja lenyomva tartani a gombot az eredeti távirányítón a megnyomás és elengedés helyett.

Tippek:

- Ha az 5. lépésben a LED-jelzőfény egyetlen hosszú felvillanással jelez, a funkció betanítása nem volt megfelelő. Próbálja újra a 4. lépéstől.
- Ha a beállítás után úgy tűnne, hogy egy vagy több gomb nem megfelelően működik, tetszőleges időpontban ismét beléphet a betanítás módba úgy, hogy megismétli a műveletet az 1. lépéstől.
- Ha egy vagy több eredeti távirányító nem működik, akkor is beállíthatja az EazyClean távirányítót a SimpleSet vagy a kód szerinti beállítás használatával.

### Egy betanított funkció törlése

Ha egy betanított funkciót törölni szeretne, és visszaállítaná a gombját az eredeti állapotára, végezze el a következő műveletet:

1. Nyomja meg annak a készüléknek a készülékgombját, amelynek a funkcióit szeretné betanítani.
2.  Tartsa lenyomva a Setup gombot, amíg a készülékgomb alatti LED-jelzőfény kétszer fel nem villan.
3.  Nyomja meg a 976 gombokat – a LED-jelzőfénynek kétszer fel kell villannia.
4. Nyomja meg kétszer azt a gombot, amelyet vissza szeretne állítani – ha a LED-jelzőfény kétszer felvillan, akkor a betanított funkció törlődött.



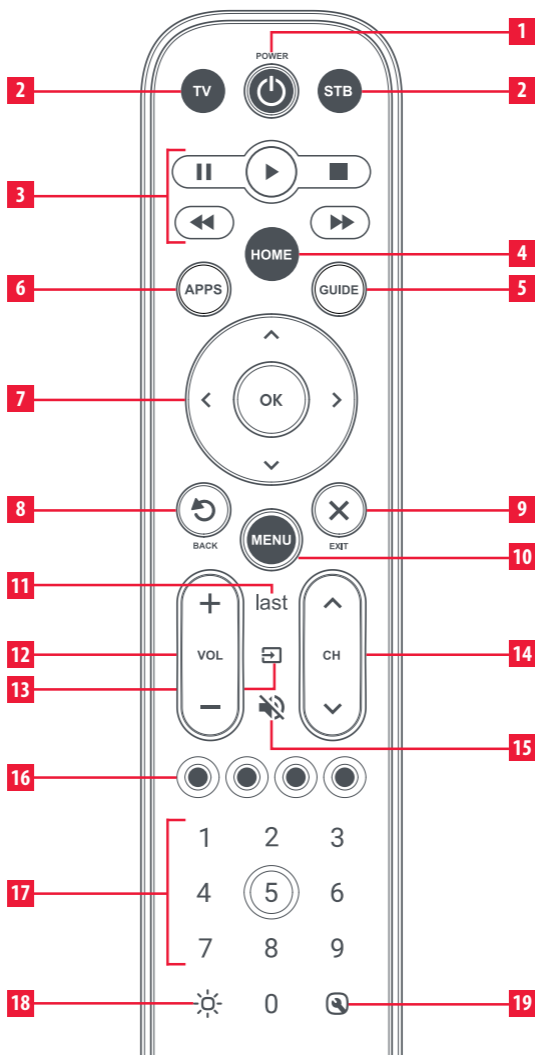
### Biomaster termék védett

Független laboratóriumi vizsgálatok 99,99%-ot mutattak ki a mikrobák számának csökkenése 24 óra elteltével.

- 24 órás antimikrobiális termékvédelem
- A terméket Biomaster ezüstion technológiával kezelték, hogy antimikrobiális védelmet biztosítson a nem kívánt mikroorganizmusok ellen, amelyek károsíthatják a távirányítót

\* Ez a távirányító Biomaster ezüst-ion antimikrobiális technológiát tartalmaz. Használható élettartama alatt védve lesz a nem kívánt mikrobák szaporodásával szemben. Ez a termék nem tartalmaz nanoanyagokat. Kérjük, olvassa be a QR-kódot, vagy látogasson el a [www.oneforall.com/biomaster](http://www.oneforall.com/biomaster) oldalra, ha további információra van szüksége az antimikrobiális termékek védelméről és a Biomaster ezüst-ion technológiáról.

# БЪЛГАРСКИ ОПИСАНИЕ НА БУТОНИТЕ



**ВНИМАНИЕ:** Съществува опасност от експлозия, ако батерията се замени с такава от неподходящ тип. Използвайте качествени алкални батерии.



## ОПИСАНИЕ НА БУТОНИТЕ

- 1 Вкл./Изкл. на телевизора** Включва и изключва вашите устройства
- 2 Бутони за устройство** Тези бутони се използват за избор на устройството, което EasyClean управлява към момента. След натискане на бутона за телевизор (TV), дистанционното ще управлява вашия телевизор. За да преминете към управление на друго устройство, просто натиснете съответния бутон. Устройствата, които могат да бъдат програмирани към всеки бутон, са както следва:  
**TV:** Всички телевизори, като например LED, LCD, Plasma, OLED и т.н.  
**STB:** Приемник на сигнал, включително сателитен, кабелен или Freeview.
- 3 Бутони за възпроизвеждане** Управление на възпроизвеждането на филми, музика и телевизия
- 4 Home** Показва началното меню
- 5 Guide** TV справочник
- 6 Apps** Извежда менюто с приложенията на интелигентни устройства, като например интелигентни телевизори или стрийминг приемници
- 7 Посоки на менюто и ОК** Управлява менюто на текущото устройство
- 8 Back** Една стъпка назад в менюто
- 9 Exit** Изход от менюто
- 10 Menu** Достъп до менюто за инсталиране на текущото устройство
- 11 Последен канал** Превключва на последния гледан канал.
- 12 Увеличаване/Намаляване на силата на звука** Управлява силата на звука на текущото устройство.
- 13 ВХОДЕН ИЗТОЧНИК** Използва се за избор на входен източник на устройства
- 14 Отиване на следващ или предишен канал** Смяна на каналите на текущото устройство.
- 15 Изключване на звука** Изключва звука на текущото устройство.
- 16 RGYB бутони** Бутони за бърз достъп за менюто на текущото устройство.
- 17 Цифри** Избор на каналите на текущото устройство. На аудио устройства тези бутони ще избират отделни входни източници.
- 18 Вкл./Изкл на подсветката** Включва и изключва подсветката. Когато е включено, всяко натискане на бутон ще активира подсветката за 10 секунди. Натиснете този бутон, за да изключите подсветката, и натиснете отново, за да я включите.
- 19 Настройка** Този бутон се използва за настройка на дистанционното EasyClean

## НАСТРОЙКА

Дистанционното EasyClean Remote е предварително програмирано за управление на някои от най-популярните устройства още след ваденето от кутията. Ако имате едно от следните устройства, опитайте да поставите батериите и натиснете бутона на устройството, след което натиснете няколко бутона, за да видите дали дистанционното работи с вашето устройство:

### Бутон на устройство за натискане



TV



STB

### Управлявано устройство

Телевизор Samsung

Приемник Sky Q

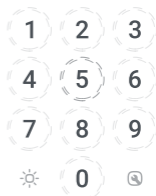
Ако вашето устройство не е от изброените по-горе или имате допълнителни устройства за настройка, има 2 начина да направите това. Най-лесният е SimpleSet, който се използва за обичайните марки и устройства.

## SIMPLESET

Ако марката на вашето устройство е показана на картинката SimpleSet, сочеща към бутон, можете да използвате системата SimpleSet, описана в този раздел; намерете марката на вашето устройство и отбележете свързания с нея бутон.

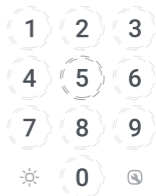
### TV

- 1 **Bush**
- 2 **Grundig**
- 3 **JVC**
- 4 **LG**
- 5 **Panasonic**
- 6 **Philips**
- 7 **Samsung**
- 8 **Sharp**
- 9 **Sony**
- 0 **Toshiba**



### STB




- 1 **BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView**
- 2 **Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home**
- 3 **DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand**
- 4 **Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat**
- 5 **Kabel Deutschland / Vodafone**
- 6 **KPN / Sagemcom / SFR**
- 7 **Orange / Samsung**
- 8 **Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK / Sky Deutschland**
- 9 **Strong / Vu+**
- 0 **Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo**



## НАСТРОЙКА





### SIMPLESET

#### За да настроите дистанционното:

1. Включете вашето устройство (не в режим на готовност) и насочете дистанционното EazyClean към него
  2.  Натиснете бутона за устройство, който желаете да настроите (например TV).
  3.  Натиснете и задръжте бутона Setup, докато светодиодът под бутона за устройството не премигне два пъти.
  4.  Натиснете и задръжте цифрата за вашата марка и устройство, както е посочено в таблиците по-горе – напр. 7 за телевизор Samsung.
  5. Дистанционното ще изпраща клавиша за захранване на всеки 3 секунди.
  6. Веднага след като вашето устройство реагира чрез изключване, освободете цифрата.
  7. Светодиодът ще премигне два пъти и дистанционното вече следва да може да управлява устройството.
- Ако откриете, че един или повече бутони не работят според очакванията ви, започнете отново от стъпка 2 – дистанционното ще започне със следващия код в паметта.

### НАСТРОЙКА ПО КОД

Ако марката на вашето устройство не е посочена във функцията SimpleSet, можете да направите настройка, като опитате с кодове поотделно. За целта първо намерете вашата марка в списъка с кодове. Кодовете са изброени по марки и устройства и в зависимост от популярността.

1. Включете вашето устройство (не в режим на готовност) и насочете дистанционното EazyClean към него.
2.  Натиснете бутона за устройство, който желаете да настроите (например TV).
3.  Натиснете и задръжте бутона Setup, докато светодиодът под бутона за устройството не премигне два пъти.
4.  Въведете първия 4-цифрен код, показан за вашата марка (напр. 1840 за LG).
5. Светодиодът ще премигне два пъти при последната цифра от кода.
6.  Сега насочете дистанционното към устройството и натиснете бутона за вкл./изкл.



## НАСТРОЙКА

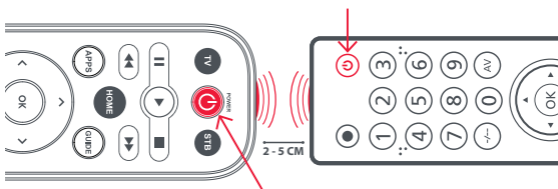
- Ако устройството се изключи, това значи, че вашето дистанционно е готово за използване. Ако не стане така, повторете стъпките 2 – 6 със следващия код в списъка







## ОБУЧЕНИЕ

Дистанционното EazyClean може да се обучи на всяка функция от всяко друго работещо дистанционно. Това е бърза и лесна еднократна настройка, която ви позволява да управлявате всяко устройство, контролирано с инфрачервени сигнали, което имате във всекидневната си. Също така ви позволява да добавите бутон или бутони, които може да липсват, към резервен бутон на EazyClean.

За да направите това, първо се уверете, че имате на разположение всички ваши оригинални дистанционни и те имат работещи батерии в тях.

За да научите функции, оригиналното дистанционно трябва да бъде на около 3 см от дистанционното EazyClean, като сочи към него:



-  Натиснете бутона за устройство за устройството, за което желаете да научите функциите.
-  Натиснете и задръжте бутона Setup, докато светодиодът под бутона за устройството не премигне два пъти.
-  Натиснете 975 – светодиодът ще премигне два пъти.
-  Натиснете и отпуснете бутона, който искате да обучите на дадена функция (например бутона за вкл./изкл. на телевизора) – светодиодът ще започне да мига непрекъснато.
-  Натиснете и отпуснете\* съответния бутон на оригиналното дистанционно, например бутона за вкл./изкл.
- Светодиодът ще премигне два пъти, за да покаже, че бутонът е бил обучен успешно.
- Повторете стъпки 4 и 5 за всеки бутон, който искате да обучите – не забравяйте, че можете да обучавате от различни дистанционни, но само по една функция на бутон.
-  Когато сте обучили всички желани функции, натиснете и задръжте натиснат бутона за настройка, докато светодиодът не премигне два пъти.

## НАСТРОЙКА



\* Някои дистанционни изпращат командите по различен начин. Ако откриете, че дадена функция не може да се научи, опитайте като държите натиснат бутона на оригиналното дистанционно, вместо да го натиснете и отпуснете.

Съвети:

- Ако светодиодът покаже едно дълго премигване в стъпка 5, функцията не е научена правилно. Повторете процедурата от стъпка 4.
- Ако откриете, че един или повече бутони не работят правилно след настройката, можете да влезете отново в режим на обучение по всяко време, като повторите процедурата от стъпка 1.
- Ако едно или повече от оригиналните дистанционни не работят, все още можете да настроите дистанционното EasyClean чрез SimpleSet или настройка с кодове.

### Изтриване на научена функция

Ако искате да изтриете научена функция и да върнете бутоните в първоначалното им състояние, можете да използвате следната процедура:

1. Натиснете бутона за устройство за устройството, за което желаете да научите функциите.
2.  Натиснете и задръжте бутона Setup, докато светодиодът под бутона за устройството не премигне два пъти.
3.  Натиснете 976 – светодиодът ще премигне два пъти.
4. Натиснете два пъти бутона, който желаете да нулирате – светодиодът трябва да премигне два пъти и научената функция е изтрита.



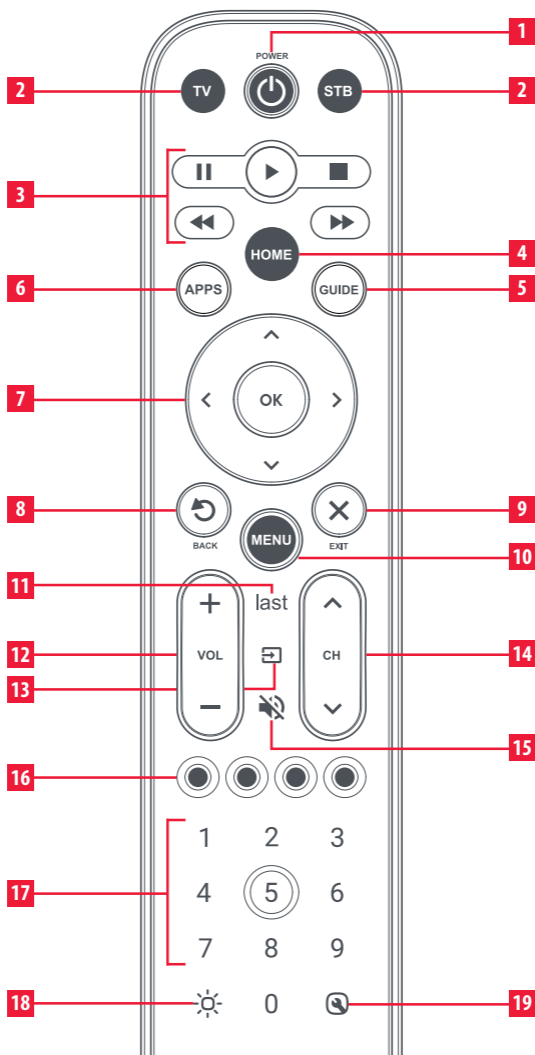
### Защитен продукт Biomaster

Независими лабораторни тестове показаха 99,99% намаляване на микробите след 24 часа.

- 24/7 антимикуробна продуктова защита
- Продуктът е обработен с технология със сребърни йони Biomaster, за да осигури антимикуробна защита на продукта срещу нежелани микроорганизми, които биха могли да повредят дистанционното

\* Това дистанционно управление съдържа антимикуробна технология със сребърни йони Biomaster. Той ще бъде защитен от растежа на нежелани микроби през целия си използваем живот. Този продукт не съдържа наноматериали. Моля, сканирайте QR кода или посетете [www.oneforall.com/biomaster](http://www.oneforall.com/biomaster) за повече информация относно защитата на антимикуробните продукти и технологията Biomaster сребърни йони.

# ROMÂNĂ DESCRIERI TASTE



**ATENȚIE:** Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu una de tip greșit. Folosiți baterii alcaline de calitate.



## DESCRIERI TASTE

- 1 Power (Alimentare)** Porneste și opreste dispozitivele
- 2 Taste Dispozitiv** Aceste taste sunt folosite pentru a selecta dispozitivul pe care îl controlează în prezent EazyClean. După apăsarea tastelor TV, telecomanda va controla televizorul. Pentru a comuta la controlul unui alt dispozitiv, trebuie doar să apăsați tasta corespunzătoare. Dispozitivele care pot fi programate la fiecare tastă sunt următoarele:  
**TV:** Toate televizoarele precum LED, LCD, Plasma, OLED etc.  
**STB:** Set Top Box-uri, inclusiv satelit, cablu și Freeview.
- 3 Taste de redare** Controlați redarea de filme, muzică și TV
- 4 Home (Meniu principal)** Afișează meniul principal
- 5 Guide (Ghid)** Ghid TV
- 6 Apps (Aplicații)** Afișează meniul Aplicații pe dispozitive inteligente, cum ar fi televizoare inteligente (Smart TV) sau unități de streaming
- 7 Direcții meniu și OK** Controlați meniul dispozitivului curent
- 8 Back (Înapoi)** Înapoi cu un pas în meniu
- 9 Exit (Ieșire)** Părăsește meniul
- 10 Menu (Meniu)** Accesați meniul de instalare al dispozitivului curent
- 11 Ultimul canal** Comută la ultimul canal vizionat.
- 12 Creștere și reducere volum** Controlați volumul dispozitivului curent.
- 13 Input (Intrare)** Folosită pentru a selecta Intrarea pe dispozitive
- 14 Canal în sus și în jos** Schimbă canalul pe dispozitivul curent.
- 15 Dezactivare sunet** Dezactivează volumul dispozitivului curent.
- 16 Taste RGYB** Butoane de acces rapid pentru meniul dispozitivului curent.
- 17 Cifre** Selectați canalele pe dispozitivul curent. Pe dispozitivele audio, aceste taste vor selecta intrări individuale.
- 18 Iluminat de fundal pornit/oprit (Backlight On/Off)** Activează sau dezactivează iluminatul de fundal. Când este activat, orice apăsare de tastă va activa iluminatul de fundal timp de 10 secunde. Apăsați această tastă pentru a dezactiva iluminatul de fundal și apăsați-o din nou pentru a-l reactiva.
- 19 Setup (Configurare)** Această tastă este utilizată pentru a configura telecomanda EazyClean

## SETUP (CONFIGURARE)

Telecomanda EazyClean Remote este pre-programată pentru a controla implicit unele dintre cele mai populare dispozitive. Dacă aveți unul dintre următoarele dispozitive, încercați să introduceți bateriile și să apăsați tasta de dispozitiv, apoi apăsați câteva taste pentru a vedea dacă telecomanda funcționează pe dispozitivul dumneavoastră:

### Tastă dispozitiv de apăsat      Dispozitiv controlat

|            |            |            |
|------------|------------|------------|
| <b>TV</b>  | <b>TV</b>  | Samsung TV |
| <b>STB</b> | <b>STB</b> | Sky Q Box  |

Dacă dispozitivul dvs. nu este unul dintre cele listate mai sus sau aveți dispozitive suplimentare de configurat, există 2 moduri de a face acest lucru. Cel mai ușor este SimpleSet (Setare simplă), care este utilizat pentru mărcile și dispozitivele comune.

## SETARE SIMPLĂ

Dacă marca dispozitivului dumneavoastră este afișată în imaginea SimpleSet (Setare simplă) care indică o tastă, puteți utiliza sistemul SimpleSet (Setare simplă) descris în această secțiune; vă rugăm să localizați marca dispozitivului dumneavoastră și să notați tasta asociată acestuia.

### TV

|   |                  |   |   |   |
|---|------------------|---|---|---|
| 1 | <b>Bush</b>      | 1 | 2 | 3 |
| 2 | <b>Grundig</b>   | 4 | 5 | 6 |
| 3 | <b>JVC</b>       | 7 | 8 | 9 |
| 4 | <b>LG</b>        | ☀ | 0 | 🔍 |
| 5 | <b>Panasonic</b> |   |   |   |
| 6 | <b>Philips</b>   |   |   |   |
| 7 | <b>Samsung</b>   |   |   |   |
| 8 | <b>Sharp</b>     |   |   |   |
| 9 | <b>Sony</b>      |   |   |   |
| 0 | <b>Toshiba</b>   |   |   |   |




### STB

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| 1 | <b>BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView</b>            | 1 | 2 | 3 |
| 2 | <b>Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home</b> | 4 | 5 | 6 |
| 3 | <b>DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand</b>            | 7 | 8 | 9 |
| 4 | <b>Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat</b>   | ☀ | 0 | 🔍 |
| 5 | <b>Kabel Deutschland / Vodafone</b>                             |   |   |   |
| 6 | <b>KPN / Sagemcom / SFR</b>                                     |   |   |   |
| 7 | <b>Orange / Samsung</b>   |   |   |   |
| 8 | <b>Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK / Sky Deutschland</b>      |   |   |   |
| 9 | <b>Strong / Vu+</b>   |   |   |   |
| 0 | <b>Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo</b>      |   |   |   |

## SETUP (CONFIGURARE)

### SETARE SIMPLĂ





**Pentru configurarea dispozitivului dumneavoastră:**

1. Porniți dispozitivul (nu în modul de așteptare) și îndreptați telecomanda EazyClean spre acesta.
2.  Apăsați tasta dispozitivului pe care doriți să îl configurați (de exemplu, TV).
3.  Țineți apăsată tasta Setup (Configurare) până când LED-ul de sub dispozitiv luminează intermitent de două ori.
4.  Țineți apăsată cifra corespunzătoare mărcii și dispozitivului dumneavoastră așa cum este listat în tabelul de mai sus - de exemplu, 7 pentru TV Samsung.
5. Telecomanda va trimite tasta de pornire la fiecare 3 secunde.
6. De îndată ce dispozitivul dumneavoastră reacționează prin oprire, eliberați cifra.
7. Ledul va lumina intermitent de două ori și telecomanda funcționează acum cu dispozitivul dumneavoastră.

• În cazul în care una sau mai multe taste nu funcționează în mod așteptat, începeți din nou de la pasul 2 – telecomanda va începe cu următorul cod din memorie.

### CONFIGURARE ÎN FUNCȚIE DE COD

Dacă marca dispozitivului dumneavoastră nu este listată în funcția SimpleSet (Setare simplă), puteți configura încercând coduri individuale. Pentru aceasta, mai întâi localizați marca dumneavoastră în Lista de coduri. Codurile sunt listate după marcă și dispozitiv și în ordinea popularității.

1. Porniți dispozitivul (nu în modul de așteptare) și îndreptați telecomanda EazyClean spre acesta.
2.  Apăsați tasta dispozitivului pe care doriți să îl configurați (de exemplu, TV).
3.  Țineți apăsată tasta Setup (Configurare) până când LED-ul de sub dispozitiv luminează intermitent de două ori.
4.  Introduceți primul cod din 4 cifre listat pentru marca dumneavoastră (de exemplu, 1840 pentru LG).
5. LED-ul va lumina intermitent de două ori la ultima cifră a codului.
6.  Acum îndreptați telecomanda spre dispozitivul dumneavoastră și apăsați tasta Power (Alimentare).



## SETUP (CONFIGURARE)

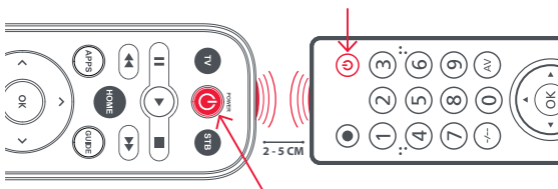
- În cazul în care dispozitivul se oprește, telecomanda dumneavoastră este pregătită pentru utilizare. În caz contrar, repetați pașii 2-6 cu următorul cod din listă.







## ÎNVĂȚARE

Telecomanda dumneavoastră EazyClean poate învăța orice funcție de la oricare altă telecomandă funcțională. Aceasta este o configurare rapidă și ușoară care trebuie efectuată o singură dată și care vă permite să controlați orice dispozitiv controlat cu infraroșu pe care îl aveți în camera dumneavoastră. De asemenea, vă permite să adăugați o tastă sau taste care pot lipsi la o tastă de rezervă de pe EazyClean.

În acest sens, asigurați-vă mai întâi că aveți toate telecomenzile la îndemână și că acestea conțin baterii funcționale.

Pentru a învăța funcțiile, telecomanda originală ar trebui să fie la aproximativ 3 cm de telecomanda EazyClean, orientată spre aceasta:



-  Apăsați tasta Dispozitiv pentru dispozitivul de la care doriți ca telecomanda să învețe funcțiile.
-  Țineți apăsată tasta Setup (Configurare) până când LED-ul de sub dispozitiv luminează intermitent de două ori.
-  Apăsați 975 - LED-ul va lumina intermitent de două ori
-  Apăsați și eliberați tasta pentru care doriți să învățați o funcție (de exemplu, tasta de alimentare TV) – LED-ul va începe să lumineze intermitent rapid.
-  Apăsați și eliberați\* tasta corespunzătoare de pe telecomanda originală, de exemplu Power (Alimentare).
- LED-ul va lumina intermitent de două ori pentru a indica faptul că tasta a fost setată corect.
- Repetati pașii 4 și 5 pentru fiecare tastă pe care doriți să aplicați funcția de învățare – rețineți faptul că puteți aplica funcția de învățare de la mai multe telecomenzi, însă o singură funcție per tastă.
-  După ce telecomanda a învățat toate funcțiile de care aveți nevoie, mențineți apăsată tasta de Setup (Configurare) până când LED-ul luminează intermitent de două ori.

## SETUP (CONFIGURARE)



\* Unele telecomenzi transmit comenzile în mod diferit. În cazul în care observați că o funcție nu poate fi setată, încercați să mențineți apăsată tasta pe telecomanda originală în locul procedurii de apăsare și eliberare.

Sfaturi:

- Dacă LED-ul se aprinde o singură dată, mai lung, la pasul 5, funcția nu a fost învățată corect, încercați din nou de la pasul 4.
- Dacă observați că una sau mai multe taste nu funcționează în mod corect după configurare, puteți reaccesa modul de învățare în orice moment prin repetarea procedurii de la pasul 1
- Dacă una sau mai multe telecomenzi originale nu funcționează, puteți totuși configura telecomanda EazyClean prin SimpleSet (Setare simplă) sau Code Set Up (Configurare cod).

### Ștergerea unei funcții învățate

Dacă doriți să ștergeți o funcție învățată și să readuceți tastele la starea inițială, puteți utiliza următoarea procedură:

1. Apăsați tasta Dispozitiv pentru dispozitivul de la care doriți ca telecomanda să învețe funcțiile.
2.  Țineți apăsată tasta Setup (Configurare) până când LED-ul de sub dispozitiv luminează intermitent de două ori.
3.  Apăsați 976 - LED-ul va lumina intermitent de două ori
4. Apăsați de două ori tasta pe care doriți să o resetați - LED-ul ar trebui să lumineze intermitent de două ori și funcția învățată este ștearsă. wurde gelöscht.



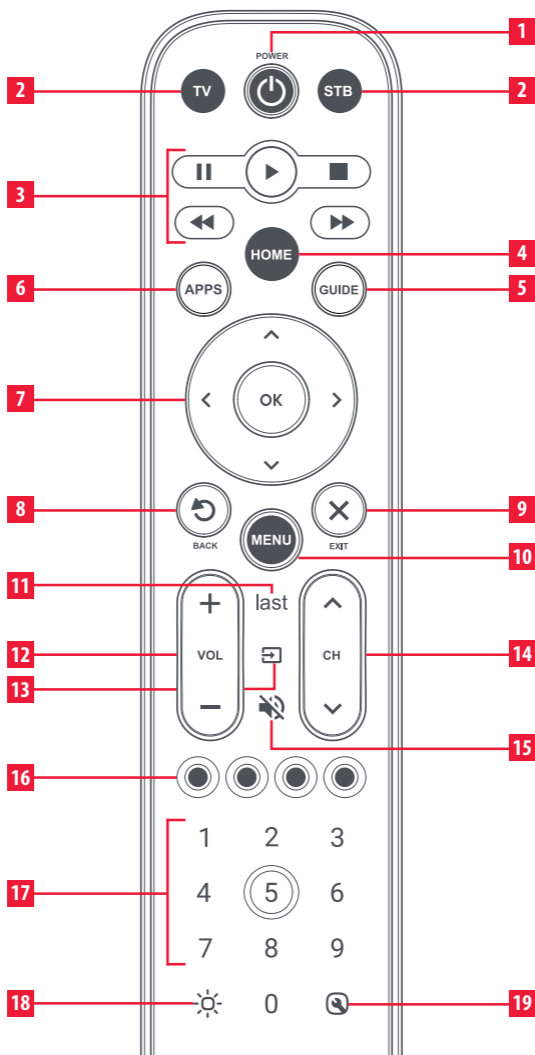
### Produs Biomaster protejat

Testele de laborator independente au demonstrat un procent de 99,99% reducerea microbilor după 24 de ore.

- Protecție produs antimicrobian 24/7
- Produsul este tratat cu tehnologia Biomaster cu ioni de argint pentru a oferi protecție antimicrobiană împotriva microorganismelor nedorite care ar putea deteriora telecomanda

\* Această telecomandă conține tehnologia antimicrobiană cu ioni de argint Biomaster. Va fi protejat de creșterea microbilor nedorite pe durata de viață utilă.  
Acest produs nu conține nanomateriale. Scanați codul QR sau vizitați [www.oneforall.com/biomaster](http://www.oneforall.com/biomaster) pentru mai multe informații despre protecția produselor antimicrobiene și tehnologia cu ioni de argint Biomaster.

# SLOVENSKY POPIS TLAČIDIEL



**POZOR:** V prípade výmeny batérií za nesprávny typ vzniká riziko ich výbuchu. Používajte kvalitné alkalické batérie.



# POPIS TLAČIDIEL

- 1 Hlavný vypínač TV** Vypne alebo zapne vaše zariadenie
- 2 Tlačidlá zariadení** Pomocou týchto tlačidiel vyberiete zariadenie, ktoré chcete pomocou diaľkového ovládača EazyClean ovládať. Po stlačení tlačidla TV bude diaľkový ovládač ovládať váš televízor. Ak budete chcieť prepnúť ovládanie na iné zariadenie, jednoducho stlačte jeho príslušné tlačidlo. Zariadenia môžete naprogramovať na príslušné tlačidlá nasledovne:  
**TV:** Všetky televízory, napr. LED, LCD, plazmový, OLED a pod.  
**STB:** Set top boxy vrátane satelitu, káblovej televízie a Freeview.
- 3 Tlačidlá prehrávania** Ovládanie prehrávania filmov, hudby a televízie
- 4 Home** Zobrazenie domovskej ponuky
- 5 Guide** TV program
- 6 Apps** Zobrazenie menu aplikácií na smart zariadeniach ako napríklad Smart televízory alebo streamovacie boxy
- 7 Ovládanie ponuky a OK** Ovládanie ponuky aktuálneho zariadenia
- 8 Späť** Vrátenie o krok späť v Ponuke
- 9 Exit** Ukončenie ponuky
- 10 Menu** Zobrazenie inštalačnej ponuky súčasného zariadenia
- 11 Posledný kanál** Prepnutie na posledný zobrazený kanál.
- 12 Zvyšovanie a znižovanie hlasitosti** Ovládanie hlasitosti aktuálneho zariadenia.
- 13 Vstupy** Vyberie vstupné zariadenia
- 14 Prepínanie kanálov o úroveň vyššie a nižšie** Prepínanie kanálov na aktuálnom zariadení.
- 15 Stlmenie hlasitosti** Stlmenie hlasitosti aktuálneho zariadenia.
- 16 Farebné tlačidlá** Tlačidlá rýchleho prístupu do ponuky aktuálneho zariadenia.
- 17 Čísllice 0–9** Voľba kanálov na aktuálnom zariadení. V rámci audio zariadení tieto tlačidlá zvolia individuálne vstupné zariadenia.
- 18 Zap./vyp. podsvietenia** Zapnutie alebo vypnutie podsvietenia. Počas zapnutia tejto funkcie po stlačení ktoréhokoľvek tlačidla sa aktivuje podsvietenie na 10 sekúnd. Ak toto tlačidlo stlačíte raz, vypnete podsvietenie a ak ho stlačíte opäť, podsvietenie znovu zapnete.
- 19 Setup** Pomocou tohto tlačidla nastavíte diaľkový ovládač EazyClean

# NASTAVENIA

Dialkový ovládač EazyClean Remote je prednastavený na okamžité ovládanie vybraných najpopulárnejších zariadení. Ak vlastníte jedno z nasledujúcich zariadení, vyskúšajte doň vložiť batérie a stlačte tlačidlo zariadenia, a potom stlačte niekoľko tlačidiel aby ste zistili, či dialkový ovládač vaše zariadenie naozaj ovláda:

## Tlačidlo zariadenia



TV



STB

## Ovládané zariadenie

Televízor SAMSUNG

Sky Q box

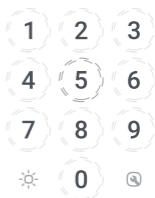
Pokiaľ sa v tomto zozname vaše zariadenie nenachádza alebo pokiaľ si chcete nastaviť zariadenia navyše, môžete postupovať dvojako. Najjednoduchší spôsob je funkcia SimpleSet, ktorý využívajú bežné značky a zariadenia.

## POSTUP NASTAVENIA FUNKCIE SIMPLESET

Pokiaľ sa značka vášho zariadenia zobrazuje v rámci funkcie SimpleSet vedľa konkrétneho tlačidla, môžete využiť systém SimpleSet špecifikovaný v tejto časti. Vyberte značku vášho zariadenia a všimnite k nej priradené tlačidlo.

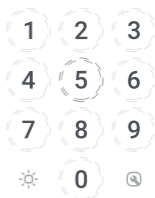
### TV

- 1 Bush
- 2 Grundig
- 3 JVC
- 4 LG
- 5 Panasonic
- 6 Philips
- 7 Samsung
- 8 Sharp
- 9 Sony
- 0 Toshiba



### STB




- 1 BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView
- 2 Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home
- 3 DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand
- 4 Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat
- 5 Kabel Deutschland / Vodafone
- 6 KPN / Sagemcom / SFR
- 7 Orange / Samsung
- 8 Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK / Sky Deutschland
- 9 Strong / Vu+
- 0 Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo



## NASTAVENIA

### POSTUP NASTAVENIA FUNKCIE SIMPLESET








#### Nastavenie vášho zariadenia:

1. Zapnite zariadenie (nesmie byť v pohotovostnom režime) a nasmerujte naň diaľkový ovládač EazyClean.
2.  Stlačte tlačidlo zariadenia, ktoré chcete nastaviť (napríklad TV).
3.  Podržte tlačidlo Setup pokiaľ kontrolka LED pod tlačidlom zariadenia dvakrát nezabliká.
4.  Stlačte číslicu určenú pre vašu značku a zariadenie, ako je uvedené v tabuľkách vyššie (napr. č. 7 pre televízory značky Samsung).
5. Diaľkové ovládanie odošle vypínač každé 3 sekundy.
6. Hneď ako vaše zariadenie zareaguje vypnutím, uvoľnite číslicu.
7. Kontrolka LED zabliká dvakrát, čím signalizuje, že diaľkový ovládač odteraz ovláda vaše zariadenie.

• Ak jedno alebo viacero tlačidiel nefunguje podľa očakávania, začnite znova od kroku 2 – diaľkový ovládač bude pokračovať ďalším kódom uloženým v pamäti.

### NASTAVENIE PODĽA KÓDU

Pokiaľ sa značka vášho zariadenia nenachádza na zozname funkcie SimpleSet, môžete nastaviť diaľkový ovládač individuálne pomocou skúšania kódov. Najprv však lokalizujte vašu značku v Zozname kódov. Kódy sú zoradené podľa značky a zariadenia, a podľa popularity.

1. Zapnite zariadenie (nesmie byť v pohotovostnom režime) a nasmerujte naň diaľkový ovládač EazyClean.
2.  Stlačte tlačidlo zariadenia, ktoré chcete nastaviť (napríklad TV).
3.  Podržte tlačidlo Setup, pokiaľ kontrolka LED pod tlačidlom zariadenia dvakrát nezabliká.
4.     Zadajte prvé 4 číslice kódu určené pre vašu značku (napr. 1840 pre LG).
5. Kontrolka LED by mala pri poslednej číslici kódu dvakrát zablikať.
6.  Následne diaľkový ovládač nasmerujte na zariadenie a stlačte tlačidlo napájania.
7. Ak sa zariadenie vypne, váš diaľkový ovládač je pripravený na použitie. V opačnom prípade opakujte kroky 2 až 6 s ďalším kódom v zozname.

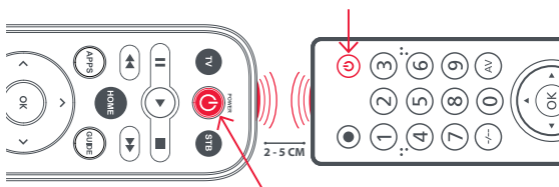
# NASTAVENIA







## UČENIE

Na diaľkovom ovládači EazyClean možno pomocou funkcie učenia naprogramovať ľubovoľnú funkciu iného funkčného diaľkového ovládača. Je to rýchle a jednoduché jednorazové nastavenie, ktoré vám umožní ovládať akékoľvek zariadenie ovládané infračervenými lúčmi u vás doma. Umožní vám taktiež pridať na ovládač chýbajúce tlačidlo alebo tlačidlá prostredníctvom voľného tlačidla diaľkového ovládača EazyClean.

Ak chcete naprogramovať tlačidlá, najprv sa uistite, že máte k dispozícii všetky pôvodné diaľkové ovládače s funkčnými batériami.

Na programovanie učenia by sa mal pôvodný diaľkový ovládač nachádzať približne 3 cm od diaľkového ovládača EazyClean a mal by mieriť na neho:



-  Stlačte tlačidlo zariadenia, ktorého funkcie sa má váš diaľkový ovládač naučiť.
-  Podržte tlačidlo Setup, pokiaľ kontrolka LED pod tlačidlom zariadenia dvakrát nezabliká.
-  Vyťukajte 975 – kontrolka LED zabliká dvakrát.
-  Stlačte a uvoľnite tlačidlo na naprogramovanie funkcie (napr. tlačidlo vypínania) – kontrolka LED bude rýchlo blikať.
-  Stlačte a uvoľnite\* príslušné tlačidlo na pôvodnom diaľkovom ovládači, napr. vypínanie.
- Kontrolka LED zabliká dvakrát, čím signalizuje, že tlačidlo bolo úspešne naprogramované.
- Kroky 4 – 5 opakujte pre každé tlačidlo, ktoré chcete diaľkový ovládač naučiť – nezabudnite, že funkcie možno naprogramovať z viacerých diaľkových ovládačov, no jednému tlačidlu môže prislúchať iba jedna funkcia.
-  Keď ste naprogramovali všetky potrebné funkcie, stlačte a podržte tlačidlo Setup, kým kontrolka LED dvakrát nezabliká.

## NASTAVENIA



\* Niektoré diaľkové ovládače odosielajú príkazy odlišne. Ak zistíte, že sa funkcia nedá naprogramovať, skúste namiesto stlačenia a uvoľnenia tlačidla stlačiť tlačidlo na pôvodnom ovládači.

Tipy:

- Ak kontrolky LED v 5. kroku jedenkrát dlho zasvietia, funkcia nebola správne naprogramovaná. Skúste to znova od kroku 4.
- Ak aj po ukončení nastavenia jedno alebo viaceré tlačidlá nefungujú správne, kedykoľvek môžete zopakovať režim programovania funkcií podľa postupu od kroku 1.
- Ak jedno alebo viaceré pôvodné diaľkové ovládače nefungujú, môžete nastaviť diaľkový ovládač EazyClean prostredníctvom nastavenia SimpleSet alebo pomocou kódu.

### Zmazanie naučenej funkcie

Pokiaľ chcete zmazať naučenú funkciu a nastaviť pôvodnú funkciu konkrétneho tlačidla, postupujte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo zariadenia, ktorého funkcie sa má váš diaľkový ovládač naučiť.
2.  Podržte tlačidlo Setup, pokiaľ kontrolka LED pod tlačidlom zariadenia dvakrát nezabliká.
3.  Vytŕkajte 976 – kontrolka LED zabliká dvakrát
4. Dvakrát stlačte tlačidlo, ktoré chcete resetovať – kontrolka LED by mala dvakrát zablikať a naučená funkcia sa zmaže.



### Chránený produkt Biomaster

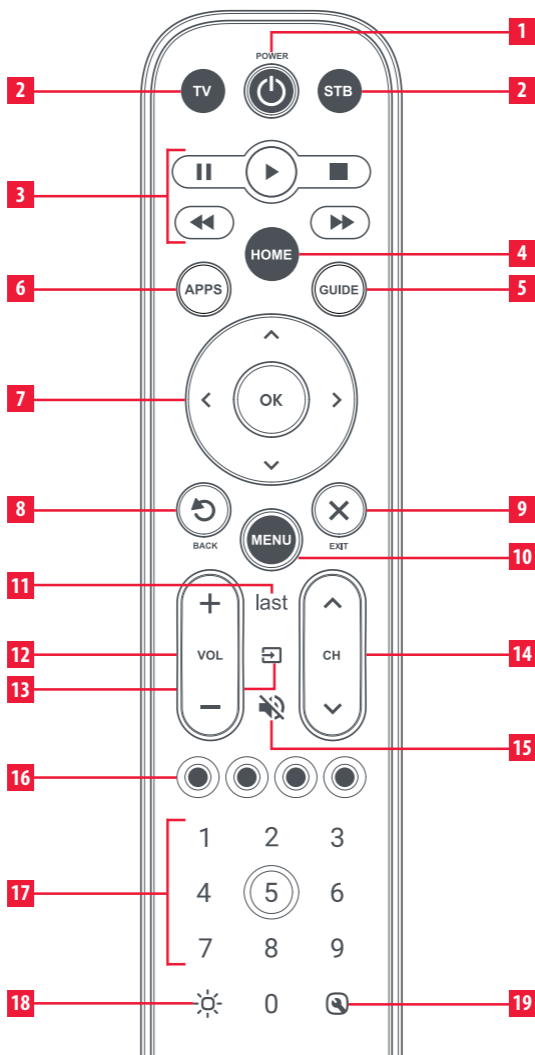
Nezávislé laboratórne testy preukázali 99,99 %  
redukcia mikróbov po 24 hodinách.

- 24/7 antimikrobiálna ochrana produktu
- Produkt je ošetrený technológiou strieborných iónov Biomaster, ktorá poskytuje antimikrobiálnu ochranu produktu pred nežiaducimi mikroorganizmami, ktoré by mohli poškodiť diaľkový ovládač

\* Toto diaľkové ovládanie obsahuje antimikrobiálnu technológiu striebra Biomaster. Po celú dobu použiteľnosti bude chránený pred rastom nežiaducich mikróbov.

Tento produkt neobsahuje nanomateriály. Naskenujte QR kód alebo navštívte stránku [www.oneforall.com/biomaster](http://www.oneforall.com/biomaster), kde nájdete ďalšie informácie o antimikrobiálnej ochrane produktov a technológii Biomaster s iónmi striebra.

# HRVATSKI OPIS TIPKI



**OPREZ:** opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni neispravnom vrstom baterije. Upotrebljavajte kvalitetne alkalne baterije.



## OPIS TIPKI

- 1** **Uključi/isključi** Uključuje i isključuje uređaje
- 2** **Tipke uređaja** Te se tipke upotrebljavaju za odabir uređaja kojim EazyClean trenutačno upravlja. Nakon pritiskanja tipki za televizor, daljinski će upravljač upravljati televizorom. Da biste se prebacili na upravljanje drugim uređajem, pritisnite odgovarajuću tipku. Uređaji koji se mogu programirati za svaku tipku su sljedeći:  
**TV:** svi televizori, npr. LED, LCD, plazma, OLED itd.  
**STB:** STB uređaji za satelitske, kabelske i Freeview programe.
- 3** **Tipke za reprodukciju** Upravljanje reprodukcijom filmova, glazbe i TV-a
- 4** **Početni zaslon** Prikaz početnog izbornika
- 5** **Vodič** TV vodič
- 6** **Aplikacije** Prikaz izbornika Aplikacije na pametnim uređajima kao što su Smart TV ili uređaji za strujanje
- 7** **Smjer izbornika i potvrda** Upravljanje izbornikom trenutačnog uređaja
- 8** **Natrag** Jedan korak unatrag u izborniku
- 9** **Izlaz** Izlaz iz izbornika
- 10** **Izbornik** Pristup izborniku za instaliranje trenutačnog uređaja
- 11** **Posljednji program** Promjena na posljednji gledani kanal.
- 12** **Pojačanje i smanjenje glasnoće** Upravljanje glasnoćom trenutačnog izbornika.
- 13** **Ulaz** Upotrebljava se za odabir ulaza na uređajima
- 14** **Sljedeći i prethodni program** Promjena kanala na trenutačnom uređaju.
- 15** **Isključi zvuk** Stišava glasnoću trenutačnog uređaja.
- 16** **Tipke u boji** Brzi pristup gumbima za izbornik trenutačnog uređaja.
- 17** **Brojke** Odabir kanala na trenutačnom uređaju. Na audio uređajima tim se tipkama odabire pojedinačni ulaz.
- 18** **Uključivanje/isključivanje pozadinskog osvjetljenja** Pozadinsko osvjetljenje se uključuje/isključuje. Kada je uključeno, pritisak bilo koje tipke aktivira pozadinsko osvjetljenje na 10 sekundi. Pritisnite tu tipku da biste isključili pozadinsko osvjetljenje i ponovo je pritisnite da biste ga uključili.
- 19** **Postavljanje** Ta se tipka upotrebljava za postavljanje daljinskog upravljača EazyClean

## POSTAVKE

Daljinski upravljač EazyClean Remote prethodno je programiran za upravljanje nekima od najpopularnijih uređaja. Ako imate jedan od sljedećih uređaja, pokušajte umetnuti baterije i pritisnuti tipku za uređaj, a zatim pritisnite nekoliko tipki da biste vidjeli funkcionira li vaš daljinski upravljač s vašim uređajem:

### Tipka uređaja kojui treba pritisnut

| Tipka uređaja kojui treba pritisnut | Upravljeni uređaj |
|-------------------------------------|-------------------|
| <b>TV</b>                           | Samsung TV        |
| <b>STB</b>                          | Sky Q Box         |

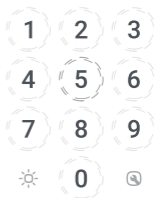
Ako vaš uređaj nije među gore navedenima ili imate dodatne uređaje koje trebate postaviti, postoje dva načina za to. Najjednostavniji je SimpleSet koji se upotrebljava za poznate robne marke i uređaje.

## SIMPLESET

Ako je robna marka vašeg uređaja prikazana na slici SimpleSet kako upućuje na tipku, možete upotrijebiti sustav SimpleSet opisan u ovom odjeljku. Pronađite robnu marku svog uređaja i zapamtite tipku povezanu s njom.

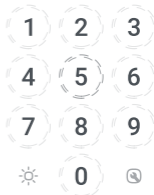
### TV

- 1 **Bush**
- 2 **Grundig**
- 3 **JVC**
- 4 **LG**
- 5 **Panasonic**
- 6 **Philips**
- 7 **Samsung**
- 8 **Sharp**
- 9 **Sony**
- 0 **Toshiba**



### STB




- 1 **BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView**
- 2 **Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home**
- 3 **DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand**
- 4 **Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat**
- 5 **Kabel Deutschland / Vodafone**
- 6 **KPN / Sagemcom / SFR**
- 7 **Orange / Samsung**
- 8 **Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK / Sky Deutschland**
- 9 **Strong / Vu+**
- 0 **Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo**



## POSTAVKE








### SIMPLESET

#### Da biste postavili svoj uređaj:

1. Uključite uređaj (ne smije biti u stanju mirovanja) i usmjerite daljinski upravljač EazyClean prema njemu.
  2.  Pritisnite tipku uređaja koji želite postaviti (npr. TV).
  3.  Držite tipku Setup pritisnutom dok LED ispod tipke uređaja ne zatreperi dvaput.
  4.  Držite tipku s brojem za robnu marku i uređaj prema popisu iznad (npr. 7 za Samsung TV).
  5. Daljinski upravljač će svake 3 sekunde slati tipku za uključivanje.
  6. Čim vaš uređaj reagira isključivanjem otpustite brojku.
  7. LED lampica će dvaput zatreperiti i daljinski upravljač trebao bi upravljati vašim uređajem.
- Ako primijetite da jedna ili više tipki ne rade u skladu s vašim očekivanjima, počnite ponovno od 2. koraka – daljinski upravljač počet će sa sljedećim kodom u memoriji.

### POSTAVLJANJE PREMA KODU

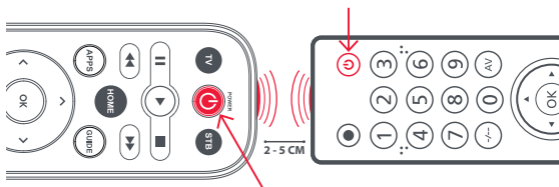
Ako robna marka vašeg uređaja nije navedena u značajci SimpleSet, možete je postaviti tako da isprobate kodove pojedinačno. Da biste to učinili, prvo pronađite svoju robnu marku na popisu kodova. Kodovi su popisani prema robnim markama i uređajima te su svrstani po popularnosti.







1. Uključite uređaj (ne smije biti u stanju mirovanja) i usmjerite daljinski upravljač EazyClean prema njemu.
2.  Pritisnite tipku uređaja koji želite postaviti (npr. TV).
3.  Držite tipku Setup pritisnutom dok LED ispod tipke uređaja ne zatreperi dvaput.
4.     Unesite prvi 4-znamenasti kod naveden za vašu robnu marku (npr. 1840 za LG).
5. LED žaruljica trebala bi zatreperiti dvaput nakon posljednjeg broja koda.
6.  Sada usmjerite svoj daljinski upravljač prema uređaju i pritisnite tipku za uključivanje/isključenje.
7. Ako se uređaj isključi, vaš je daljinski upravljač spreman za upotrebu. U protivnom ponovite korake od 2 do 6 sa sljedećim kodom s popisa.

## POSTAVKE

### PROGRAMIRANJE

Bilo koju funkciju s bilo kojega daljinskog upravljača možete programirati na daljinskom upravljaču EazyClean. To je brz i jednostavan jednokratni način postavljanja koji omogućuje upravljanje bilo kojim uređajem na infracrveno upravljanje u vašem dnevnom boravku. Omogućuje vam i dodavanje jedne tipke ili više njih koje možda nedostaju na rezervnu tipku na upravljaču EazyClean. Da biste to učinili, prvo provjerite imate li pri ruci sve izvorne daljinske upravljače te imaju li ispravne baterije. Za programiranje funkcija izvorni daljinski upravljač treba biti otprilike 3 cm udaljen od daljinskog upravljača i usmjeren prema njemu:



-  Pritisnite tipku uređaja za uređaj na kojemu želite programirati funkcije.
-  Držite tipku Setup pritisnutom dok LED ispod tipke uređaja ne zatreperi dvaput.
-  Pritisnite 975 – LED će zatreperiti dva puta.
-  Pritisnite i otpustite tipku na kojoj želite programirati funkciju (primjerice, tipku za uključivanje/isključivanje TV-a) – LED lampica će neprekidno treperiti.
-  Pritisnite i otpustite\* odgovarajuću tipku na izvornom daljinskom upravljaču, primjerice tipku za uključivanje/isključivanje.
- LED će zatreperiti dva puta ako je funkcija ispravno programirana.
- Ponovite 4. i 5. korak za svaku tipku na kojoj želite programirati funkciju. Funkcije možete programirati s više daljinskih upravljača, ali moguće je postaviti samo jednu funkciju po tipki.
-  Nakon što programirate sve željene funkcije, pritisnite i zadržite tipku za postavljanje dok LED lampica ne zatreperi dva puta.

\* Određeni daljinski upravljači prenose naredbe na drukčiji način. Ako primijetite da se funkcija ne može programirati, na izvornom daljinskom upravljaču pokušajte pritisnuti i držati tipku umjesto da ju kratko pritisnete te brzo otpustite.



## POSTAVKE

Savjeti:

- Ako LED u 5. koraku zatreperi samo jedanput, i to dugo, funkcija nije pravilno programirana. Vratite se na 4. korak i pokušajte ponovno.
- Ako nakon postavljanja otkrijete da jedna ili više tipki ne radi ispravno, u bilo kojem trenutku možete ponoviti postupak programiranja od početka (1. korak).
- Ako daljinski upravljač (ili više njih) ne radi, daljinski upravljač EasyClean i dalje možete postaviti pomoću sustava SimpleSet ili postavljanja kodova.

### Brisanje programirane funkcije

Ako želite izbrisati programiranu funkciju i vratiti te tipke u izvorno stanje, učinite sljedeće:

1. Pritisnite tipku uređaja za uređaj na kojemu želite programirati funkcije.
2.  Držite tipku Setup pritisnutom dok LED ispod tipke uređaja ne zatreperi dvaput.
3.  Pritisnite 976 – LED će zatreperiti dva puta
4. Dvaput pritisnite tipku koju želite poništiti – LED će zatreperiti dva puta i programirana funkcija će se izbrisati.



### Biomaster proizvod zaštićen

Neovisno laboratorijsko testiranje pokazalo je 99,99% smanjenje mikroba nakon 24 sata.

- 24/7 antimikrobna zaštita proizvoda
- Proizvod je tretiran tehnologijom srebrnih iona Biomaster kako bi se osigurala antimikrobna zaštita proizvoda od neželjenih mikroorganizama koji bi mogli oštetiti daljinski upravljač
- \* Ovaj daljinski upravljač sadrži Biomaster srebrno-ionsku antimikrobnu tehnologiju. Bit će zaštićen od rasta neželjenih mikroba tijekom svog životnog vijeka.  
Ovaj proizvod ne sadrži nanomaterijale. Skenirajte QR kod ili posjetite [www.oneforall.com/biomaster](http://www.oneforall.com/biomaster) za više informacija o antimikrobnoj zaštiti proizvoda i tehnologiji srebrnih iona Biomaster.

# CODE LIST

## TV

|                    |   |
|--------------------|---|
| A.R. Systems       | 0556  |
| Acer               | 3539, 3630, 2530  |
| Acoustic Solutions | 1585, 1523, 2676  |
| Acronn             | 2561  |
| Adcom              | 0625  |
| AEG                | 2530, 2457, 2197,<br>1585   |
| Agfaphoto          | 2719  |
| Airis              | 2561  |
| Aiwa               | 4542, 3512, 3434  |
| Akai               | 2676, 3611, 1523,<br>3528, 3512, 3067,<br>3719, 0714, 1585,<br>3810, 4022, 0556,<br>2197, 3434, 3983,<br>4136 |
| Akira              | 2457, 2530  |
| Akura              | 0714, 1585, 2676,<br>1983   |
| Alba               | 2676, 3587, 3810,<br>1585, 0714, 3005,<br>3067, 2214, 4132,<br>1523, 2561, 3589,<br>3964                      |
| Allview            | 3611  |
| Altius             | 3611  |
| Altus              | 0714, 2663  |
| Amoi               | 3047  |
| AmTRAN             | 2127  |
| Andersson          | 2676, 1585, 3719  |
| Ankaro             | 3528  |
| Antarion           | 3719, 2676  |
| AOC                | 2214, 0625  |
| Arcelik            | 3433  |
| Arçelik            | 4212, 3433, 2663  |
| Ardem              | 0714  |
| Arena              | 2676, 0714  |
| Arielli            | 3528  |
| Arise              | 4136  |
| Aristona           | 0556  |
| Art Mito           | 1585  |
| AS                 | 1585, 1523, 2676  |
| Asano              | 4022  |
| Audiosonic         | 0714, 3067, 1983  |
| Audio-Technica     | 0653  |
| Aukera             | 3572  |
| Autovox            | 2676, 1585  |
| Awa                | 3296, 2530, 2457,<br>3090   |
| Axdia              | 2719, 2530, 3512,<br>2457   |
| Axxion             | 4155  |
| Axxon              | 0714  |
| Aya                | 2676, 3719, 1585  |
| B & O              | 5295  |
| Baird              | 3090  |
| Bang & Olufsen     | 5295  |

|                    |  |
|--------------------|--|
| Barco              | 0556   |
| Basic Line         | 0556   |
| Bauer              | 2197   |
| Bauhn              | 3611   |
| Baur               | 0195   |
| BBK                | 2530, 1523   |
| Beko               | 0714, 4212, 2125,<br>3433, 2663  |
| Belson             | 3296   |
| BenQ               | 1523   |
| Berthen            | 0556   |
| Betfred            | 2676, 3719   |
| Blaupunkt          | 3810, 2426, 0195,<br>3611, 4843  |
| Blu:sens           | 4059   |
| Blue Sky           | 0714, 0556, 0625   |
| BlueDiamond        | 2426   |
| Bluesky            | 0714, 0556, 0625   |
| Bluetech           | 2561   |
| bogo               | 2561, 3512, 3528   |
| BPL                | 4136, 4539   |
| Brandt             | 0625, 2676, 3296,<br>1585, 4542, 3434,<br>3611, 0714, 3528,<br>3983  |
| BuBuGao            | 2530, 1523   |
| Bush               | 2676, 3810, 3719,<br>2214, 3964, 3005,<br>3589, 0714, 2530,<br>2888, 4132, 5201,<br>3983, 2673, 1585,<br>3587, 3820, 4346,<br>1983, 0556, 2125,<br>1523, 2457, 2719,<br>4136, 2127 |
| Cabletech          | 3296   |
| Caixun             | 3528   |
| Cameron            | 1523   |
| Canox              | 3611   |
| Caratec            | 3067   |
| Celcus             | 2676, 3719, 1585   |
| cello              | 3820, 2673   |
| Changhong          | 3434, 3296   |
| Chimei             | 1852, 1666   |
| CHL                | 3067   |
| Chromex            | 1585   |
| Clatronic          | 0714   |
| Clayton            | 3719, 2676   |
| CMX                | 3296, 3067   |
| Condor             | 4136   |
| Conia              | 1523   |
| Conrad             | 3719   |
| Continental Edison | 2676, 3719, 4022,<br>2530, 3983, 2457,<br>3512, 1585, 3528,<br>4132  |
| CPTEC              | 0625   |
| Cranker            | 3719   |

# TV

|                           |  |                    |  |
|---------------------------|--|--------------------|--|
| Crown                     | 0714, 2676, 0653,<br>3434, 3719                      | e-motion           | 2426, 3810, 2106   |
| Currys Essentials         | 2486   | Engel              | 3512   |
| Daewoo                    | 2275, 0556, 2125                                     | Enox.              | 2673, 3820   |
| Daewoo Display            | 2275   | Envision           | 1506   |
| Dantax                    | 2676, 0714   | Epworth            | 4542, 3512, 3434   |
| Days                      | 2561   | Erison             | 4542, 3528, 3047,<br>3434, 4136  |
| Denver                    | 3067, 2197, 3515,<br>4155                            | ESA                | 1595   |
| DEXP                      | 3528, 3434, 3572,<br>4539, 4348, 4136                | Essentials         | 2486   |
| Dgtec                     | 2457   | Essentiel b        | 2676, 4306   |
| Dick Smith<br>Electronics | 3296, 2457, 2530,<br>3572                            | e-Star             | 3528   |
| Dicra                     | 3528   | Eternity           | 3810, 2426   |
| Differo                   | 2676   | Everest            | 3528   |
| Digatron                  | 2890   | Everline           | 3512, 3528   |
| Digihome                  | 3719, 2676, 3983,<br>4501, 5201, 1585                | Evesham Technology | 1248   |
| Digitrex                  | 3067   | Evotel             | 2561, 3589   |
| Dikom                     | 2676, 2561, 3719,<br>3528                            | Express Luck       | 3528   |
| diVision                  | 2197   | F&U                | 2530, 2676, 3719   |
| DMTech                    | 2676   | FairTec            | 1585, 2676, 2561   |
| DNS                       | 3572, 3528, 3434,<br>4136                            | Favi               | 2676   |
| Doffler                   | 3528, 4539, 4348,<br>3434                            | Fedders Lloyd      | 4136, 4539   |
| Donghai                   | 3611, 3528, 3067,<br>3296                            | Felson             | 3719, 2676   |
| DSE                       | 3296, 2457, 2530,<br>3572                            | Ferguson           | 0625, 2676, 3005,<br>0653, 2426, 0195,<br>1585, 3874   |
| Dual                      | 3719, 2197, 2676,<br>1585, 3067, 3611,<br>3820, 0714 | FFalcon            | 3047, 4259   |
| Durabase                  | 2676, 3719   | Finlux             | 3719, 2676, 3983,<br>1585, 0714, 0556,<br>5201, 1248   |
| Durabrand                 | 1595, 0714   | Firstline          | 0714, 0556   |
| D-Vision                  | 2197, 0556   | Fisher             | 1585   |
| DW Display                | 2275   | Fox                | 3528   |
| DX Antenna                | 1817   | Fujicom            | 3719, 2676   |
| Dyon                      | 3512, 3525, 2457,<br>2530                            | Fujitsu Siemens    | 1666, 1248   |
| Easy Living               | 1666, 2005   | Funai              | 1817, 1595, 3719,<br>1666, 0714  |
| ECG                       | 2197, 2125, 3528,<br>3296, 0714, 3067,<br>3434       | Funai United       | 2530, 2676, 3719   |
| Eco-Star                  | 3572   | Fusion             | 3047, 3528   |
| EGL                       | 3611   | Futronic           | 1585   |
| Elbe                      | 2676, 0556   | Futura             | 3296   |
| Elect                     | 3067   | Galatec            | 3528   |
| Electriq                  | 3719, 5201   | GE                 | 0625   |
| Electrolux                | 1585   | Gelhard            | 3719   |
| Electronia                | 2676, 3719   | General Electric   | 0625   |
| Element                   | 4398   | Godrej             | 1585   |
| Elenberg                  | 3512   | GoGen              | 3719, 2676, 1585   |
| Eletra                    | 3719   | GoldStar           | 3047, 0714, 3512,<br>4542, 3434, 3572  |
| Elite                     | 1457   | Goodmans           | 3820, 1585, 2393,<br>1523, 1983, 2223,<br>2676, 0714, 2125,<br>2127, 0556, 0625,<br>2005, 2426, 2214 |
| Emerson                   | 1595, 0714   | Gorenje            | 1585, 2676   |
|                           |  | Gradiente          | 0653   |
|                           |  | Graetz             | 1585, 3528, 0714,<br>4542  |
|                           |  | Gran Prix          | 2197   |

# TV

|            |  |                |  |
|------------|--|----------------|--|
| Grandin    | 3434, 2676, 0714,<br>3719, 4306, 0556,<br>1585, 2125, 3983                                     | ITT            | 3719, 0714, 2399,<br>2675, 2125, 2676,<br>1523   |
| Grundig    | 4212, 0195, 3433,<br>1223, 2890, 2663,<br>2125, 3296, 0556,<br>2127, 1523, 3067,<br>2676, 2561 | Izumi          | 3434, 3528   |
| Grunkel    | 3528, 2676, 3512,<br>1523  | Jay-tech       | 3611, 3067   |
| GVA        | 3611, 3296, 2561,<br>3067  | Jinxing        | 0556   |
| Haier      | 2888, 1983, 2214,<br>2530, 3719, 4398,<br>2457   | JMB            | 2676, 3810, 3719,<br>0556, 2426, 1585  |
| Handic     | 2676   | JTC            | 3611, 3067   |
| Hannsprece | 2786   | Jubilee        | 0556   |
| Hanseatic  | 0714, 0625, 0556   | JVC            | 0653, 2118, 1818,<br>3719, 2676, 3874,<br>3802, 2005, 3296,<br>4398, 3047, 3983,<br>4244, 3572 |
| Hantarex   | 2197   | Kaisui         | 3528   |
| Harper     | 4542, 3512, 3528   | Karcher        | 2125, 0714   |
| Harrow     | 3719, 1585, 2676   | Kathrein       | 0556   |
| HB         | 0714   | Kendo          | 3719, 1585, 2676   |
| HB Ingelen | 0714   | Kenmark        | 2393   |
| Helix      | 3528   | Kennex         | 3296   |
| Heran      | 1852   | Kenstar        | 2548   |
| Hightong   | 4542   | Kioto          | 0556   |
| Hikona     | 1983   | Kneissel       | 0556   |
| Hi-Level   | 3719   | Kogan          | 3572, 3296, 4291,<br>3528, 2888, 3434  |
| Hisawa     | 0714   | Koncar         | 3719   |
| Hisense    | 4539, 2399, 4348,<br>4136, 4728, 0556,<br>5370, 4398, 2197,<br>3296                            | Konka          | 3572, 0714   |
| Hitachi    | 2676, 1576, 2207,<br>3719, 5201, 1585,<br>1484, 4398, 2214,<br>3611, 2005, 3512,<br>2127, 3983 | Krüger&Matz    | 3296, 3802   |
| HKC        | 3512   | Kunft          | 3434, 3719   |
| Höher      | 2676, 0714, 2125,<br>3434  | Küppersbusch   | 2676   |
| Horizon    | 3719, 3528, 2676   | L&S Electronic | 0714   |
| Horizont   | 0714   | Laurus         | 2676   |
| Hugoson    | 1666   | Lava           | 2197   |
| Hypson     | 0714, 0556   | Lazer          | 3719   |
| Hyundai    | 2676, 3719, 1585,<br>3434, 3528, 4136,<br>1523, 3512, 3611                                     | Leiker         | 2676   |
| iFFALCON   | 4259   | Lenco          | 3515, 4155, 4346,<br>1983, 2676  |
| i-INN      | 3528   | LG             | 1840, 1860, 4397,<br>1423, 2182, 5168,<br>0714, 4398, 0556,<br>1576                            |
| i-Joy      | 3528, 3512, 3067,<br>1523  | Liberton       | 2675, 3047   |
| Infiniton  | 3528   | Lifetec        | 0714   |
| Ingelen    | 0714   | Linden         | 3296, 3528   |
| Inno Hit   | 2676, 1585, 3528   | Linetech       | 2676   |
| Insignia   | 1423   | Linsar         | 2676, 3719, 3611,<br>1585  |
| Internal   | 0556   | Listo          | 4306, 2676, 3719,<br>4155, 4542  |
| Inves      | 3528, 3512   | Lloyd          | 4136, 4539   |
| Isis       | 2676   | Loewe          | 1884   |
|            |  | Logik          | 3831, 3005, 3802,<br>2486, 3719, 2673,<br>1585, 5201, 2530                                     |
|            |  | Luxor          | 2676, 3719, 3983,<br>1585, 5201  |
|            |  | M&S            | 2673   |

# TV

|                     |   |                  |   |
|---------------------|---|------------------|---|
| Magnavox            | 1506, 1887, 2800,<br>2676, 4398   | Neon             | 2673, 3820  |
| Magnum              | 0714  | Nesons           | 3528  |
| Majestic            | 3611, 3512  | Neufunk          | 0556, 0714  |
| Manata              | 3512  | Nevir            | 3528, 2676, 3719  |
| Manhattan           | 2676, 3719  | New Tech         | 0556  |
| Manta               | 3528, 3512  | Next             | 2676  |
| Marantz             | 0556  | Nikkei           | 2676, 1585, 2197,<br>3719, 0714, 5201   |
| Mark                | 0714  | Nordmende        | 2676, 2548, 3512,<br>0195, 1585, 3528,<br>0714                                  |
| Marks & Spencer     | 2673  | Novex            | 1523  |
| Mascom              | 2125, 2197, 2663  | Novita           | 1585  |
| Master              | 4022  | NPG              | 3434  |
| Mastro              | 0653  | Nu-Tec           | 3090  |
| Matsui              | 0195, 2486, 2676,<br>1585, 1666, 0714,<br>0556, 2561                      | Ocean            | 3434  |
| Mediator            | 0556  | Oceanic          | 4022, 3719, 3611  |
| Medion              | 2676, 4447, 4155,<br>2719, 1248, 0714,<br>1585, 3067, 3983,<br>0556, 3515 | Odys             | 2719, 2530, 3512,<br>2457   |
| Meile               | 3047  | OK.              | 3802, 2676, 3434,<br>3810, 3719, 3047   |
| Meletronic          | 0195, 0714  | Okano            | 3168  |
| Melody              | 3047  | Okeah            | 3434  |
| Memory              | 1983  | OKI              | 2676, 1585, 2125,<br>3434, 2947   |
| Metronic            | 0625  | Onida            | 0653  |
| Metz                | 1533, 4289, 0195  | Onimax           | 0714  |
| Micromax            | 3572  | Onn              | 4398, 2125, 1585  |
| Micromaxx           | 0714  | Opera            | 0714  |
| Miia                | 3512  | Opticum          | 3611  |
| Mikomi              | 1585  | Orava            | 3719, 3296, 3528,<br>3512   |
| Minerva             | 1248, 0195  | Orima            | 3719  |
| Mirai               | 1666, 1852  | Orion            | 4346, 2005, 3874,<br>2676, 2108, 0714,<br>0556, 3512, 2197,<br>3434, 4136, 4542 |
| Mitchell & Brown    | 3719  | Osaki            | 0556  |
| Mitsai              | 2676, 2106, 3434,<br>1585   | Otic             | 1983  |
| Mitsubishi          | 0556  | Otto Versand     | 0556, 0195  |
| Mitsubishi Electric | 0556  | Pacific          | 0714, 0556  |
| Mitsun              | 4136  | Packard Bell     | 3630  |
| Mivar               | 0609  | Palladium        | 0714, 0556  |
| Mobile Tv           | 3719  | Palsonic         | 2461, 3067, 4155,<br>4291   |
| Moserbaer           | 1585  | Panasonic        | 1636, 3825, 4501,<br>0653, 3719   |
| mp man              | 3067, 3296  | Panavideo        | 3825  |
| MTlogic             | 0714  | Pendo            | 3434, 4291  |
| Murphy              | 2676, 2426, 2673,<br>2005, 1585   | Philips          | 0556, 2800, 3614,<br>4209, 1887, 1506,<br>4398                                  |
| Mx Onda             | 1983  | Philips Magnavox | 1887  |
| My TV               | 3090  | Phocus           | 0714  |
| Myrica              | 1666  | Phonola          | 0556  |
| Myryad              | 0556  | Pioneer          | 1260, 1457, 1636  |
| Mystery             | 3296, 2530, 3047,<br>3528   | PJ               | 1506  |
| Nabo                | 3719  | Playsonic        | 0714  |
| Navon               | 3719  | Polar            | 2197, 3067  |
| Naxoo               | 3515  |                  |   |
| NEC                 | 0653, 2461, 1852  |                  |   |
| Neckermann          | 0556  |                  |   |
| NEI                 | 3611, 3983  |                  |   |
| NEO                 | 2676, 3528, 3719  |                  |   |

# TV

|               |   |                    |   |
|---------------|---|--------------------|---|
| Polaroid      | 1523, 3296, 2676,<br>2125, 3611, 4132,<br>5201, 3719, 4542,<br>3512, 3589 | Schneider          | 2676, 0714, 0556,<br>1585, 3528, 3611,<br>4501                            |
| Powerpoint    | 3296  | Schneider Electric | 2676, 0714, 0556,<br>1585, 3528, 3611,<br>4501                            |
| Prima         | 2461  | Schöntech          | 1585, 2676  |
| Princeton     | 3719, 3983  | Scott              | 3090, 1983  |
| Pro Vision    | 0556, 0714, 2197  | Seeltech           | 4022, 3067  |
| ProCaster     | 3719  | Seelver            | 0556  |
| ProLine       | 3434, 0625, 1585,<br>2676, 2223, 2393,<br>3528                            | SEG                | 2673, 2125, 1523,<br>3434, 2719, 3067,<br>3719                            |
| Proscan       | 3512, 2561  | Seiki              | 4346, 4132, 3964  |
| Prosonic      | 2676, 0714, 2426,<br>2125, 3719, 2197,<br>2663, 1523, 1585,<br>2106       | Seizo              | 4132, 4346  |
| Pulier        | 3611  | Selecline          | 3719, 3296, 3528  |
| Pye           | 0556  | Sencor             | 2125, 4132, 4542,<br>3067, 3296, 2197,<br>3572, 3434, 0714,<br>3512       |
| Q.Bell        | 2561  | Sharp              | 1659, 2951, 3810,<br>3983, 2676, 4843,<br>2214, 3719, 0653,<br>4398, 1423 |
| Q.Media       | 3515  | Shinelco           | 2530  |
| Qilive        | 3719  | Shivaki            | 2197, 3528, 3067,<br>2561   |
| QONIX         | 3067  | Siemens            | 0195  |
| Quadro        | 2561, 2676, 3719,<br>3434, 1585, 2197                                     | Siera              | 0556  |
| Quelle        | 0195  | Silva Schneider    | 3719, 2197, 2125,<br>3067   |
| Radiola       | 0556  | SilverCrest        | 2676, 1585  |
| Radionette    | 0714  | Sinotec            | 4542  |
| RCA           | 0625, 4398  | Sinudyne           | 2676  |
| Reflexion     | 3067, 4155  | Skantic            | 3719  |
| Relisys       | 1585  | Skyworth           | 4542  |
| Reoc          | 0714, 2197  | Smart Tech         | 3528  |
| Roadstar      | 0714  | Snow               | 1585  |
| Roku          | 4398  | Sogo               | 3067, 4155, 3611,<br>3512   |
| Rolsen        | 4136, 3067, 3434  | Sonic              | 3168  |
| Romsat        | 3719  | Soniq              | 3168, 3572, 3005  |
| Rowa          | 3047  | Sontech            | 1983  |
| Rubin         | 3528  | Sony               | 2778, 1825, 4396,<br>0653   |
| Saba          | 0625, 2676, 3434,<br>1585, 2005, 3528,<br>3719, 0714, 2947                | Soundmax           | 3528  |
| Saga          | 2197  | Soundwave          | 2673  |
| Salora        | 2676, 2197, 3983,<br>3719, 3067, 2125                                     | Sphere             | 3067  |
| Samsung       | 2051, 3131, 3970,<br>4096, 0556, 0625                                     | Stan Line          | 3611  |
| Samus         | 3434  | Starlight          | 3528, 3296  |
| Sandström     | 3802, 2399, 3047,<br>2197   | Straus             | 3434  |
| Sansui        | 0714, 1248  | Strazus            | 3434  |
| Sanyo         | 1585, 2461, 2676,<br>3096   | Strong             | 4542  |
| Saturn        | 3067  | Sunfeel            | 2676  |
| SBR           | 0556  | Sungoo             | 1248  |
| ScanSonic     | 2676  | Sungpo             | 1659, 2951, 3810,<br>3983, 2676, 4843,<br>2214, 3719, 0653,<br>4398, 1423 |
| Schaub Lorenz | 4022, 2676, 0714,<br>2125, 1585, 3719,<br>2197                            |                    |   |

# TV

|                |  |                    |  |
|----------------|--|--------------------|--|
| Sunkai         | 1523   | Thomson            | 0625, 3047, 4259, 2675, 0556   |
| Sunstech       | 2676, 3719, 3515, 2530, 3528   | Tokai              | 3611, 3528, 3067, 3296   |
| Superior       | 1585   | Toshiba            | 1508, 2775, 2676, 4213, 2732, 3296, 2108, 0195                               |
| SuperTech      | 0556   | Tosonic            | 1508   |
| Supra          | 3512, 2947, 3434, 3047, 4542, 4348, 4136                                     | TRANS-continents   | 0556   |
| Supratech      | 3067   | Transonic          | 3528   |
| Svan           | 3719   | Trevi              | 3528   |
| Swisstec       | 2106   | Triad              | 0556   |
| Sylvania       | 1595, 1817   | Trio               | 1248   |
| Symphonic      | 1595, 1817   | Tristan Auron      | 3528   |
| Tatung         | 1248   | Triumph            | 0556   |
| Taurus         | 2197, 3067   | Tucson             | 2676, 3719   |
| TCL            | 3047, 4259, 4398, 2675, 2530   | TV Star            | 3528, 3512   |
| TCM            | 0714   | TVE                | 3589   |
| TD Systems     | 3719, 2676, 3512   | TVTEXT 95          | 0556   |
| Teac           | 3158, 2168, 0714, 3005, 3572, 1983, 1248, 2457, 3067                         | Ultravox           | 1585   |
| Tech Line      | 1585, 2676, 1636   | U-max              | 3434, 3296   |
| Technica       | 2106, 2168, 2426, 2676   | UMC                | 2106, 2426, 2168   |
| Technical      | 2676, 3719, 3983   | Uniden             | 2676, 1585, 3047   |
| Technics       | 0556   | United             | 3434, 3515, 0714, 3296, 2530, 3512, 4542, 2663, 0556, 1523, 1585, 1983, 2125 |
| Technika       | 2426, 3810, 2106, 2168, 2676, 2197, 1585, 1983, 3005, 3067, 2125, 2719       | Universal          | 0714   |
| TechniSat      | 0556   | Universum          | 0195, 1585   |
| Technisson     | 0714   | Utok               | 4542   |
| Techno         | 1585   | V7 Videoseven      | 1666   |
| Technosonic    | 0556, 0625   | VD-Tech            | 3067   |
| Techwood       | 2676, 3719, 1585, 3983, 5201   | Veltech            | 4132, 3820   |
| Tecnimagen     | 0556   | Venturer           | 3005   |
| Teco           | 0653, 1523   | VEON               | 3528, 3296, 3611   |
| TELE System    | 2125, 2676, 3434, 2530, 1585   | Vestel             | 3719, 2676, 3983, 1585   |
| Telefunken     | 3719, 2676, 0625, 3528, 3983, 4542, 3296, 1585, 3047, 3434, 0714, 3067, 3589 | Victor             | 0653   |
| Telestar       | 0556   | Videocon           | 2548, 3296   |
| Teletech       | 2676   | Videoseven         | 1666   |
| Terra          | 2888   | Vigilant           | 4136   |
| Terris         | 2530, 3296   | VisionPlus         | 2426, 2106   |
| Tesco          | 2426   | Visitech           | 2676, 3719   |
| Tesla          | 4542, 0556, 0714   | Visual Innovations | 2106   |
| Tevion         | 0714, 1248, 2426, 2125, 2530, 0556, 1523, 1585, 2197, 2461                   | Vito               | 1852   |
| Thes           | 2947   | Vityas             | 3067   |
| Thomas         | 0625   | Vivax              | 3296, 4348   |
| Thomas America | 0625   | Vivid              | 3611   |
|                |  | VNPT Technology    | 3090   |
|                |  | Vortex             | 3528   |
|                |  | Vortex View        | 3528   |
|                |  | VOX                | 3719, 2676   |
|                |  | Voxson             | 2197   |
|                |  | VR                 | 3067   |
|                |  | VU                 | 4539, 4136, 2399   |
|                |  | Walker             | 2676, 1585, 3719   |
|                |  | Waltham            | 2676, 3719   |
|                |  | Watson             | 0714, 1248   |

# TV | STREAM

|              |                           |
|--------------|---------------------------|
| Watsvision   | 2676                      |
| WeCube       | 1860                      |
| Wellington   | 3719, 2676, 1585          |
| Welltech     | 0714                      |
| Westinghouse | 3067, 3964, 4132          |
| Westline     | 3719, 2676                |
| Westwood     | 1585                      |
| Wharfedale   | 1983, 2676, 0556          |
| Wilson       | 0556                      |
| Windsor      | 2676, 3719, 3983,<br>1585 |
| Windy Sam    | 0556                      |
| Wintel       | 0714                      |
| XCanvas      | 1840                      |
| XD           | 3719                      |
| Xenius       | 1585, 2676                |
| Xiahua       | 2461                      |
| Xiron        | 1983                      |
| Xoceco       | 2461                      |
| Xomax        | 3067, 3515                |
| Xoro         | 3067                      |
| Xpeer        | 2051                      |
| Yamaha       | 1576                      |
| Yuntu        | 3611                      |
| Zanussi      | 3434, 3528                |
| Zenith       | 1423                      |
| Zephir       | 3611                      |
| Zepto        | 1585                      |
| Ziggo        | 1818                      |

## STREAM

|              |            |
|--------------|------------|
| 3Q           | 3350       |
| A.C.Ryan     | 3350       |
| ABS          | 1272       |
| Acer         | 1272       |
| Alienware    | 1272       |
| Apple        | 2615       |
| ASRock       | 1272       |
| Asus         | 1272       |
| Asustek      | 1272       |
| BSkyB        | 3061       |
| Ceton        | 1272       |
| Claritas     | 1272       |
| Cloud Media  | 2260       |
| CyberPower   | 1272       |
| Daily Media  | 1272       |
| Dell         | 1272       |
| Digitech     | 2260       |
| Digma        | 3350, 4170 |
| Dune         | 3230       |
| DVICO        | 3350       |
| DXtreme      | 3350       |
| Econet       | 3061       |
| Econet Media | 3061       |
| Elonex       | 1272       |
| Eminent      | 3350, 2260 |
| Evolve       | 3350       |
| Fantec       | 3350, 4170 |

|                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| Ferguson         | 3350                      |
| Foxtel Now       | 5517                      |
| Fujitsu Siemens  | 1272                      |
| Gateway          | 1272                      |
| GigaTV           | 3350                      |
| Gmini            | 3350                      |
| Hewlett Packard  | 1272                      |
| hFX              | 1272                      |
| HiMedia          | 4170                      |
| Howard Computers | 1272                      |
| HP               | 1272                      |
| Hush             | 1272                      |
| iBUYPOWER        | 1272                      |
| iconBIT          | 3350, 2260                |
| ICY Box          | 3350                      |
| iNext            | 3350                      |
| Iomega           | 2558                      |
| iRIS             | 4848                      |
| ISTAR            | 2260, 4848                |
| JadooTV          | 2260                      |
| Kartina TV       | 3230                      |
| KD Links         | 3350                      |
| KdLinks          | 3350                      |
| Kwesé            | 3061                      |
| Lenovo           | 1272                      |
| Linksys          | 1272                      |
| Mango Hi Q       | 4170                      |
| Mede8er          | 3355                      |
| Media Center PC  | 1272                      |
| Microsoft        | 4000, 1272, 2049,<br>1805 |
| Mind             | 1272                      |
| NiveusMedia      | 1272                      |
| Northgate        | 1272                      |
| Now TV by Sky    | 3061                      |
| NVIDIA           | 4918                      |
| Orion Telekom    | 3230                      |
| Packard Bell     | 1272                      |
| Philips          | 1272, 2558                |
| PopBox           | 2260                      |
| Popcorn Hour     | 2260                      |
| Qwerty           | 3230                      |
| Redline          | 4848                      |
| Ricavision       | 1272                      |
| Roku             | 3061                      |
| Rombica          | 4170                      |
| Sky Austria      | 3061                      |
| Sky Deutschland  | 3061                      |
| Sky Ireland      | 3061                      |
| Sky Italia       | 3061                      |
| Sky Österreich   | 3061                      |
| Sky UK           | 3061                      |
| Sony             | 1272                      |
| Stack 9          | 1272                      |
| Systemax         | 1272                      |
| Tagar Systems    | 1272                      |
| Telstra          | 3061                      |
| Toshiba          | 1272                      |
| Touch            | 1272                      |

# STREAM | STB

|                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| Trust            | 1272                      |
| Uebo             | 3350                      |
| VIA Technologies | 1272                      |
| Viewsonic        | 1272                      |
| Voodoo           | 1272                      |
| Western Digital  | 2558                      |
| Woxter           | 3350                      |
| Xbox             | 4000, 2049, 1805,<br>1272 |
| ZT Group         | 1272                      |

## STB

|                     |  |
|---------------------|--|
| @Sky                | 1334   |
| 1&1                 | 3270   |
| 1TV                 | 3464   |
| 4ife                | 3833   |
| AB                  | 3191   |
| AB-COM              | 3191   |
| Acoustic Solutions  | 1284   |
| ADB                 | 2737, 4291, 1585,<br>2367, 3799, 3148,<br>3691       |
| AEG                 | 2738, 2813   |
| Agora               | 2034, 1284   |
| Airis               | 2813   |
| AirTies             | 3290   |
| Akai                | 3148, 3833   |
| Akira               | 2738   |
| Akta                | 4294   |
| Akura               | 2034, 2418   |
| Aland               | 2030, 2437   |
| Alands              |  |
| Datakommunikation   | 2030, 2437   |
| Alba                | 1284, 3601, 2034                                     |
| Alcom               | 2030, 2437   |
| Alcom               |  |
| Cable Television    | 2030, 2437   |
| Alcor               | 5377   |
| Alice               | 3455, 1585   |
| AllTele             | 2957   |
| Allvision           | 1334, 1232, 5315                                     |
| Altech UEC          | 4210, 2059, 3517                                     |
| Altibox             | 3691, 2030, 2437                                     |
| Amiko               | 4197, 3191, 3649                                     |
| AmiNet              | 1615   |
| Amino               | 1615, 1898   |
| Amstrad             | 1662, 0847, 1175,<br>1693, 2467, 5315                |
| AMTC                | 2738, 2813   |
| Anadol              | 4227, 5377   |
| Ansonic             | 2418   |
| Apollo              | 3833   |
| Arcadyan            | 2952   |
| Arcadyan Technology | 2952   |
| Arris               | 6076, 2437, 6174,<br>3723, 1582, 1585,<br>6264, 2952 |
| AS                  | 1284   |

|                    |  |
|--------------------|--|
| ASA                | 0740   |
| ASCI               | 1334   |
| ASDA               | 1284   |
| AstaNet            | 3855, 4291   |
| Astell             | 4294, 5259, 2418,<br>3417                            |
| Astro              | 2026, 1100, 1351,<br>2928                            |
| AT&T               | 0099   |
| Atemio             | 2928   |
| Atevio             | 2928   |
| Atlanta            | 2418, 3320   |
| Atom               | 1631   |
| Audiola            | 2418   |
| Audiosonic         | 5212   |
| August             | 5552   |
| Aurora             | 0879   |
| AusIPTV            | 3698   |
| Austar             | 0879   |
| Austriasat         | 1195, 1197, 3190,<br>2957, 1232, 1561,<br>1631, 2631 |
| Auvisio            | 2738, 2813   |
| Avanit             | 3365, 1631, 4665                                     |
| Awa                | 2418, 2813   |
| AX                 | 5328, 4826, 5038                                     |
| Axil               | 2418, 3148, 1413,<br>2738, 2813, 3424                |
| AZ America         | 1631   |
| B@ytronic          | 0740   |
| Baltcom            | 3191   |
| Balticum           | 1195, 1197, 4294                                     |
| Bel Digital        | 2513   |
| Belgacom TV        | 2047   |
| Belson             | 2418   |
| BENSat             | 2957, 4657   |
| Best               | 3749   |
| Best Buy           | 3417, 5552   |
| Bevcomm            | 1898, 1615   |
| BGTCO              | 1898   |
| BIOSTEK            | 2738   |
| BiS Télévisions    | 1232, 4294   |
| BiS TV             | 1232, 4294   |
| Black Diamond      | 1284   |
| blade              | 3749   |
| Blow               | 3148   |
| Blue Valley        |  |
| Telecommunications | 1898   |
| Boca               | 2026, 2458, 2797,<br>1232, 2813                      |
| Bonus              | 3190   |
| Boshmann           | 1413, 1631   |
| Botech             | 2738, 2418, 2813,<br>3749                            |
| Bouygues Telecom   | 3185, 3007   |
| Boxer              | 2443, 1692, 2429,<br>4583                            |
| Brandt             | 2813, 3833   |
| Brantley Telephone |  |

# STB

|                       |                   |                        |                   |
|-----------------------|-------------------|------------------------|-------------------|
| Company               | 1898              | Comag                  | 2797, 2026, 2458, |
| Bredbandsbolaget      | 4031              |                        | 2813, 1232, 3993, |
| Breitband.ch          | 1195, 3440        |                        | 4795, 5752, 0740, |
| British Telecom       | 4031              |                        | 1413, 2738, 3855, |
| Brooke Telecom        | 1898              |                        | 4227, 5552        |
| BSkyB                 | 1662, 1175, 0847, | Comfort TV             | 3698, 4860        |
|                       | 4662              | Comsat                 | 1413              |
| BT                    | 4031              | ComSpan                |                   |
| BT TV                 | 4031              | Communications         | 1898              |
| BT Vision             | 4031              | Connect TV             | 2957              |
| Bulltech              | 2738              | Consolidated           |                   |
| Burke's Garden        |                   | Communications         | 1898              |
| Telephone Company     | 1898              | Continent              | 3855, 4294        |
| Burlington Telecom    | 1615              | CoolStream             | 2863              |
| Bush                  | 2376, 3652, 1935, | CoopTel                | 1898, 1615        |
|                       | 2034, 2813, 1284, | Cosmo Sat              | 2540              |
|                       | 2738, 3601, 2418, | Cosmote TV             | 3615              |
|                       | 3735, 3827, 4204  | CP-Tel                 | 1615, 1898        |
| Butler Bremer         |                   | Cristor                | 2257              |
| Mutual Telephone      | 1898              | Croner                 | 2813              |
| Cablecom              | 1582, 2513, 1195, | Crown                  | 1284              |
|                       | 1197              | Crypto                 | 5212, 5552        |
| CableLink             | 2513, 4665        | css4you                | 4665              |
| Cabletech             | 3148              | CST                    | 2863              |
| Cabovisão             | 2436              | Cyfra+                 | 1409, 3799        |
| Cahors                | 3688              | Cyfrowy Polsat         | 3829              |
| Caiway                | 2443, 2015, 2942  | D@tacom                | 2813, 1413, 1631, |
| Canal Digitaal        | 2631, 4853, 2466, |                        | 2738              |
|                       | 2957              | Darty Box              | 2436              |
| Canal Digital         | 2030, 1334, 4031  | Dautkom                | 2638, 4197        |
| Canal+                | 2657, 4294, 5761, | D-Color                | 3833              |
|                       | 1195, 1197, 2429  | DCR                    | 3517              |
| CanalSat              | 2657, 5761        | Delcambre              |                   |
| CDE Lightband         | 1615              | Communications         | 1898              |
| CGV                   | 5145, 2034, 3751, | Delta                  | 2443, 2015, 2942  |
|                       | 1232, 1413, 3190, | Denver                 | 2418, 2738        |
|                       | 3753, 4294        | Deutsche Telekom       | 1197, 1195        |
| Chequamegon           |                   | Deutsche Telekom       | 3270, 1692        |
| Telephone Cooperative |                   | DEXP                   | 3833              |
|                       | 1898, 1615        | Dgtec                  | 1631, 2418        |
| Chess                 | 2026, 1334        | Dick Smith Electronics | 2813, 2418        |
| Signal                | 1631              | Dicra                  | 2738, 4294        |
| Cisco                 | 2047, 2401, 2589, | Digenius               | 0740              |
|                       | 1582, 3337, 3265, | DIGI                   | 1195, 1197, 2443, |
|                       | 3270, 2742, 3451  |                        | 2026              |
| Citycable             | 3451, 3477        | Digitality             | 1334, 2813        |
| CityCom               | 1232, 2957, 4665  | Digihome               | 2034, 1284, 1935  |
| Clarke-Tech           | 3320              | DigiLogic              | 1284, 2034        |
| Classic               | 1284              | DigiQuest              | 2738, 4227, 3833, |
| Clatronic             | 1413, 2738        |                        | 5552, 1631, 3148, |
| Cloud-IBOX            | 4015              |                        | 4331, 2813        |
| CMX                   | 2205              | DigiSat                | 1232              |
| Cobra                 | 4294, 5552        | Digital                | 1334              |
| ColbaNet              | 3698              | DigitAlb               | 1197, 1195, 1232  |
| Com Hem               | 3662, 4926, 2357, | DigitalBox             | 3419, 1631, 2540, |
|                       | 2942, 1915, 4031, |                        | 3674, 1100        |
|                       | 2015              | Digiturk               | 3517              |
|                       |                   | Digiwave               | 1631              |
|                       |                   | Dilog                  | 2957              |

# STB

|                        |                                    |                    |  |
|------------------------|------------------------------------|--------------------|--|
| Dion                   | 3069                               | Entone             | 1615, 1898                               |
| DIRECTV                | 0099                               | Ergo               | 3833                                     |
| Dish TV Technologies   | 5831, 2738                         | esoSAT             | 2797                                     |
| DishTV                 | 2738, 2813, 5831                   | Essentiel b        | 2813, 4657, 2738, 3905                   |
| Diveo                  | 4853                               | Etisalat           | 2443                                     |
| Diverse Communications | 1898                               | Europhon           | 1334                                     |
| Di-Way                 | 1631, 2957                         | Eurosat            | 1413                                     |
| DMTech                 | 2738                               | Eurosky            | 0740                                     |
| Dmyco                  | 3109                               | Eutra              | 0740, 4665                               |
| DNA                    | 2357, 3917, 2144, 2030             | Evesham Technology | 2034                                     |
| DNS                    | 3833                               | EVO                | 4197                                     |
| Doffler                | 5212                               | Evo TV             | 4657                                     |
| DragonSat              | 2928                               | Evolveo            | 3148                                     |
| Dream                  | 1237                               | F&U                | 5552, 3833                               |
| Dream Multimedia       | 1237, 3628, 1652, 1923             | Ferguson           | 2638, 2034, 1935                         |
| Dreambox               | 1237, 3628, 1652, 1923             | Fetch TV           | 5593                                     |
| DSE                    | 2813, 2418                         | Fiber.nl           | 1615, 2631                               |
| DStv                   | 4210, 5103, 2059, 2060, 0879       | Finlux             | 1232, 2034                               |
| DTK Deutsche Telekom   | 1197, 1195                         | Finnet             | 2357, 2030                               |
| DTVS                   | 3073                               | FinnSat            | 4572, 0740, 1195, 1197, 1351             |
| du                     | 2401                               | FlexBox            | 3148                                     |
| Dual                   | 1232, 2034                         | FMD                | 1413                                     |
| Durabrand              | 1284, 2034                         | FoneStar           | 3148                                     |
| DVICO                  | 5552                               | Formuler           | 5038                                     |
| Dynavision             | 4197                               | Fortec Star        | 1631                                     |
| Dyon                   | 2738, 2813, 3688, 3417             | Foxtel             | 1356, 0879, 6264, 5517, 2211             |
| e Vision               | 3637                               | Fransat            | 2443, 5259, 3190, 4657, 4294             |
| Easy-One               | 3688, 4331                         | Free               | 1976, 3455, 6224                         |
| ECCG                   | 2813, 2738                         | Freebox            | 1976, 3455, 6224                         |
| Echolink               | 2513                               | freenet TV         | 5052                                     |
| Echostar               | 2955, 1409                         | Freesat            | 1692, 4204, 2928, 3827, 2376, 3735, 4294 |
| Eco-Star               | 1413                               | Freesat+           | 2443, 3827                               |
| Edision                | 5210, 1631, 5141, 3191, 4197       | freeview           | 4204                                     |
| Eir                    | 3637                               | Fte Maximal        | 1631, 3148, 5212                         |
| Elap                   | 1413, 3190, 5212, 5552, 2458       | Fuba               | 2750, 3726, 4294, 1195                   |
| Elbe                   | 2418                               | Fuji Onkyo         | 5212, 1631                               |
| eLife TV               | 2443                               | Fulan              | 3649                                     |
| Elion                  | 3916, 1615                         | Funai United       | 5552, 3833                               |
| Elisa                  | 3637                               | Gala               | 2437, 2030                               |
| Elless                 | 0740                               | Galaxis            | 0879                                     |
| Elta                   | 2738                               | Galaxy             | 4294                                     |
| Eltax                  | 3833                               | Galaxy Innovations | 3191, 3649, 4197, 2928, 2799, 3458, 4826 |
| Eltrona                | 1195, 1197, 3440, 3441             | Garant             | 3698, 4860                               |
| Emily Coop Telephone   | 1615                               | General Satellite  | 4626                                     |
| Empire Access          | 1898                               | Geser              | 1631, 2738                               |
| Energy Sistem          | 2418, 1631, 2813                   | Get                | 2494                                     |
| Engel                  | 3749, 3148, 5142, 2418, 2813, 5212 | Gi                 | 3191, 3649, 4197, 2928, 2799, 3458, 4826 |
| Entertain              | 3270, 1692                         | GigaBlue           | 3663                                     |

# STB

|                    |   |                    |  |
|--------------------|---|--------------------|--|
| GigaTV             | 2738, 3148  | ID Digital         | 4294   |
| Glandorf Telephone | 1615, 1898  | ID Sat             | 1631, 1334   |
| Glashart Media     | 1615, 1898  | Illusion           | 2257, 1631   |
| Globo              | 3855, 2026, 1334,<br>0740, 1429, 2957,<br>3191  | Illusion Sat       | 2257   |
| GM Germany         | 3191, 3649, 4197  | iM                 | 4860, 3698   |
| Go SAT             | 3190  | Imagin             | 1195, 1197, 3440,<br>3441                                  |
| Godigital          | 5212  | Imperial           | 1195, 1197, 1334,<br>1429, 3419                            |
| GoGen              | 2738  | Inea               | 4291, 1195, 1197   |
| Gold Vision        | 1631  | iNETBOX            | 1652, 1237   |
| Golden Interstar   | 3749, 3191  | Infomir            | 4860, 3698   |
| Golden Media       | 3191, 3649, 4197  | Innova             | 0099   |
| GoldMaster         | 4294, 1334, 2928,<br>3148   | Innovative Systems | 1898   |
| Goodmans           | 1284, 2376, 3652,<br>2034, 2738, 3601   | Inotel             | 2437   |
| Gran Prix          | 0740, 4665  | Interstar          | 3749, 3191   |
| Grocos             | 1409  | Interzet           | 3698   |
| Grundig            | 0847, 2376, 2367,<br>2034, 1284, 2813,<br>2738, 3424, 0879,<br>1429   | Inverto            | 3095, 1334   |
| GTel               | 1898  | inVion             | 2418   |
| GVA                | 2813  | Invitel            | 2437   |
| Haier              | 2418  | InviTV             | 2437   |
| Hailo              | 1631  | iotronic           | 1413   |
| Hanseatic          | 1100, 1351  | IQ                 | 2813, 5552   |
| Harper             | 5552  | IQ Prism           | 2813, 5552   |
| HD Box             | 2928  | Irradio            | 3726   |
| HD+                | 2443, 2797, 1429,<br>2569, 3095, 5052   | i-SET              | 4331, 3417   |
| HD-Line            | 5315  | ITT                | 2418   |
| HDThunder          | 4291  | Jaeger             | 2797, 1334   |
| Hevet              | 1334  | Jambox             | 3464, 2030, 3698,<br>4860                                  |
| HickoryTech        | 1898  | Jameson            | 2813   |
| Hightong           | 1631, 4657  | JP PTT             | 1615   |
| Hills              | 1232  | JVC                | 1284   |
| Hirschmann         | 1232, 3190, 2026,<br>4665, 0740, 2513   | Kabel Deutschland  | 3514, 1981, 1983,<br>3688, 2443, 1195,<br>1197, 1915, 2754 |
| Hitachi            | 2034, 1284  | KabelBW            | 2889, 1915, 1981,<br>1983, 3451, 3477,<br>1195, 1197, 1429 |
| HNE                | 1232  | KabelNoord         | 2015, 2443   |
| Homebase           | 2030, 2437  | Kablo TV           | 4763, 3190   |
| Huawei             | 2994, 2995  | Kamosonic          | 2738   |
| Humax              | 2443, 4031, 2357,<br>2754, 4662, 1915,<br>1808, 2144, 1981,<br>1983, 3517, 2889,<br>3514, 5614, 1631,<br>1232 | Kaon               | 2821, 2494, 2889,<br>3615, 4853, 2631                      |
| HuronTel           | 1898  | Kaon Media         | 2821, 2494, 2889,<br>3615, 4853, 2631                      |
| Hybroad            | 5593  | Kathrein           | 1561, 2569, 4795   |
| Hyro               | 4331  | Kendo              | 1232   |
| Hyundai            | 3833, 2418, 2738,<br>2813   | Kiss               | 3270   |
| ibox               | 1652  | Kogan              | 3148   |
| i-CAN              | 2737, 2367, 3691,<br>3148, 5212, 1585   | Kolin              | 1334   |
| IceCrypt           | 3191, 2928, 3649,<br>4197, 2838   | König              | 1631   |
|                    |   | KPN                | 2952, 2437, 4294,<br>1545                                  |
|                    |   | KPU                |  |
|                    |   | Telecommunications | 1615, 1898   |
|                    |   | Kreatel            | 2030   |
|                    |   | Kyostar            | 2026   |
|                    |   | L&S Electronic     | 1334   |
|                    |   | Labgear            | 3424   |

# STB

|                    |                   |                     |                   |
|--------------------|-------------------|---------------------|-------------------|
| Lake Connections   | 1898              | Metronic            | 2738, 4294, 5259, |
| Lans               | 3833              |                     | 2418, 1334, 1631, |
| LaSAT              | 0740              |                     | 1413, 1935, 2026, |
| Laser              | 5552              |                     | 2443, 3726, 5552  |
| Latt telecom       | 2030, 2437        | Micro               | 2797, 2458, 2813  |
| Lava               | 1631              | Micro electronic    | 2458, 2797, 2813  |
| Lazer              | 2738              | Mid Century Telecom | 1615              |
| Lemon              | 1334              | Miraclebox          | 2928              |
| Lenson             | 4657              | Mirage              | 3365              |
| LG                 | 3916, 5761        | Mitsai              | 2738              |
| Libertview         | 3109              | MK Digital          | 4015              |
| Linden             | 2813              | Morgan              | 1232, 2026        |
| Line@TECH          | 2813              | Morgan's            | 1232, 2026        |
| LinkBox            | 2957              | Motorola            | 2437, 2030, 2952, |
| Linsar             | 1284              |                     | 3464, 3691, 3723, |
| Listo              | 4657, 2738, 2813  |                     | 3692, 4926, 2401, |
| lmt                | 5517              |                     | 3916, 1585        |
| Locus              | 3833              | Movistar            | 1585, 1692        |
| Lodos              | 1284              | Mtel                | 3855              |
| Logik              | 2034, 1284, 3652, | MTS                 | 1615, 1898        |
|                    | 3735, 4204        | Multichoice         | 0879, 2059, 2060, |
| LogiSat            | 2797, 2026, 2813, |                     | 5103, 4210        |
|                    | 2458              | Multimedia Polska   | 4291              |
| LPC Connect        | 1898              | Murphy              | 2034              |
| Lumax              | 4294              | Mut@nt              | 5328              |
| Luxor              | 1935, 2034        | Mysat               | 2738, 2797        |
| M7                 | 2631, 4853, 2957, | MySky Italia        | 2467              |
|                    | 3190, 1195, 1197, | MySky New Zealand   | 1356, 2211        |
|                    | 1615, 2466, 2928, | Mystery             | 2813              |
|                    | 1232, 1545, 1561, | Nabo                | 4665              |
|                    | 2443, 1631, 4294, | NanoXX              | 2513, 1631        |
|                    | 4657              | Naxa                | 3833              |
| Macedonian Telecom | 3270, 2401        | NC+                 | 3799, 1409        |
| MAG                | 4860, 3698        | NEMR Telecom        | 1898              |
| Magnet             | 1615              | NEO                 | 3833              |
| Magyar Telekom     | 1692, 2367        | NEOTION             | 1334              |
| Majestic           | 2738              | NET                 | 2466              |
| Makedonski Telekom | 3270, 2401        | Net+                | 3637              |
| Manhattan          | 4204, 3827, 3735  | netBox              | 3637              |
| Manta              | 3833              | Netgem              | 3637              |
| Maplin             | 2034              | Netia               | 3637              |
| Marubox            | 3833              | Netsat              | 0099              |
| Marusys            | 2799, 3543, 3458, | NetTV.Plus          | 2437, 3464, 3698  |
|                    | 3544              | Neuling             | 2458, 1232, 2026  |
| Mascom             | 2738, 2205, 2813  | New Line            | 3688              |
| Maskatel           | 1898              | NexPRO              | 1631, 3191, 3148  |
| Matsui             | 1284              | Next                | 4763              |
| MaxDigital         | 4015              | NextGen             |                   |
| Maximum            | 1334, 2813, 2957, | Communications      | 3191              |
|                    | 4294              | NKTelco             | 1615, 1898        |
| MAXplus            | 2928              | Noos                | 2436              |
| Maxview            | 2797              | Northeast Nebraska  |                   |
| Mediascape         | 1631              | Telephone Company   | 1898              |
| Mediaset           | 2750, 4294, 2367  | NOS                 | 2437, 2160        |
| Medion             | 1232, 2797, 0740, | Not Only TV         | 5212              |
|                    | 2026, 1334        | Nova                | 2475, 0879        |
| MegaSat            | 4665, 1631, 5262, | Nowo                | 2436              |
|                    | 2813, 2034, 2418, | NPG                 | 1631, 1413        |
|                    | 0740, 5315, 2738  | NTL                 | 3265              |
| Meo                | 2401, 2466        |                     |                   |

# STB

|                |  |                                |  |
|----------------|--|--------------------------------|--|
| NTV Plus       | 2443, 1692, 3190, 2928   | Philips                        | 0099, 2561, 1582, 2466, 1692, 5377, 2631, 4657, 2211, 3615 |
| Numericable    | 2436   | Phoenix                        | 2418   |
| Octagon        | 2928, 5038, 4015, 4976   | PHOENIX Apollo                 | 3833   |
| Olin           | 1631   | Pineland Telephone Cooperative | 1898, 1615   |
| One Box Home   | 3833   | Pino                           | 1334   |
| OnLime         | 2821   | Pioneer Long Distance          | 1898   |
| Online.nl      | 2631, 4853   | PLDT                           | 1631   |
| Onn            | 2034, 1284   | Pollin                         | 4665   |
| Ono            | 3337   | Polsat                         | 3829   |
| Open IPTV      | 1615   | Portugal Telecom               | 2401, 2466   |
| Openbox        | 2928, 3109, 3833   | Post Luxembourg                | 3637   |
| OpenFox        | 3833   | PostTV                         | 3637   |
| Opensat        | 2957   | Pr telecom                     | 4197   |
| Opentech       | 3190   | Preisner                       | 2458   |
| Opentel        | 1232   | Premier                        | 1429   |
| Optex          | 1232, 1413, 2418, 2813, 5259, 5315   | Premiere                       | 1429, 2754, 1195, 1197                                     |
| Optibox        | 3190, 2928, 2957   | Primacom                       | 2889, 1195, 1197, 2443                                     |
| Opticum        | 3855, 2957, 3688, 3191, 4227, 2928, 4665, 2797, 4331, 3417, 4795, 5038, 5212   | Primestar                      | 2030   |
| Optimus Clix   | 2437   | PrimeTel                       | 2030, 2437   |
| Optimuss       | 3191   | PrimeTV                        | 2030   |
| Optus          | 1356, 0879   | Pro Video Instruments          | 3698   |
| Orange         | 2407, 3290   | Project Mutual Telephone       | 1898, 2436   |
| Orbis          | 1232, 1334   | ProLine                        | 1284   |
| Orbitech       | 1195, 1100, 1197, 1351, 1334   | Promax                         | 4291   |
| Orchid         | 1631   | Protek                         | 4826   |
| Oriel          | 5552, 5212   | Proximus TV                    | 2047   |
| Orion Express  | 3855, 4294   | PSI                            | 3190   |
| Orton          | 3191, 3855, 2957   | PT                             | 2401, 2466   |
| Osio           | 5552   | PVI                            | 3698   |
| OteTV          | 3615   | Pÿur                           | 2889, 1195, 1197, 2443                                     |
| P&T Luxembourg | 3637   | Qviart                         | 4795   |
| P/Sat          | 1232   | Qwerty                         | 1898, 1615   |
| Pace           | 0847, 1356, 2754, 1682, 1175, 1693, 2475, 2467, 2211, 2466, 2631, 2657, 1582, 1662, 2059, 2060, 2494, 2401, 3451, 3477, 2160, 2443 | Qwerty.TV                      | 1898   |
| Pacific        | 1284   | Raduga TV                      | 2957, 4294   |
| Palcom         | 1409   | Ravo                           | 5552   |
| Palsonic       | 2813   | Rebox                          | 2928   |
| Panasat        | 0879   | Renkforce                      | 4387   |
| Panasonic      | 3494, 3504, 0847   | Revez                          | 4795   |
| peeKTon        | 2418   | RiksTV                         | 2367, 1692, 2429   |
| Penki TV       | 2030   | RIO Media                      | 2030   |
| Petrus         | 3855, 1195, 1197   | Rollmaster                     | 1413   |
| Philex         | 1409   | Rolsen                         | 5212, 5552   |
|                |  | Ross                           | 2540   |
|                |  | Rostelecom                     | 2821   |
|                |  | Roxxs                          | 2799   |
|                |  | SAB                            | 4197, 1631, 3649, 3749                                     |
|                |  | Saba                           | 0740, 2205   |
|                |  | Sagem                          | 1692, 2429, 2407, 2436                                     |

# STB

|                     |  |                  |   |
|---------------------|--|------------------|---|
| Sagemcom            | 1692, 3514, 2436,<br>2407, 2429, 5286,<br>3799, 3007, 3185,<br>4583  | SimpliTV         | 4498, 4657  |
| Saivod              | 2418   | SiOL             | 3637  |
| Salora              | 1232   | SKT              | 4665  |
| Samsat              | 3191   | Sky Austria      | 2754, 2443, 4662,<br>1429, 2357, 1915,<br>1195, 1197                |
| Samsung             | 3063, 2942, 1682,<br>5052, 2407, 2015,<br>3451, 2467, 3477,<br>2955, 3662, 2610,<br>2889, 1662, 4853,<br>3265, 3514, 2589,<br>3185, 1693 | Sky Brasil       | 0099  |
| Sansui              | 1545   | Sky Deutschland  | 2754, 2443, 4662,<br>1429, 2357, 1915,<br>1195, 1197                |
| Sappa               | 2957   | Sky Ireland      | 1662, 1175, 0847,<br>4662   |
| Sasag               | 2821, 3440, 4665   | Sky Italia       | 1693, 2467, 4662  |
| SAT+                | 1409   | Sky New Zealand  | 2211, 1356, 5286  |
| Satcom              | 3833   | Sky Österreich   | 2754, 2443, 4662,<br>1429, 2357, 1915,<br>1195, 1197                |
| Satelco             | 1232   | Sky Q            | 4662  |
| SatFilm             | 1195, 1197, 3855   | Sky UK           | 1662, 1175, 0847,<br>4662   |
| SatHawk             | 3109   | SkyCable         | 1631  |
| Satplus             | 1100   | Skylink          | 2957, 3190, 2928,<br>1545, 2443, 4853,<br>1195, 1197, 4294,<br>4657 |
| SAT-TN              | 5315   | Skymaster        | 1409, 2205, 3855,<br>1545, 1334, 3165                               |
| SatyCon             | 1631   | Skymax           | 1413  |
| Scarlet             | 1615, 1898   | Skynet           | 2437, 2030  |
| Schaub Lorenz       | 2034, 2418   | Skypex           | 0740  |
| Schwaiger           | 0740, 2813, 2928,<br>1429, 4665, 1631,<br>2458, 2797, 5752,<br>3688, 1195, 1334,<br>2957, 3417, 3749,<br>3993                            | Skyplus          | 1334, 2026, 0740,<br>1175, 1232                                     |
| Schwaiger CS        | 1631   | SkySat           | 1100  |
| Scientific Atlanta  | 2401, 2047, 2436   | Skytec           | 2928  |
| Scott               | 2738   | Skytech          | 5552  |
| SCS                 | 0740   | Skyvision        | 2797, 4657, 1334  |
| SCTV                | 2821   | SkyWay           | 2928  |
| Sedeas              | 5212   | Skyworth         | 1631, 4657  |
| Sedeas Electronique | 5212   | SL               | 0740, 2026, 4665  |
| SEG                 | 1284, 4665, 3688,<br>0740, 2034, 4331  | SM Electronic    | 1409  |
| Selectline          | 2813   | Smallworld Cable | 2837  |
| Sencor              | 2738, 2813   | Smallworld Fibre | 2837  |
| Servimat            | 5259   | Smart            | 1631, 3365, 3095,<br>1413, 0740, 4665,<br>1232, 4227                |
| Set-One             | 3688, 4331   | Smile Content    | 2437  |
| SFR                 | 2436   | Sogno            | 2957  |
| Shark               | 1631   | Sogo             | 5552  |
| Sharp               | 1935, 2034   | Solid            | 3749  |
| Sherwood            | 1409   | Solomend         | 3109  |
| Shinelco            | 2738   | Sonera           | 3723, 2144, 2030  |
| Showbox             | 3165   | Sony             | 0847, 3202  |
| Siemens             | 2418, 1429, 2737,<br>1334  | SPC              | 3148, 5212  |
| Sigmatex            | 2418, 2813, 2738   | SPCinternet      | 3148, 5212  |
| Signal              | 3833   | Star Track       | 3191  |
| Silva Schneider     | 0740   | Starcom          | 5259  |
| SilverCrest         | 2026, 2458, 2797   | Starman          | 2821  |
| SIMAX               | 3833   | Starmax          | 2638  |
|                     |  | Steinner         | 2738  |

# STB

|                     |  |                |  |
|---------------------|--|----------------|--|
| Stipte              | 1615, 1898   | Telewire       | 1232   |
| Stofa               | 3692, 2015   | Telfort        | 2952, 1615   |
| Strong              | 3905, 1409, 4657,<br>2813, 2418, 0879,<br>3424, 4498, 5110,<br>2738, 1284, 1682,<br>3833, 5212 | Telia          | 3723, 6076, 2030,<br>3916, 1615  |
| Sungpo              | 1935, 2034   | TeliaSonera    | 6076   |
| Sunny               | 3165   | Telset         | 4197   |
| Sunray              | 2799   | Telsey         | 2738   |
| Sunsat              | 3190   | TelSKY         | 2540   |
| Sunstech            | 2738   | Telstra        | 3637, 1356   |
| Supra               | 5212   | Tempo          | 5315   |
| Supratech           | 1413   | TeNeT          | 1898   |
| Sven                | 3833   | Teo            | 2437, 2030   |
| Sveon               | 5552   | Tesler         | 3833, 5212   |
| SVT World           | 2957   | Tevion         | 2205, 1409, 2026,<br>2813  |
| Swisscom            | 4445   | T-Home         | 3270, 1692   |
| Sydantenn           | 2957   | Thomson        | 1582, 1935, 4657,<br>1662, 0847, 1175,<br>1981, 1983, 3905,<br>3007, 2160, 2407,<br>1693, 5110 |
| Synaps              | 3191, 4197   | Thurcom        | 3494, 2821   |
| Synoq               | 3749   | Tiger          | 3109   |
| Systec              | 1334   | Titan          | 2205   |
| Sytech              | 2418   | Tiviar         | 2928   |
| TalkTalk            | 2994, 2995   | Tividi         | 1429   |
| Tattelecom          | 2429   | TiVo           | 3662, 3265, 3337   |
| Tatung              | 3270   | TivùSat        | 2737, 4294, 3726,<br>4031, 2750, 2367  |
| TBoston             | 2418   | T-Mobile       | 2631, 1615, 2443,<br>3190, 1545  |
| Teac                | 4386, 2813   | TNT SAT        | 4657, 3190, 4294,<br>2443, 1195, 1692,<br>2429, 5259, 1197                                     |
| Technicolor         | 5517, 3514, 3185,<br>5761, 2994, 2995,<br>3615, 3799   | Tonna          | 3190, 2458   |
| Technika            | 2034, 1284   | Topfield       | 4294, 1545, 2837,<br>2838  |
| TechniSat           | 1195, 1197, 1100,<br>3440, 3441, 1351,<br>2540, 2813   | Toppro         | 2838   |
| Technotrend         | 1429   | Topsham        |  |
| Techwood            | 1284, 2034, 1935   | Communications | 1898   |
| Tecsat              | 4294, 5259   | Toshiba        | 1284, 2955, 3688,<br>1195, 1429  |
| TEKCOMM             | 2738, 3905   | TP             | 2407   |
| Telasat             | 2466   | Transonic      | 4362   |
| TELE System         | 2750, 3726, 1409,<br>2813, 2738, 4294  | TrekStor       | 2738   |
| Tele2               | 2144, 1195, 1197   | Triax          | 4665, 3190, 4657,<br>2443, 4294, 1351,<br>1413, 1631, 2513                                     |
| Telecifra           | 3833   | Tricolor TV    | 4626, 1915   |
| TeleColumbus        | 2889   | TT-micro       | 1429   |
| Teledigital         | 3833   | Türksat Kablo  | 4763, 3190   |
| Teledünya           | 4763, 3190   | TV Cabo        | 2160   |
| Telefonica          | 1585, 1692   | TV Star        | 3191, 3649   |
| Telefunken          | 3833, 3674, 5212   | TV Vlaanderen  | 2631, 4853, 2466   |
| Telekarta           | 3855, 4294   | TVA Digital    | 1692   |
| Telekom Deutschland | 3270, 1692   | TVB            | 1615   |
| Telekom MK          | 3270, 2401   | TViX           | 5552   |
| Telekom Slovenije   | 3637   | UEC            | 1356, 0879   |
| Telenet             | 1582, 3451, 3477   | UfaNet         | 4294   |
| TéléSAT             | 2631, 2466, 4853   |                |  |
| Telestar            | 1100, 2540, 1351,<br>4387, 1334, 1195,<br>1197, 3419   |                |  |
| Televés             | 1334   |                |  |

# STB

|                                   |  |                                    |  |
|-----------------------------------|--|------------------------------------|--|
| UltraPlus                         | 2928   | VTC                                | 1413, 1631, 2443   |
| UNE                               | 1692   | VTC Digital                        | 1413, 1631, 2443   |
| United                            | 2418   | VTVcab                             | 2443   |
| UniTV                             | 3833   | Vu+                                | 3458, 3543, 3544,<br>2799                                  |
| UnityDigital TV                   | 2955, 1429, 2610,<br>1915, 2513, 2889,<br>3451, 3477       | Wabash Mutual<br>Telephone Company | 1615, 1898   |
| Unitymedia                        | 2955, 1429, 2610,<br>1915, 2513, 2889,<br>3451, 3477       | Walker                             | 2034   |
| Universum                         | 0740, 1351   | Wavelength                         | 1413, 1232   |
| Univision                         | 4227, 5212   | WayteQ                             | 1631   |
| Unixbox                           | 1652   | Wbox                               | 3917, 2357   |
| UPC                               | 1582, 3451, 2821,<br>3477, 2443                            | Welho                              | 2357, 3917   |
| UPC Cablecom                      | 1582, 3451, 3477,<br>2513, 1195, 1197                      | Wharfedale                         | 1935, 2034, 1284   |
| UPC Direct                        | 2443   | Wightman                           | 1898   |
| UTStarcom                         | 1232   | Winbox                             | 3726   |
| ValueLine                         | 2813   | Wisi                               | 4665, 0740, 1232,<br>3190, 2957, 4572,<br>4294, 5259       |
| Vantage                           | 2513, 2797, 5552,<br>3855, 5752                            | World Vision                       | 3191, 3833, 3688,<br>3148                                  |
| VEA                               | 2418   | Woxter                             | 2418, 2813   |
| Vector                            | 2030   | WWiO                               | 5111   |
| Vectra                            | 4291, 1195, 1197   | Xcruiser                           | 2928, 4197   |
| Venus Telephone<br>Cooperative    | 1898   | XDome                              | 4294   |
| VEON                              | 5831   | XeoBox                             | 2928   |
| Vestel                            | 1284, 2034, 3517   | Xoro                               | 5111, 3688, 3501,<br>2813, 3993, 2738,<br>3165, 2957, 4331 |
| Vianet TV                         | 1898   | XS4ALL                             | 2952   |
| Viasat                            | 1682, 1197, 2030,<br>1195                                  | Xsarius                            | 2957   |
| Videofutur                        | 3637   | Xtreamer                           | 3148   |
| Vietnam Television<br>Corporation | 1413, 1631, 2443   | Xtrend                             | 4826, 3794, 3320   |
| ViewSat                           | 1232   | Yakumo                             | 1413   |
| Viken Fibernett                   | 2030, 2437, 3691   | YouSee                             | 5614   |
| Viola Digital                     | 1195, 1197   | Youview                            | 2994, 2995, 4031   |
| Virgin Media                      | 3265, 6174, 3451,<br>3477                                  | ZapMaster                          | 0740   |
| Vision Technology                 | 3419   | Zehnder                            | 1334, 1631, 1413,<br>3417, 3419, 3424,<br>2034, 0740, 1232 |
| VisionNet                         | 1631, 3191, 3649   | ZGemma                             | 5101, 4015   |
| Visiosat                          | 1413   | Ziggo                              | 2443, 2589, 2015,<br>3477, 1582, 3451,<br>2942, 2401       |
| Vistron                           | 4665, 0740   | Zircon                             | 2957   |
| Vitecom                           | 1413   | Zodiac                             | 3726   |
| VivaCom                           | 2429   | Zon                                | 2160   |
| Vivax                             | 2418, 2813, 5212,<br>5552                                  | Zon Optimus                        | 2160   |
| Vivo                              | 1692   | ZTE                                | 2952   |
| Vodafone                          | 3514, 2401, 5286,<br>1615, 1981, 1983,<br>5517, 3337       | ZyXEL                              | 1585   |
| Vodafone Iceland                  | 1615, 3917   |                                    |  |
| Vodafone Kabel<br>Deutschland     | 3514, 1981, 1983,<br>3688, 2443, 1195,<br>1197, 1915, 2754 |                                    |  |
| Volcasat                          | 2418   |                                    |  |
| Voo                               | 2742   |                                    |  |

# AUDIO

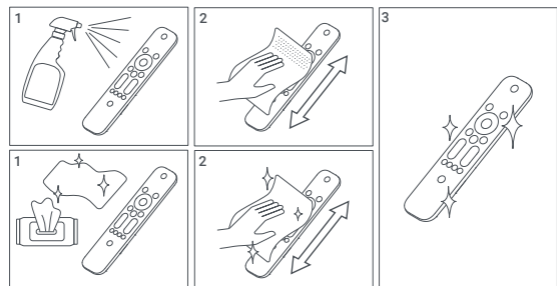
## AUDIO

|                           |  |                        |  |
|---------------------------|--|------------------------|--|
| A.V. International        | 0157   | Insten                 | 2151                                     |
| AH!                       | 0157   | Integra                | 1805, 3860, 1320, 0135                   |
| Aiwa                      | 0121, 1827, 0157, 0159   | Jay-tech               | 4146                                     |
| Akai                      | 0609, 1989   | JBL                    | 3756, 0110, 5070, 1304                   |
| Anam                      | 0609   | JTC                    | 4146                                     |
| Arcam                     | 0157, 1189   | JVC                    | 0074, 4411                               |
| Argos                     | 4122   | Kenwood                | 1570, 1027, 0157, 0712                   |
| Atoll                     | 0157   | Krell                  | 0157                                     |
| Atoll Electronique        | 0157   | LG                     | 3217, 4043                               |
| Audio Research            | 0157   | Linn                   | 0157                                     |
| Audiolab                  | 0157, 1189   | Loewe                  | 0157                                     |
| Audiomeca                 | 0157   | Logitech               | 2436, 1408, 3561                         |
| Audioton                  | 0157   | Magnat                 | 4485                                     |
| Audiotronic               | 1189   | Magnavox               | 0157, 1269, 3282, 1189                   |
| AVI                       | 0157   | Majority               | 4146                                     |
| Awa                       | 1827   | Marantz                | 0157, 2114, 2138, 4121, 1189, 1269, 3347 |
| B & O                     | 0799   | Matsui                 | 0157                                     |
| Balanced Audio Technology | 0157   | Maxell                 | 3997                                     |
| Bang & Olufsen            | 0799   | Meletronic             | 0609                                     |
| BAT                       | 0157   | Meridian               | 0157                                     |
| Bose                      | 3708, 4024, 3832, 5163   | Micromega              | 0157, 1189                               |
| Bush                      | 4122   | Miro                   | 0000                                     |
| Cairn                     | 0157   | Mission                | 0157                                     |
| Cambridge                 | 0157, 1189   | Musical Fidelity       | 0688                                     |
| Cambridge Audio           | 1730, 1647, 0157   | Myryad                 | 0157, 1189                               |
| Canton                    | 3000   | NAD                    | 0320, 1989, 1093, 0609, 0000             |
| Carver                    | 0157, 0121, 1189   | Naim                   | 0157                                     |
| CCE                       | 0157   | New Acoustic Dimension | 0320, 1989, 1093, 0609, 0000             |
| Celcus                    | 4146   | Nikko                  | 0609                                     |
| Cyrus                     | 0157   | NSM                    | 0157                                     |
| Denon                     | 0004, 1360, 2857, 3347, 0771, 0272, 2516, 3642, 2820, 3380, 3639, 4111, 4551 | Nubert                 | 4331                                     |
| DIKE                      | 5070   | Onkyo                  | 1805, 0135, 1320, 3860, 3050, 4533       |
| DKK                       | 0000   | Optimus                | 0823, 0000                               |
| DMX Electronics           | 0157   | Orbitsound             | 4098                                     |
| Dual                      | 0004   | Panasonic              | 3323, 1518, 1308                         |
| Dutch Originals           | 5070   | Philips                | 1269, 0157, 4105, 1189, 3282             |
| Dynaco                    | 0157   | Pioneer                | 1935, 1123, 4560, 0823                   |
| Epworth                   | 0121, 1827, 0157, 0159   | Polk Audio             | 0157                                     |
| Fine Arts                 | 1189   | Primare                | 0157                                     |
| Fonmix                    | 1360   | Proficient             | 0609                                     |
| Genexxa                   | 0000   | Proson                 | 0609                                     |
| Goldmund                  | 0157   | Proton                 | 0157                                     |
| Goodmans                  | 4146, 0609, 2151   | QED                    | 0157                                     |
| Grundig                   | 0157, 1189   | Quad                   | 0157                                     |
| Harman/Kardon             | 1304, 0110, 3320, 2443, 0157, 3756, 1189                                     | Radiola                | 0157                                     |
| HIFIAkademie              | 0157   | RCA                    | 1123, 0823                               |
| Hitachi                   | 4590, 3050, 5130   | Restek                 | 0157                                     |

# AUDIO

|                    |   |                   |  |
|--------------------|---|-------------------|--|
| Revox              | 0157  | Sylvania          | 0157   |
| Rotel              | 0793, 0157  | T+A               | 2302   |
| SAE                | 0157  | TAG McLaren       | 0157, 1189   |
| Samsung            | 2660, 3320, 2137,<br>1304   | TAG McLaren Audio | 0157, 1189   |
| Samsung            |   | TCstar            | 5070   |
| Harman/Kardon      | 3320  | Teac              | 0609, 3860, 0110   |
| Sansui             | 0609, 0157  | Technics          | 1308, 1518   |
| Sanyo              | 3282  | TechniSat         | 4486   |
| SAST               | 0157  | Techwood          | 0609   |
| Schneider          | 0110  | Teufel            | 3574, 4159, 4460   |
| Schneider Electric | 0110  | The Gryphon       | 0157   |
| Sentra             | 0688  | Thorens           | 1189, 0157   |
| Sharp              | 5070, 0771  | Thule Audio       | 0157   |
| Siemens            | 0157, 0609  | Toshiba           | 3627, 5070, 1123   |
| Silsonic           | 0176  | Universum         | 0157, 0609   |
| Simaudio           | 0157  | Victor            | 0074   |
| Sonic Frontiers    | 0157  | Wards             | 0000, 0157   |
| Sonos              | 3919  | Wharfedale        | 0609   |
| Sony               | 0000, 0159, 1827,<br>1058, 1759, 1441,<br>1758, 1158, 3700,<br>1454 | Yamaha            | 0176, 1276, 3580,<br>2116, 2061, 2467,<br>0712, 3433, 0376,<br>0354, 0848, 1776,<br>1949, 3602, 2021 |
| Soundwave          | 0609  | Zonda             | 0157   |
| Sungpo             | 5070, 0771  |                   |  |

# EAZYCLEAN



# ONE FOR ALL DOCUMENTS



<https://www.oneforall.com/documents>

**ENGLISH** - For safety precautions, product disposal, recycling and warranty information please see the separate sheet included.

**DEUTSCH** „Informationen zu Sicherheitsvorkehrungen, Produktsorgung, Recycling und Garantie finden Sie auf dem beigefügten separaten Blatt.

**FRANCAIS** - Pour les précautions de sécurité, l'élimination du produit, le recyclage et les informations sur la garantie, veuillez consulter la feuille séparée incluse.

**ESPAÑOL** - Para conocer las precauciones de seguridad, la eliminación del producto, el reciclaje y la información sobre la garantía, consulte la hoja separada incluida.

**PORTUGUES** - Para precauções de segurança, descarte de produtos, reciclagem e informações de garantia, consulte a folha separada incluída.

**ITALIANO** - Per le precauzioni di sicurezza, lo smaltimento del prodotto, il riciclaggio e le informazioni sulla garanzia, consultare il foglio separato incluso.

**NEDERLANDS** - Voor veiligheidsvoorzorgsmaatregelen, productverwijdering, recycling en garantie-informatie kunt u het afzonderlijke bijgevoegde blad raadplegen.

**DANSK** - For sikkerhedsforanstaltninger, produktbortskaffelse, genbrug og garantioplysninger, se venligst det separate ark medfølgende.

**NORSK** - For sikkerhetsforholdsregler, produktavhending, resirkulering og garantiinformasjon, se det separate arket som følger med.

**SVERIGE** - För säkerhetsåtgärder, produktavfall, återvinning och garantiinformation, se det separata bladet som medföljer.

**SUOMI** - Turvallisuusvarotoimenpiteet, tuotteen hävittäminen, kierrätys ja takuutiedot ovat mukana toimitetussa erillisessä lomakkeessa.

**ΕΛΛΗΝΙΚΑ** - Για τις προφυλάξεις ασφαλείας, την απόρριψη του προϊόντος, την ανακύκλωση και τις πληροφορίες εγγύησης, ανατρέξτε στο ξεχωριστό φύλλο που περιλαμβάνεται.

**РУССКИЙ** - Информацию о мерах безопасности, утилизации, переработке и гарантии см. на отдельном листе, прилагаемом к устройству.

**TURKCE** - Güvenlik önlemleri, ürünün imhası, geri dönüşümü ve garanti bilgileri için lütfen birlikte verilen ayrı sayfaya bakın.

**POLSKI** - Informacje dotyczące środków bezpieczeństwa, utylizacji produktu, recyklingu i gwarancji znajdują się na osobnej karcie.

**ČESKY** - Bezpečnostní opatření, informace o likvidaci produktu, recyklaci a záruce naleznete na samostatném přiloženém listu.

**MAGYAR** - A biztonságí óvintézkedésekről, a termék ártalmatlanításáról, az újrahasznosításról és a garanciális információkról lásd a mellékelt külön lapot.

**БЪЛГАРСКИ** - За предпазни мерки, изхвърляне на продукта, рециклиране и гаранционна информация, моля, вижте приложения отделен лист.

**ROMÂNĂ** - Pentru măsuri de siguranță, eliminarea produsului, reciclare și informații despre garanție, consultați fișa separată inclusă.

**SLOVENSKY** - Bezpečnostné opatrenia, informácie o likvidácii produktu, recyklácii a záruke nájdete na samostatnom hárku, ktorý je súčasťou dodávky.

**HRVATSKI** - Za sigurnosne mjere opreza, odlaganje proizvoda, recikliranje i informacije o jamstvu pogledajte priloženu posebnu stranicu.

Connect with us



[facebook.com/  
oneforallworldwide](https://facebook.com/oneforallworldwide)



[@oneforall.worldwide](https://@oneforall.worldwide)



[linkedin.com/  
company/one-for-all-worldwide/](https://linkedin.com/company/one-for-all-worldwide/)



[youtube.com/  
user/oneforallproducts](https://youtube.com/user/oneforallproducts)



Universal Electronics BV –  
Europe & International  
P.O. Box 3332, 7500 DH Enschede  
The Netherlands

713932  
RDN1181224